

1 INTRODUCTIE

1.1 BEOOGD GEBRUIK:

De Alecto DBX-80 is een draadloze babyfoon om geluiden uit uw babykamer op afstand te kunnen beluisteren.

1.2 OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING:

Dit symbool houdt een waarschuwing in. De hier vermelde instructies altijd opvolgen voor een veilig gebruik.



Achter dit symbool vindt u een gebruikersstip. Raadpleeg altijd de Alecto website voor de meest recente versie van deze gebruiksaanwijzing. Het versienummer staat rechtsonder aan de andere zijde van deze handleiding.



1.3 GEBRUIKERSTIPS

- Gebruik de babyfoon alleen als hulpmiddel en nooit als vervanger voor een volwassen en menselijke (baby)oppas.
- De DBX-80 babyfoon is een zender/ontvanger die werkt met radio-golven in de 446 MHz band. De signaaloverdracht kan gestoord worden door externe invloeden zoals bijvoorbeeld van andere babyfoons, portofoons, zenders, draadloze telefoons, e.d. Wordt uw portofoon gestoord of veroorzaakt uw portofoon storing, dan biedt het omschakelen van het kanaal vaak een oplossing.
- Het bereik van de babyfoon is tot 3Km. Dit bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden zoals hoge gebouwen, hoogspannings- en bovenleidingen. Een optimaal bereik wordt gehaald indien de baby-unit een vrij zicht heeft naar de ouder-unit.
- Het gebruik van deze babyfoon is toegestaan in alle landen van de EU. Als u de DBX-80 wilt meenemen naar landen buiten de EU, informeer dan eerst naar de plaatselijke beperkingen van het gebruik van PMR446 apparatuur aldaar.
- Let op dat het signaal van uw babyfoon ook door andere 446 MHz babyfoons, portofoons of ontvangers dan de uwe gehoord kan worden.
- Tijdens een onweersbui de babyfoon nooit buiten gebruiken.
- Controleer elke keer vóór gebruik de correcte werking van de babyfoon. Naast de eigen bereik- en verbindingsscontrole van de babyfoon is het regelmatig gehoormatig controleren van de verbinding tijdens het gebruik aan te raden.
- De DBX-80 mag nergens anders voor gebruikt worden dan voor het detecteren van geluiden binnen uw eigen private omgeving; een ieder die zich in de af te luisteren ruimte bevindt of kan bevinden, dient op de hoogte te zijn van de geplaatste babyfoon.
- De DBX-80 is uitbreidbaar met een 2e baby-unit. Het modelnummer van een losse baby-unit is "DBX-80BU". Uitbreidings-units zijn verkrijgbaar bij de leverancier van de DBX-80, of via internet op www.alectobaby.nl.

1.4 PLAATSING

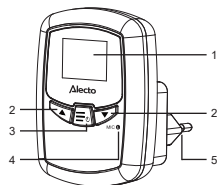
- Plaats de baby-unit in een stopcontact waar uw baby of kindje niet bij kan komen.
- Plaats de baby-unit en de ouder-unit nooit in direct zonlicht en niet op een vochtige plaats.
- Zorg ervoor dat de babyunit altijd toegankelijk blijft.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, tenzij zij onder toezicht staan van een verantwoordelijke persoon.

1.5 VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, Commaxx, dat het type radioapparatuur Alecto DBX-80 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

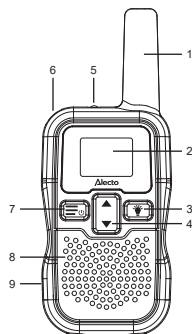
2 OVERZICHT

2.1 BABY-UNIT



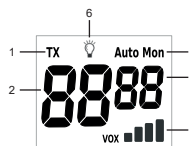
1. Display
2. Toets **▼&▲**
Vanuit rust: om de nachtverlichting in of uit te schakelen.
Bij instellen: om de instellingen te wijzigen.
3. Toets **≡**
Lang indrukken om de baby-unit in of uit te schakelen.
Kort indrukken om het instel-menu te openen.
4. Ingebouwde microfoon
5. 230V stekker

2.2 OUDER-UNIT

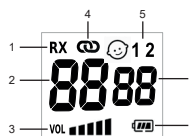


1. Antenne
2. Display
3. Toets **⬆**, kort indrukken om het zaklampje in of uit te schakelen.
4. Toets **▲&▼**
Vanuit rust: om het volume hoger of lager te zetten.
Bij instellen: om de instellingen te wijzigen.
5. Ingebouwd zaklampje
6. Voorziening voor polsbandje
7. Toets **≡**
Lang indrukken om de baby-unit in of uit te schakelen.
Kort indrukken om het instelmenu te openen.
8. Ingebouwde luidspreker
9. Aansluiting voor de voedingskabel.

2.3 DISPLAY BABY-UNIT



2.4 DISPLAY OUDER-UNIT



1. Indicatie 'ontvangen'
2. Kanaalnummer
3. Ingesteld volume
4. Verbindingscontrole ingeschakeld
5. Baby-unit 1 of 2
6. Subcode
7. Batterijstatus

3 INSTALLATIE

3.1 BABY-UNIT

De baby-unit wordt direct uit het stopcontact gevoed. Er is geen voorziening in de baby-unit voor een batterij.



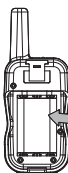
1. Plug de baby-unit in een 230V stopcontact, de baby-unit schakelt direct in.
2. De baby-unit uit het stopcontact nemen of druk op de menu toets om deze uit te schakelen

3.2 OUDER-UNIT

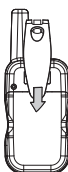
De ouder-unit wordt gevoed uit het meegeleverde oplaadbare batterijpakket.



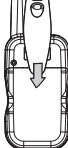
1. Trek het vergrendelingslipje boven op de riemclip naar u toe en schuif de riemclip naar boven van de ouder-unit af.



2. Gebruik een platte schroevendraaier of een muntstuk om de batterijdeksel van de ouder-unit af te halen.



3. Plaats het batterijpakket in de unit. Let hierbij op de + en -. Plaats de batterijdeksel terug op de ouder-unit en druk deze stevig dicht.



4. Schuif de riemclip terug op de ouder-unit. Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel.

Laad voor het eerste gebruik de batterij gedurende minimaal 12 uur op, ook al geeft de indicatie aan dat de batterij vol is.

Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel en een USB-A stekker van 5V en 1-5W. Deze is niet meegeleverd in de doos.

3.3 BATTERIJ-INDICATIE OUDER-UNIT

Tijdens het opladen verloopt het batterijstatus symbool rechtsonder in het display: **□** - **□** - **□** - **□** enz.

Na 10 tot 12 uur laden zijn de batterijen opgeladen **□**. U kunt nu de stekker uit de ouder-unit halen en de lader uit het stopcontact nemen.

De adapter kan ook continu aangesloten blijven, de laadstroom wordt elektronisch geregeld, er is geen gevaar voor overladen.

Zodra de accu leeg raakt (weergave **□**), klinken elke 30 seconden 2 korte beep-tonen. Sluit nu de adapter aan om de accu weer op te laden.

Sluit u de adapter niet aan bij een batterij-leeg melding, dan zal de ouder-unit zichzelf na ongeveer 20 minuten uitschakelen.

4 GEBRUIKEN

4.1 IN/UITSCHAKELLEN:

1. Houd toets **≡** 3 seconden ingedrukt om de unit in te schakelen.
2. Nogmaals 3 seconden ingedrukt houden om de unit uit te schakelen.



Het in- en uitschakelen is gelijk voor de ouder-unit en voor de baby-unit.

4.2 NAAR UW BABY LUISTEREN:

1. Zodra de baby-unit geluid hoort, zendt de baby-unit dit geluid door naar de ouder-unit. In het display van de baby-unit verschijnt 'TX' als hij aan het zenden is.
2. Zodra de ouder-unit dit signaal ontvangt, wordt de luidspreker ingeschakeld en kunt u het geluid uit de babykamer horen. Tijdens het ontvangen verschijnt 'RX' in het display van de ouder-unit.



Zie hoofdstuk 5 INSTELLEN voor het instellen of wijzigen van het zendkanaal en voor het instellen van de gevoeligheid, wanneer de baby-unit moet gaan zenden

4.3 VOLUME:

1. Druk op de ouder-unit herhaaldelijk kort op toets **▲** om het volume te verhogen.
2. Druk op de ouder-unit herhaaldelijk kort op toets **▼** om het volume te verlagen.
3. Onder in het display wordt het ingesteld volume nivo weergegeven.



Tijdens het instellen van het volume klinkt een hoge toon. Bij het bereiken van het minimum of maximum volume, dan klinkt een lage toon.

4.4 NACHTLAMPJE:

1. Druk op de baby-unit kort op toets **▲** of **⬆** om de nachtlampfunctie op de baby-unit in te schakelen.
2. Druk kort op toets **▲** of **▼** of **≡** om het nachtlampje uit te schakelen.



Bij een ingeschakeld nachtlampje, is de displayverlichting van de baby-unit ingeschakeld maar wordt hier verder geen informatie weergegeven. Alleen het nachtlamp-icoon **💡** is opgelicht.
- Als het nachtlampje aan is, is het niet mogelijk om instellingen in het menu aan te passen.

4.5 ZAKLAMP:

1. Druk op de ouder-unit kort op toets **💡** om de zaklamp in te schakelen.
2. Nogmaals kort op toets **💡** drukken om de zaklamp uit te schakelen.



Voor de zaklampfunctie moet de ouder-unit zijn ingeschakeld.

5 INSTELLEN

- 5.1 BABY-UNIT:**
Bij de baby-unit kunt u de volgende instellingen wijzigen :
- **Zendkanaal:** dit is de frequentie waar de baby-unit op uitzendt. U kunt kiezen uit kanaal 1 ~ kanaal 8.
 - Subcode: hiermee voegt u een extra code aan het signaal toe waardoor u alleen maar naar uw baby-unit luistert en niet gestoord wordt door andere zenders op dezelfde frequentie. U kunt kiezen uit subcode 1 ~ subcode 20.
 - **VOX:** hiermee stelt u in bij hoeveel geluid van de baby, de baby-unit moet gaan zenden naar de ouder-unit. Bij VOX-instelling 1 moet de baby hard huilen voordat het geluid naar de ouder-unit gestuurd wordt. Bij VOXinstelling 4 worden ook zwakke geluiden van de baby doorgestuurd. Het voor u ideale nivo kunt u het beste proefondervindelijk uitproberen.
 - **Auto Monitor:** zie item 6.3 van deze handleiding voor de beschrijving van deze functie

1. Doe de baby-unit in het stopcontact.
2. Druk kort op toets  , en gebruik de toetsen  of  om het zendkanaal in te stellen.
3. Druk kort op toets  , en gebruik de toetsen  of  om de subcode in te stellen.
4. Druk kort op toets  , en gebruik de toetsen  of  om de VOX gevoeligheid in te stellen.
5. Druk kort op toets  , en gebruik de toetsen  of  om de functie 'Auto Monitor' in- of uit te schakelen.
6. Druk kort op toets  om de instellingen vast te leggen en het instellen te beëindigen.

 *Als de nachtlichtfunctie van de baby-unit is ingeschakeld, dan kunt u de instellingen NIET wijzigen. Druk eerst op toets  of  of  om het nachtlampje uit te schakelen. Als u tijdens het instellen even geen toetsen indrukt gaat het scherm automatisch terug naar het beginscherm.*

- 5.2 EXTRA BABY-UNIT #2:**
Bij gebruik van 2 baby-units moet u baby-unit #2 op dezelfde wijze instellen als u bij baby-unit #1 gedaan heeft. Alleen bij het zendkanaal moet u een ander kanaal instellen. Bij de andere instellingen bent u vrij in uw keuze

- 5.3 OUDER-UNIT:**
Als volgt stelt u de ouder-unit in:
1. Druk kort op toets  om het instel-menu te openen. Boven in het display verschijnt  1 (dit betekent babyunit 1). Gebruik de toetsen  of  om aan te geven of baby-unit 1 er wel is (keuze ON) of niet is (keuze OF).
 2. Druk kort op toets  , en gebruik de toetsen  of  om hetzelfde zendkanaal in te stellen als u bij baby-unit 1 heeft ingesteld. Druk kort op toets  , en gebruik de toetsen  of  om dezelfde subcode in te stellen als u bij baby-unit 1 heeft ingesteld.
 3. Druk kort op toets  . Boven in het display verschijnt  2 (dit betekent baby-unit 2). Gebruik de toetsen  of  om aan te geven of baby-unit 2 er wel is (keuze ON) of niet is (keuze OF).
 4. Druk kort op toets  , en gebruik de toetsen  of  om hetzelfde zendkanaal in te stellen als u bij baby-unit 2 heeft ingesteld. Druk kort op toets  , en gebruik de toetsen  of  om deze functie in (ON) of uit (OF) te schakelen).
 5. Druk kort op toets  Boven in het display verschijnt  (dit is de verbindingsscontrole, zie item 6.4 verderop in deze handleiding over deze functie). Gebruik de toetsen  of  om deze functie in (ON) of uit (OF) te schakelen).

 *Als u bij stap 1 aangeeft dat er geen baby-unit 1 is, dan gaat u na het drukken op toets  direct door naar stap 4. Als u bij stap 4 aangeeft dat er geen baby-unit 2 is, dan gaat u na het drukken op toets  direct door naar stap 7.*

6 WERKING

- 6.1 BABY-UNIT:**
Zolang de baby slaapt en de baby-unit geen geluid hoort, wordt er geen signaal naar de ouder-unit gestuurd. De ouderunit zal dan ook geen geluid laten horen.
- Zodra de baby geluid gaat maken, en het nivo van dit geluid overstemd de door u ingestelde VOX-gevoeligheid, dan zal de baby-unit dit geluid naar de ouder-unit sturen. Bij de ouder-unit is dit geluid hoorbaar.

Zolang de baby geluid maakt, zal de baby-unit dit naar de ouder-unit blijven zenden. Van overheidswege echter, is bepaald dat zenders in deze frequentie niet langer dan 3 minuten onafgebroken mogen zenden. Na 3 minuten continu zenden, pauzeert de baby-unit daarom 5 seconden met zenden waarna het zenden wordt voortgezet.

- 6.2 OUDER-UNIT:**
Als de ouder-unit het signaal van de baby-unit ontvangt, wordt de luidspreker ingeschakeld en kunt u de babygeluiden horen.

Als de ouder-unit is ingesteld om 2 baby-units te bewaken, dan wisselt de ouder-unit elke seconde van baby-unit. Boven in het display wordt dit aangegeven door afwisselend  1 en  2.

Als 1 van de baby's geluid gaat maken, dan stopt de ouderunit met het afwisselend luisteren naar baby-1 en baby-2. De ouder-unit zal dan continu de geluidmakende baby laten horen.

Elke minuut echter zal de ouder-unit gedurende 5 seconden naar de andere baby luisteren. Als deze baby ook geluid gaat maken dan wisselt de ouder-unit tussen de 2 baby-units met het laten horen van geluid.

- 6.3 AUTO MONITOR:**
Als u bij de baby-unit(s) de functie 'Auto Monitor' heeft ingeschakeld, dan zal de baby-unit elke 5 minuten, gedurende 10 seconden de microfoon inschakelen, ook als de baby rustig slaapt. Dit geeft u extra zekerheid dat uw baby nog steeds rustig slaapt.

- 6.4 VERBINDINGSCONTROLE:**
Elke minuut stuurt de baby-unit in de achtergrond en controlesig-naal naar de ouder-unit. Dit signaal kunt u niet horen maar door het kort oplichten van 'TX' linksboven in het display van de baby-unit, kunt u zien dat de baby-unit even een signaal verstuurt.

De ouder-unit ontvangt dit signaal en weet daardoor dat de baby-unit is ingeschakeld en binnen bereik is.

Als de ouder-unit gedurende 3 minuten dit controle signaal niet ontvangt, dan klinken en bij de ouder-unit elke minuut 2 korte attentietoonpjes en gaat het icoon  boven in het display van de ouder-unit knipperen.

Bij 2 baby-units: Als bijvoorbeeld de verbinding met baby-unit 2 kwijt is, dan is de weergave boven in het display afwisselend

 1  licht continu op /  2  knippert

Als u bij het instellen van de ouder-unit voor de keuze OF kiest bij de optie  (dus geen verbindingsscontrole), dan blijft de baby-unit nog steeds elke minuut een controlesignaal uitzenden maar de ouder-unit zal geen melding maken als het signaal niet ontvangen wordt.

7 SPECIFICATIES

Frequentie:	446.00625 MHz tot 446.09375 MHz (8 kanalen) en 20 subcodes
RF vermogen:	27 +/- 2 dBm
Kanaalafstand:	12.5 KHz
Voeding:	Ouder-unit: oplaadbaar batterij-pakket AAA, 3,6V, Ni-MH 600mAh Baby-unit: 100-240V~50/60Hz
Bereik:	Binnen: tot 300 m Buiten: tot 3 Km
Afmetingen:	Ouder-unit: 133x52x36 mm Baby-unit: 90x65x83 mm

8 BEHANDELEN

- 8.1 SERVICE & ONDERHOUD:**
- Reinig de babyfoon alleen met een vochtige doek. Vóór het reinigen van de baby-unit, dient deze uit het stopcontact genomen te worden.
 - Vermijd het indringen van water en/of zand in de units.
 - Het is niet toegestaan op wat voor wijze dan ook wijzigingen aan de elektronica of aan de antenne van de babyfoon aan te brengen. Service mag alleen worden uitgevoerd door daardoor vakbekwame monteurs.

- 8.2 MILIEU:**
- Op het einde van de levensduur van deze babyfoon mag u dit product niet bij het normale huishoudelijke afval gooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven met het nevenstaande symbool op het product en in deze handleiding.
 - Uitgewerkte batterijpakketten kunt u inleveren bij de leverancier van deze babyfoon of u kunt ze inleveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval. Gooi uitgewerkte batterijpakketten nooit bij uw huishoudelijk afval



9 STORINGSTABEL

Indien een storing optreedt, controleer dan eerst de werking van de DBX-80 op een andere locatie.

- Doet niets:
- Het batterijpakket van de ouder-unit is leeg, deze opladen of vervangen.
 - De baby-unit zit niet (goed) in een stopcontact of er staat geen spanning op dit stopcontact, controleer dit.

- Slecht of geen ontvangst:
- Het batterijpakket van de ouder-unit is leeg, deze opladen of vervangen.
 - De kanaalinstelling of subcode-instelling staat fout ingesteld (de baby-unit en de ouder-unit dienen beide op hetzelfde kanaal te zijn ingesteld, met dezelfde subcode).
 - De afstand tussen de baby-unit en de ouder-unit is te groot, verklein de afstand.

- Ruis en andere bijgeluiden:
- Andere zender aanwezig, wissel van kanaal.
 - Storing door andere apparaten, schakel de andere apparaten uit (indien mogelijk).

- Hoge fluittoon:
- De ouder-unit staat te dicht bij de baby-unit of het volume van de ouder-unit staat te hard, vergroot de afstand of verlaag het volume.

In het geval de storing hiermee niet is verholpen, neem dan eerst de baby-unit uit het stopcontact en dan het batterijpakket uit de ouder-unit. Sluit alles na enkele minuten weer aan. In het geval de storing nu nog niet is verholpen, neem dan contact op met de Alecto servicedienst op www.alectobaby.nl

10 GARANTIEBEWIJS

Op de Alecto DBX-80 heeft u een garantie van 24 MAANDEN na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN:
Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitel, raadpleeg dan de service-afdeling van Alecto op www.alectobaby.nl.

DE GARANTIE VERVALT:
Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/ of verkeerd geplaatste batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Batterijen vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.



Commmaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 INTRODUCTION

1.1 UTILISATION :

L'Alecto DBX-80 est un moniteur pour bébé sans fil pour écouter à distance les sons de la chambre de votre bébé.

1.2 PROPOS DE CE GUIDE DE L'UTILISATEUR :

 Ce symbole représente un avertissement. Pour s'assurer d'une utilisation en sécurité, respectez toujours les instructions décrites dans cette documentation.



Ce symbole est suivi d'un conseil d'utilisation. Consultez toujours le site Internet d'Alecto pour la version la plus récente de ce guide de l'utilisateur. Voir le numéro de version en bas à droite de l'autre côté de ce manuel d'utilisateur.



1.3 CONSEILS A L'UTILISATEUR

- Utiliser le moniteur de bébé est une aide supplémentaire mais ne remplace en aucun cas un adulte ou un baby-sitter humain.
- Le moniteur de bébé DBX-80 est un émetteur / récepteur fonctionnant avec des ondes radio sur la bande 446 MHz. La transmission du signal peut être déformée par des influences externes telles que d'autres moniteurs de bébé, des talkies walkies, des émetteurs, des écouteurs sans fil, etc. Dans le cas où votre talkie-walkie reçoit ou provoque des interférences, une solution commune est le passage à un autre canal.
- Le moniteur bébé a une portée allant jusqu'à 3 km. Cette portée dépend des conditions locales telles que des bâtiments élevés, une haute tension et des lignes aériennes. Une portée optimale est obtenue lorsque l'unité bébé a une vue sans obstacles sur l'unité parent.
- L'utilisation de ce moniteur bébé est autorisée dans tous les pays de l'UE. Lorsque vous emportez avec vous l'DBX-80 vers des pays hors de l'UE, vérifiez d'abord les restrictions locales sur l'utilisation des équipements PMR446 dans le pays concerné.
- Gardez à l'esprit que le signal de votre moniteur bébé peut également être entendu par d'autres moniteurs bébé 446 MHz, d'autres talkies walkies ou d'autres récepteurs que le vôtre.
- Ne jamais utiliser le moniteur pour bébé pendant les orages.
- Vérifiez si le moniteur bébé fonctionne correctement avant chaque utilisation. En plus de la portée automatique et la vérification de la connexion du téléphone bébé, il est recommandé de vérifier régulièrement la connexion par l'oreille pendant l'utilisation.
- Le DBX-80 ne peut pas être utilisé à d'autres fins que pour la détection de sons dans votre propre environnement privé; toute personne qui est ou peut être présente dans la pièce que vous écoutez doit être bien informée du moniteur bébé installé.
- Le DBX-80 peut être étendu avec un 2^{ème} moniteur pour bébé. Le numéro de modèle d'une unité bébé séparée est "DBX-80BU". Les unités d'extension peuvent être achetées auprès du fournisseur du DBX-80 ou via internet sur www.alectobaby.nl.

1.4 EMPLACEMENT

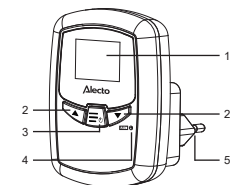
- Placez l'unité bébé dans une prise murale qui ne peut être atteinte par votre bébé ou enfant.
- Ne placez jamais l'unité bébé ou parent aux rayons directs du soleil ou dans des zones humides.
- Assurez-vous que l'unité bébé reste toujours accessible.
- Ce produit n'est pas adapté à une utilisation par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf si elles sont sous la supervision d'une personne responsable.

1.5 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Commaxx déclare par la présente que le type d'équipement radio Alecto DBX-80 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

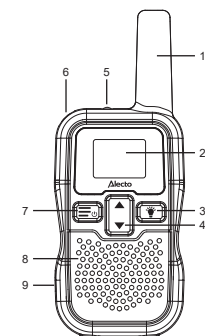
2 VUE D'ENSEMBLE

2.1 UNITÉ BÉBÉ



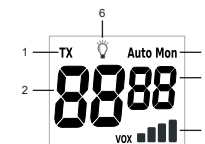
- Affichage
- Bouton ▼ & ▲
En mode veille : pour modifier la veilleuse comme activée ou désactivée.
Lors de l'installation : pour régler les paramètres.
- Bouton ≡
Maintenez la touche enfoncée pour activer ou désactiver l'unité bébé. Appuyez brièvement pour ouvrir le menu de configuration.
- Microphone intégré
- Prise 230V

2.2 UNITÉ PARENT



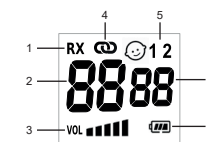
- Antenne
- Affichage
- Bouton , appuyez brièvement sur pour allumer ou éteindre la lampe de poche.
- Bouton ▲ et ▼
En mode veille : pour augmenter ou diminuer le volume.
Lors de l'installation : pour régler les paramètres.
- Lampe de poche intégrée
- Provision pour bracelet
- Bouton ≡
Maintenez la touche enfoncée pour allumer ou éteindre l'unité parent. Appuyez brièvement pour ouvrir le menu de configuration.
- Haut-parleur intégré
- Connexion du câble d'alimentation.

2.3 AFFICHAGE DE L'UNITÉ BEBE



- Indication 'Envoyer'
- Numéro de canal
- Fonction 'moniteur automatique' activée
- Sous code
- Indication de sensibilité
- Veilleuse activée

2.4 AFFICHAGE DE L'UNITÉ PARENT

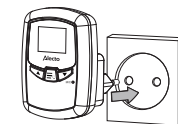


- Indication 'Reçu'
- Numéro de canal
- Régler le volume
- Contrôle de connexion activé
- Unité bébé 1 ou 2
- Sous code
- Etat de la batterie

3 INSTALLATION

3.1 UNITÉ BÉBÉ

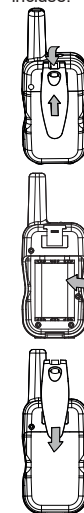
L'unité bébé est directement alimentée par la prise murale. L'unité bébé n'a pas de disposition pour une batterie.



- Branchez l'unité bébé dans une prise de courant 230V et l'unité bébé s'allume immédiatement.
- Retirez l'unité bébé de la prise murale ou appuyez sur la touche Menu pour l'éteindre.

3.2 UNITÉ PARENT

L'unité parent est alimentée par la batterie rechargeable incluse.



- Tirez vers vous la patte de verrouillage au-dessus du clip de ceinture et faites glisser le clip de ceinture vers le haut pour le retirer de l'unité parent.
- Utilisez un tournevis plat ou une pièce de monnaie pour retirer le couvercle de la batterie de l'unité parent.
- Insérez la batterie dans l'unité, en faisant attention au + et -. Remettez le couvercle de la batterie de l'unité parent et assurez-vous de le fermer fermement.
- Faites glisser le clip de ceinture arrière de l'unité parent. Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.

Lors de la première utilisation, chargez la batterie pendant au moins 12 heures, même si l'indicateur montre une batterie pleine.

 Utilisez uniquement le câble USB fourni et une prise USB-A de 5V et 1-5W. Ces éléments ne sont pas inclus dans la boîte.

3.3 INDICATION DE LA BATTERIE DE L'UNITÉ PARENT

Pendant la charge, le symbole de la batterie dans la partie inférieure droite de l'écran défille comme suit :

 etc.

Les batteries sont chargées  après 10 à 12 heures de charge. Vous pouvez maintenant retirer la prise de l'unité parent et le chargeur de la prise murale.

Vous pouvez également laisser l'adaptateur connecté en permanence, car la tension de charge est contrôlée électroniquement afin d'éviter tout risque de surcharge.

Dès que la batterie est épuisée ( est affiché), toutes les 30 secondes 2 bips sonores courts sont émis. Branchez l'adaptateur à ce moment précis pour recharger la batterie.

Si l'adaptateur n'est pas connecté lors de la notification de la batterie vide, l'unité parent s'éteint après environ 20 secondes.

4 UTILISATION

4.1 POUR BASCULER ON / OFF :

- Maintenez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes pour brancher l'appareil.
- Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension.



L'allumage et la mise hors tension sont les mêmes pour l'unité parent et l'unité bébé.

4.2 POUR ENTENDRE VOTRE BEBE :

- Dès que l'unité bébé détecte un son, il transmet ce son à l'unité parent. L'écran de l'unité bébé affiche 'TX' pendant la transmission.
- Dès que l'unité parent reçoit ce signal, le haut-parleur est activé et vous entendrez le son de la chambre de votre bébé. 'RX' apparaît sur l'écran de l'unité parents pendant la réception.



Voir le chapitre 5 CONFIGURATION pour le paramétrage ou le réglage du canal de réception et pour régler le niveau de sensibilité à laquelle l'unité bébé doit commencer à émettre.

4.3 VOLUME :

- Appuyez brièvement à plusieurs reprises sur le bouton ▲ de l'unité parent pour augmenter le volume.
- Appuyez brièvement à plusieurs reprises sur le bouton ▼ de l'unité parent pour diminuer le volume.
- La partie inférieure de l'écran indique le niveau de volume réglé.



Pendant le réglage du volume, une tonalité forte est émise. Après avoir atteint le volume minimum ou maximum, une tonalité basse est émise.

4.4 VEILLEUSE :

- Appuyez brièvement sur le bouton ▲ ou ▼ de l'unité bébé pour activer la fonction veilleuse de l'unité bébé.
- Appuyez brièvement sur le bouton ▲ ou ▼ ou  pour désactiver la veilleuse.



Lorsque la veilleuse est activée, l'éclairage d'affichage de l'unité bébé est mise sous tension, mais l'écran n'indique aucune information supplémentaire. Seul l'icône veilleuse  est illuminé.
- Pendant que la veilleuse est activée, il est impossible de régler les paramètres dans le menu.

4.5 LAMPE DE POCHE :

- Appuyez brièvement sur le bouton  de l'unité parent pour activer la lampe de poche.
- Appuyez brièvement sur le bouton  pour désactiver la lampe de poche.



L'unité parent doit être activée pour pouvoir utiliser la fonction de lampe de poche.

5 CONFIGURATION

5.1 UNITÉ BÉBÉ :

Sur l'unité bébé, les paramètres suivants peuvent être réglés :

- **Envoyer canal** : Ceci est la fréquence à laquelle l'unité bébé transmet. Vous pouvez choisir du canal 1 ~ au canal 8.
- **Sous code** : Cette option ajoute un code supplémentaire au signal qui vous permet d'entendre votre unité bébé sans interférences provenant d'autres émetteurs sur la même fréquence. Vous pouvez choisir du sous code 1 ~ au sous code 20.
- **VOX** : Cela vous permet de déterminer le niveau de bruit auquel le bébé doit pleurer avant que l'unité bébé ne commence à transmettre à l'unité parent. Avec le réglage 1 VOX le bébé doit crier haut et fort avant que le son soit transmis à l'unité parent. Avec le réglage 4 VOX les sons légers du bébé sont également transmis. Il faudra quelques essais pour trouver votre réglage de niveau idéal.
- **Moniteur auto** : voir point 6.3 de ce manuel pour la description de cette fonction.

1. Insérez l'unité bébé dans la prise murale.
2. Briefly press the  button and use the  or  button to set the send channel.
2. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le canal d'envoi.
3. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le sous code.
4. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler la sensibilité VOX.
5. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  bouton pour activer ou désactiver la fonction 'Moniteur automatique'.
6. Appuyez brièvement sur le bouton  pour enregistrer vos paramètres et pour terminer la configuration.

 Lorsque la fonction veilleuse de l'unité bébé est activée, vous NE POUVEZ PAS changer les paramètres. Appuyez d'abord sur le bouton  ou   pour éteindre la veilleuse. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant le processus de configuration, l'écran revient automatiquement à l'écran initial.

5.2 UNITÉ BÉBÉ SUPPLÉMENTAIRE #2 :

Lorsque vous utilisez 2 unités bébé, vous devez configurer l'unité bébé #2 de la même manière que vous l'avez fait avec l'unité bébé #1. Seulement pour le canal d'envoi, vous devrez définir un autre canal. Les autres paramètres peuvent être ajustés librement.

5.3 UNITÉ PARENT :

Vous configurez l'unité parent comme suit :

1. Appuyez brièvement sur le bouton  pour ouvrir le menu des paramètres,  1 apparaît dans la partie supérieure de l'écran (ce qui signifie unité bébé 1). Utilisez les boutons  ou  pour indiquer si l'unité bébé 1 est présente (choix ON) ou non (choix OF).
2. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le même canal d'envoi que vous avez défini pour l'unité bébé 1.
3. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le même sous code que vous avez défini pour l'unité bébé 1.
4. Appuyez brièvement sur le bouton  pour ouvrir le menu des paramètres,  2 apparaît dans la partie supérieure de l'écran (ce qui signifie unité bébé 2). Utilisez les boutons  ou  pour indiquer si l'unité bébé 2 est présente (choix ON) ou non (choix OF).

5. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le même canal d'envoi que vous avez défini pour l'unité bébé 2.
6. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le même sous code que vous avez défini pour l'unité bébé 2.
7. Appuyez brièvement sur le bouton ,  apparaît dans la partie supérieure de l'écran (il s'agit du contrôle de connexion, voir le point 6.4 ci-dessous dans ce manuel pour une description de cette fonction. Utilisez les boutons  ou  pour activer (ON) ou désactiver (OF) cette fonction.

 Si vous indiquez qu'il n'existe pas d'unité bébé 1 à l'étape 1, alors vous passez directement à l'étape 4 en appuyant sur le bouton . Si vous indiquez qu'il n'existe pas d'unité bébé 2 à l'étape 4, alors vous passez directement à l'étape 7 en appuyant sur le bouton .

6 FONCTIONNEMENT

6.1 UNITÉ BÉBÉ :

Aussi longtemps que le bébé dort et que l'unité bébé ne capte aucun son, aucun signal n'est transmis à l'unité parent et l'unité parent n'émettra aucun son.

Dès que le bébé commence à émettre des sons et que le niveau de ce son est supérieur à la sensibilité VOX que vous avez définie, l'unité bébé commence à transmettre le son à l'unité parent. Vous pouvez maintenant entendre ces sons à travers l'unité parent.

Aussi longtemps que le bébé émet des sons, l'unité bébé continue à envoyer ces sons à l'unité parent. Toutefois, en raison des exigences juridiques, les émetteurs sur cette fréquence ne peuvent pas transmettre plus de 3 minutes en continu. Ceci est la raison pour laquelle l'unité bébé prend une pause de 5 secondes après 3 minutes de transmission en continu et recommence ensuite à émettre.

6.2 UNITÉ PARENT :

Lorsque l'unité parent reçoit le signal de l'unité bébé, le haut-parleur est activé et vous serez en mesure d'entendre les sons du bébé.

Si l'unité parent est réglée pour surveiller 2 unités bébé, l'unité parent commute entre unité bébé à chaque seconde. Ceci est indiqué dans la partie supérieure de l'écran par les icônes alternées  1 et  2.

Lorsque l'un des bébés commence à faire du bruit, l'unité parent arrête l'alternance entre l'unité bébé 1 et l'unité bébé 2. L'unité parent va maintenant vous permettre d'écouter le bébé qui fait du bruit en continu.

Cependant, chaque minute, l'unité parentale écoute l'autre bébé pendant 5 secondes. Si ce bébé commence aussi à faire du bruit, l'unité parentale bascule entre les 2 unités bébé pour faire un son.

6.3 MONITEUR AUTOMATIQUE :

Si vous avez activé la fonction 'Moniteur automatique' sur l'unité bébé (s), le microphone de l'unité bébé s'allume toutes les 5 minutes pendant 10 secondes, également lorsque le bébé dort tranquillement. Cela vous donne une assurance supplémentaire que votre bébé dort toujours paisiblement.

6.4 CONTRÔLE DE CONNEXION:

Chaque minute, l'unité bébé envoie un signal de contrôle en arrière-plan à l'unité parent. Vous ne pouvez pas entendre ce signal, mais vous pouvez vérifier que l'unité bébé envoie le signal car 'TX' s'allume brièvement dans le coin supérieur gauche de l'écran de l'unité bébé.

L'unité parent reçoit ce signal pour vérifier si cette unité bébé est activée et toujours à portée.

Si l'unité parent ne reçoit pas ce signal de contrôle pendant 3 minutes, l'unité parent commence à émettre 2 bips sonores courts alerte à chaque minute pendant que l'icône  se met à clignoter dans la partie supérieure de l'écran de l'unité parent.

Lorsque vous utilisez 2 unités bébé :

Si, par exemple la connexion avec l'unité bébé 2 est perdue, ce qui suit commence en alternance dans la partie supérieure de l'écran :

 1  reste allumée /  2  clignote

Si vous avez sélectionné le choix OFF de l'option  lors de l'installation de l'unité parent (par exemple pas de contrôle de connexion), l'unité bébé transmettra toujours le signal de contrôle à chaque minute, mais l'unité parent n'indique pas que le signal est reçu.

7 CARACTÉRISTIQUES

Fréquence :	446,00625 MHz à 446,09375 MHz (8 canaux) et 20 sous-codes
Puissance FR :	27 +/- 2 dBm
Espacement des canaux :	12,5 KHz
Source de courant :	Unité parent : batterie rechargeable AAA, 3.6V, Ni-MH 600mAh Unité bébé : 100-240V~50 / 60Hz
Portée :	Intérieure : jusqu'à 300 m Extérieure : jusqu'à 3 km
Dimensions :	Unité parent : 133x52x36 mm Unité bébé : 90x65x83 mm

8 PRÉCAUTION

8.1 SERVICE ET ENTRETIEN :

- Nettoyer le moniteur pour bébé avec un chiffon humide. Retirez l'unité bébé de la prise murale avant de le nettoyer.
- Veiller à ce qu'aucune trace d'eau ou de sable ne pénètre les unités.
- Toute modification de l'électronique ou l'antenne de l'unité bébé sont interdits. Ce service ne peut être effectué que par des techniciens qualifiés pour le faire.

8.2 ENVIRONNEMENT :

- Ce produit ne peut pas être mis au rebut comme les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué  par le symbole affiché sur le produit et dans ce manuel.
- Les piles vides peuvent être retournées auprès du fournisseur de ces moniteurs pour bébé ou vous pouvez les apporter dans votre dépôt local pour petits déchets chimiques. Ne pas traiter les batteries usagées ou les accumulateurs comme des déchets ménagers.

9 RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Si une erreur se produit, vérifiez d'abord si le DBX-80 fonctionne à un autre emplacement.

Rien ne se produit :

- La batterie de l'unité parent est épuisée, rechargez-la ou remplacez-la.
- L'unité bébé n'est pas (correctement) connectée à une prise murale ou la prise murale n'est pas sous tension, vérifiez cela.

Pas de réception ou mauvaise réception :

- La batterie de l'unité parent est épuisée, rechargez-la ou remplacez-la.
- La paramétrage de canal ou sous-code incorrect (l'émetteur et le récepteur doivent être réglés sur le même canal, avec le même sous-code)
- La distance entre l'unité bébé et l'unité parent est trop grande, diminuer la distance.

Bruit ou interférences :

- Un autre émetteur est présent, changez de canal
- Interférence avec d'autres appareils, éteindre les autres appareils (si possible)

Sifflement :

- L'unité parent est trop près de l'unité bébé ou le volume du l'unité parent est trop fort, éloigner l'appareil ou baisser le volume.

Si le problème persiste, retirez d'abord l'unité bébé de la prise murale, puis retirez la batterie de l'unité parent. Rebranchez tout après quelques minutes.

Si le problème n'est pas résolu, contacter le service client Alecto à l'adresse www.alectobaby.nl.

10 GARANTIE

Votre réveil Alecto DBX-80 jouit d'une garantie de 24 mois à compter du jour d'achat. Pendant cette période, nous effectuons les réparations ou remèdions axu défauts de fabrication. Cela est soumis à l'approbation de l'importateur.

COMMENT PROCÉDER :

Si vous constatez un défaut, veuillez d'abord vous référer au guide de l'utilisateur. si le manuel ne fournit pas de réponse, contactez le service client Alecto à l'adresse www.alectobaby.nl.

LA GARANTIE EST ANNULÉE DANS LES CAS SUIVANTS :

En cas de mauvaise utilisation, de mauvaises connexions, de fuite et/ou d'une mauvaise installation des piles, en cas d'utilisation de pièces n'étant pas d'origine, en cas de négligence et en cas de défauts causes par l'humidité, un incendie, une inondation, la foudre et toute catastrophe naturelle. La garantie est également annulée en cas de réparation et/ou de réparations effectuées par un personnel non qualifié. La garantie s'annule si l'appareil est transporté de manière inadéquate. Pour jouir de la garantie, l'utilisateur doit avoir la carte de garantie et la preuve d'achat. La garantie ne couvre pas la connexion des batteries. Toute autre responsabilité concernant des dommages collatéraux est exclue de la garantie.



Commxxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 EINFÜHRUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK:

Das Alecto DBX-80 ist ein drahtloses Babyphone, mit dem Sie die Geräusche aus Ihrem Babyzimmer von einem anderen Ort aus hören können.

1.2 ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG:

Dieses Symbol bezeichnet eine Warnung. Für sichere Benutzung befolgen Sie immer die in dieser Dokumentation beschriebenen Anweisungen.



Nach diesem Symbol folgt ein Anwendertipp. Überprüfen Sie immer die Website von Alecto auf die neueste Version dieser Bedienungsanleitung. Die Versionsnummer finden Sie unten rechts auf der anderen Seite dieser Bedienungsanleitung.



1.3 TIPPS FÜR BENUTZER

- Verwenden Sie das Babyphon nur als zusätzliche Hilfe und niemals als Ersatz für einen Erwachsenen oder einen Babysitter.
- Das Babyphone DBX-80 ist ein Sender / Empfänger, der mit Funkwellen im 446-MHz-Band betrieben wird. Die Signalübertragung kann durch äußere Einflüsse, wie andere Babyphones, Walkie-Talkies, Sender, schnurlose Telefone, etc. gestört werden. Falls Ihr Walkie-Talkie Störungen empfängt oder verursacht, wird häufig auf einen anderen Kanal umgeschaltet.
- Das Babyphone hat eine Reichweite von bis zu 3 km. Diese Reichweite ist abhängig von örtlichen Gegebenheiten wie hohen Gebäuden, Hochspannungs- und Freileitungen. Eine optimale Reichweite wird erreicht, wenn die Babyeinheit freie Sicht auf die Elterneinheit hat.
- Die Verwendung dieses Babyphones ist in allen Ländern der EU gestattet. Wenn Sie das DBX-80 in Länder außerhalb der EU mitnehmen, überprüfen Sie zunächst die örtlichen Einschränkungen für die Verwendung von PMR446-Geräten in dem betreffenden Land.
- Beachten Sie, dass das Signal Ihres Babyphones auch von anderen Babyphones, Walkie-Talkies oder Empfängern mit 446 MHz abgehört werden kann.
- Verwenden Sie das Babyphone niemals bei Gewittern.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Babyphone richtig funktioniert. Zusätzlich zur automatischen Überprüfung der Reichweite und der Verbindung des Babyphones wird empfohlen, die Verbindung während des Gebrauchs regelmäßig einer Hörprüfung zu unterziehen.
- Das DBX-80 darf nur zum Erkennen von Geräuschen in Ihrer privaten Umgebung verwendet werden: jeder, der in dem Raum, in dem Sie gerade zuhören, anwesend ist oder sein könnte, muss über das installierte Babyphone informiert werden.
- Das DBX-80 kann durch ein 2. Babyphone erweitert werden. Die Modellnummer einer separaten Babyeinheit lautet "DBX-80BU". Erweiterungseinheiten können beim Händler des DBX-80 oder über das Internet unter www.alectobaby.nl erworben werden.

1.4 AUFSTELLUNG

- Stecken Sie den Stecker der Babyeinheit in eine Steckdose, die von Ihrem Baby oder Kind nicht erreicht werden kann.
- Stellen Sie die Baby- oder Elterneinheit niemals in direktes Sonnenlicht oder in feuchte Bereiche.

- Stellen Sie sicher, dass die Babyeinheit immer zugänglich bleibt.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder wurden von einer verantwortlichen Person angewiesen.

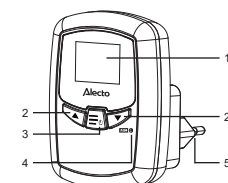
1.5 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Ich, Commaxx, erkläre hiermit, dass der Typ des Funkgeräts Alecto DBX-80 der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

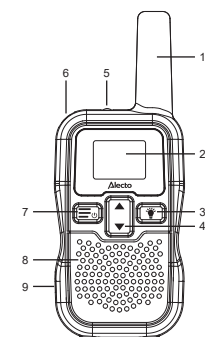
2 ÜBERSICHT

2.1 BABYEINHEIT



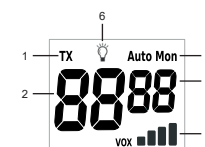
1. Display
2. ▼ & ▲-Taste
Im Standby: Ein- und Ausschalten des Nachtlights.
Während des Setups: Anpassen der Einstellungen.
3. ≡-Taste
Gedrückt halten, um die Babyeinheit ein- oder auszuschalten.
Kurz drücken, um das Setup-Menü zu öffnen.
4. Integriertes Mikrophon
5. 230 V Stecker

2.2 ELTERNEINHEIT



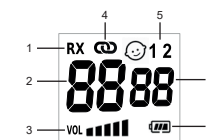
1. Antenne
2. Display
3. ☹-Taste, kurz drücken, um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten.
4. ▲ & ▼-Taste
Im Standby: Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
Während des Setups: Anpassen der Einstellungen.
5. Integrierte Taschenlampe
6. Vorrichtung für Armband
7. ≡-Taste
Gedrückt halten, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten.
Kurz drücken, um das Setup-Menü zu öffnen.
8. Integrierter Lautsprecher
9. Anschluss des Netzkabels

2.3 DISPLAY DER BABYEINHEIT



1. Anzeige 'Senden'
2. Kanalnummer
3. 'Autom. Überwachungsfunktion' aktiviert
4. Sub-Code
5. Empfindlichkeitsanzeige
6. Nachtlcht aktiviert

2.4 DISPLAY DER ELTERNEINHEIT



1. Anzeige 'Empfangen'
2. Kanalnummer
3. Lautstärke einstellen
4. Verbindungsprüfung aktiviert
5. Babyeinheit 1 oder 2
6. Sub-Code
7. Akkustand

3 INSTALLATION

3.1 BABYEINHEIT

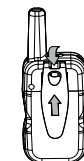
Die Babyeinheit wird direkt über die Steckdose mit Strom versorgt. In der Babyeinheit ist keine Batterie vorgesehen.



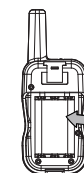
1. Stecken Sie die Babyeinheit in eine 230-V-Steckdose und die Babyeinheit schaltet sich sofort ein.
2. Ziehen Sie den Stecker der Babyeinheit aus der Steckdose oder drücken Sie die Menüaste um sie auszuschalten.

3.2 ELTERNEINHEIT

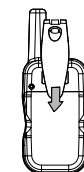
Die Elterneinheit wird über das mitgelieferte Akku-Pack mit Strom versorgt.



1. Ziehen Sie die Verriegelungslasche oben am Gürtelclip in Ihre Richtung und schieben Sie den Gürtelclip nach oben, um ihn von der Elterneinheit abzunehmen.



2. Verwenden Sie einen flachen Schraubendreher oder eine Münze, um den Akkudeckel von der Elterneinheit zu entfernen.



3. Setzen Sie das Akku-Pack in das Gerät ein und achten Sie dabei auf die Plus- und Minuszeichen. Bringen Sie den Akkudeckel wieder an der Elterneinheit an und stellen Sie sicher, dass er fest verschlossen ist.



Laden Sie den Akku bei Erstinbetriebnahme mindestens 12 Stunden lang auf, auch wenn die Anzeige einen vollen Akku anzeigt.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel und einen USB-A-Stecker mit 5 V und 1-5 W. Dieser ist nicht in der Verpackung enthalten.

3.3 AKKUANZEIGE DER ELTERNEINHEIT

Während des Ladevorgangs scrollt das Akkusymbol im unteren rechten Teil des Displays wie folgt:

☹ - ☹☹ - ☹☹☹ - ☹☹☹☹ usw.

Die Akkus sind nach 10 bis 12 Stunden aufgeladen ☹☹☹☹. Sie können jetzt den Stecker aus der Elterneinheit und das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.

Sie können das Netzteil auch dauerhaft angeschlossen lassen, da die Ladespannung elektronisch geregelt wird, um die Gefahr einer Überladung zu vermeiden.

Sobald der Akku leer ist (☹☹☹☹ wird angezeigt), werden alle 30 Sekunden 2 kurze Pieptöne ausgegeben. Schließen Sie jetzt das Netzteil an, um den Akku aufzuladen.

Wenn das Netzteil während der Meldung 'Akku leer' nicht angeschlossen ist, schaltet sich die Elterneinheit nach ca. 20 Sekunden aus.

4 VERWENDUNG

4.1 EIN- / AUSSCHALTEN:

1. Halten Sie die Taste ≡ für 3 Sekunden gedrückt, um die Einheit einzuschalten.
2. Halten Sie die Taste erneut für 3 Sekunden gedrückt, um die Einheit auszuschalten.



Das Ein- und Ausschalten ist für die Elterneinheit und die Babyeinheit identisch.

4.2 IHR BABY ABHÖREN:

1. Sobald die Babyeinheit einen Geräusch hört, überträgt sie diesen an die Elterneinheit. Auf dem Display der Babyeinheit wird während der Übertragung „TX“ angezeigt.
2. Sobald die Elterneinheit dieses Signal empfängt, wird der Lautsprecher aktiviert und Sie hören den Ton aus dem Babyzimmer. Während des Empfangs wird auf dem Display des Elterngeräts 'RX' angezeigt.



Siehe Kapitel 5 SETUP zum Einstellen oder Anpassen des Empfangskanals und zum Einstellen der Empfindlichkeitsstufe, wenn die Babyeinheit mit der Übertragung beginnen soll.

4.3 LAUTSTÄRKE:

1. Drücken Sie wiederholt und kurz die Taste ▲ an der Elterneinheit, um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Drücken Sie wiederholt und kurz die Taste ▼ an der Elterneinheit, um die Lautstärke zu verringern.
3. Die eingestellte Lautstärke wird im unteren Teil des Displays angezeigt.



Beim Einstellen der Lautstärke ertönt ein hoher Ton. Beim Erreichen der minimalen oder maximalen Lautstärke ertönt ein tiefer Ton.

4.4 NACHTLICHT:

1. Drücken Sie kurz die Taste ▲ oder ▼ an der Babyeinheit, um die Nachtlchtfunktion der Babyeinheit zu aktivieren.
2. Drücken Sie kurz die Taste ▲ oder ▼ oder ≡, um das Nachtlcht zu deaktivieren.



Wenn das Nachtlcht aktiviert ist, ist die Displaybeleuchtung der Babyeinheit eingeschaltet, auf dem Display werden jedoch keine weiteren Informationen angezeigt. Nur das Nachtlchtsymbol ☹ leuchtet. - Während das Nachtlcht aktiviert ist, können keine Einstellungen im Menü vorgenommen werden.

4.5 TASCHENLAMPE:

1. Drücken Sie kurz die Taste ☹ an der Elterneinheit, um die Taschenlampe zu aktivieren.
2. Drücken Sie erneut kurz die Taste ☹, um die Taschenlampe zu deaktivieren.



Die Elterneinheit muss eingeschaltet sein, um die Taschenlampenfunktion nutzen zu können.

5 SETUP

5.1 BABYEINHEIT:

An der Babyeinheit können die folgenden Einstellungen angepasst werden:

- **Sendekanal:** dies ist die Frequenz, mit der die Babyeinheit sendet. Sie können zwischen Kanal 1 ~ Kanal 8 auswählen.
- **Sub-Code:** Mit dieser Option wird dem Signal ein zusätzlicher Code hinzugefügt, mit dem Sie nur Ihre Babyeinheit hören können, ohne Interferenzen von anderen Sendern auf der selben Frequenz. Sie können zwischen Sub-Code 1 ~ Sub-Code 20 auswählen.
- **VOX:** Damit können Sie bestimmen, wie laut das Baby weinen muss, bevor die Babyeinheit mit der Übertragung an die Elterneinheit beginnt. Bei VOX-Einstellung 1 muss das Baby laut weinen, bevor der Ton an die Elterneinheit übertragen wird. Bei VOX-Einstellung 4 werden auch leise Babygeräusche übertragen. Sie müssen etwas experimentieren, um die ideale PegelEinstellung zu finden.
- **Autom. Überwachung:** für die Beschreibung dieser Funktion siehe Punkt 6.3 in dieser Anleitung.

1. Stecken Sie die Babyeinheit in die Steckdose.
2. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den Sendekanal ein.
3. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den Sub-Code ein.
4. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder die VOX-Empfindlichkeit ein.
5. Drücken Sie kurz die Taste und verwenden Sie die Tasten oder , um die Funktion 'Autom. Überwachung' zu aktivieren oder zu deaktivieren.
6. Drücken Sie kurz die Taste , um Ihre Einstellungen zu speichern und das Setup abzuschließen.

Wenn die Nachtlichtfunktion der Babyeinheit aktiviert ist, können Sie die Einstellungen NICHT ändern. Drücken Sie zuerst die Taste oder oder , um das Nachtlicht auszuschalten. Wenn Sie während des Einrichtungsprozesses keine Tasten drücken, kehrt der Bildschirm automatisch zum Startbildschirm zurück.

5.2 ZUSÄTZLICHE BABYEINHEIT #2:

Wenn Sie 2 Babyeinheiten verwenden, müssen Sie die Babyeinheit #2 auf die gleiche Weise wie die Babyeinheit #1 einrichten. Nur für den Sendekanal müssen Sie einen anderen Kanal einstellen. Die anderen Einstellungen können beliebig angepasst werden.

5.3 ELTERNEINHEIT:

Die Elterneinheit richten Sie wie folgt ein:

1. Drücken Sie kurz die Taste , um das Einstellungs-menü zu öffnen. 1 wird im oberen Teil des Displays angezeigt (dies bedeutet Babyeinheit 1). Verwenden Sie die Taste oder , um anzuzeigen, ob Babyeinheit 1 vorhanden ist (Auswahl ON) oder nicht (Auswahl OF).
2. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder denselben Sendekanal ein, den Sie für Babyeinheit 1 eingestellt haben.
3. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den gleichen Sub-Code ein, den Sie für Babyeinheit 1 eingestellt haben.
4. Drücken Sie kurz die Taste , um das Einstellungs-menü zu öffnen. 2 wird im oberen Teil des Displays angezeigt (dies bedeutet Babyeinheit 2). Verwenden Sie die Taste oder , um anzuzeigen, ob Babyeinheit 2 vorhanden ist (Auswahl ON) oder nicht (Auswahl OF).

5. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den selben Sendekanal ein, den Sie für Babyeinheit 2 eingestellt haben.
6. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den gleichen Sub-Code ein, den Sie für Babyeinheit 2 eingestellt haben.
7. Drücken Sie kurz die Taste . erscheint im oberen Teil des Displays (dies ist die Verbindungsprüfung, für eine Beschreibung dieser Funktion siehe Punkt 6.4. Verwenden Sie die Taste oder , um diese Funktion ein- (ON) oder auszuschalten (OF).

Wenn Sie angeben, dass keine Babyeinheit 1 in Schritt 1 vorhanden ist, gehen Sie direkt zu Schritt 4, wenn Sie die Taste drücken. Wenn Sie angeben, dass keine Babyeinheit 2 in Schritt 4 vorhanden ist, gehen Sie direkt zu Schritt 7, wenn Sie die Taste drücken.

6 BEDIENUNG

6.1 BABYEINHEIT:

Solange das Baby schläft und die Babyeinheit keinen Ton aufnimmt, wird kein Signal an die Elterneinheit gesendet und die Elterneinheit gibt keinen Ton aus.

Sobald das Baby ein Geräusch macht und der Pegel die von Ihnen eingestellte VOX-Empfindlichkeit überschreitet, beginnt die Babyeinheit mit der Übertragung des Tons an die Elterneinheit. Sie hören diesen Ton jetzt über die Elterneinheit.

Solange das Baby ein Geräusch macht, sendet die Babyeinheit diesen weiterhin an die Elterneinheit. Aus rechtlichen Gründen dürfen Sender auf dieser Frequenz jedoch nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen senden. Aus diesem Grund macht die Babyeinheit nach 3 Minuten ununterbrochener Übertragung eine Pause von 5 Sekunden und beginnt dann erneut mit der Übertragung.

6.2 ELTERNEINHEIT:

Wenn die Elterneinheit das Signal von der Babyeinheit empfängt, ist der Lautsprecher aktiviert und Sie können die Babygeräusche hören.

Wenn die Elterneinheit auf die Überwachung von 2 Babyeinheiten eingestellt ist, wechselt die Elterneinheit jede Sekunde zwischen den Babyeinheiten. Dies wird im oberen Teil des Displays durch die abwechselnden Symbole 1 und 2 angezeigt.

Wenn eines der Babys ein Geräusch macht, wechselt die Elterneinheit nicht mehr zwischen Babyeinheit 1 und Babyeinheit 2. Über die Elterneinheit können Sie nun das Baby, das Geräusche macht, kontinuierlich hören.

Allerdings hört die Elterneinheit jede Minute 5 Sekunden lang auf das andere Baby. Wenn das Baby ebenfalls ein Geräusch macht, wechselt die Elterneinheit zwischen den beiden Babyeinheiten, um ein Geräusch zu machen.

6.3 AUTOM. ÜBERWACHUNG:

Wenn Sie die Funktion "Autom. Überwachung" an den Babyeinheiten aktiviert haben, schaltet sich das Mikrofon der Babyeinheit 5 Minuten für 10 Sekunden ein, auch wenn das Baby ruhig schläft. Dies gibt Ihnen die zusätzliche Sicherheit, dass Ihr Baby noch ruhig schläft.

6.4 VERBINDUNG PRÜFEN:

Jede Minute sendet die Babyeinheit ein Prüfsignal im Hintergrund an die Elterneinheit. Sie können dieses Signal nicht hören, aber Sie können überprüfen, ob die Babyeinheit das

Signal sendet, da "TX" oben links im Display der Babyeinheit kurz aufleuchtet.

Die Elterneinheit empfängt dieses Signal, um zu überprüfen, ob diese Babyeinheit aktiviert ist und sich noch in Reichweite befindet.

Wenn die Elterneinheit dieses Prüfsignal für 3 Minuten nicht empfängt, gibt die Elterneinheit jede Minute zwei kurze Warntöne aus, während das Symbol im oberen Teil des Displays der Elterneinheit zu blinken beginnt.

Bei Verwendung von 2 Babyeinheiten: Wenn zum Beispiel die Verbindung zur Babyeinheit 2 unterbrochen wird, erfolgt abwechselnd Folgendes im oberen Teil des Displays:

1 leuchtet weiter / 2 blinkt

Wenn Sie beim Setup der Elterneinheit die Auswahl OFF für die Option ausgewählt haben (d.h. keine Verbindungsprüfung), sendet die Babyeinheit weiterhin jede Minute das Prüfsignal, die Elterneinheit zeigt jedoch nicht an, dass das Signal empfangen wird.

7 SPEZIFIKATIONEN

Frequenz:	446.00625 MHz bis 446.09375 MHz (8 Kanäle) und 20 Subcodes
RF-Leistung:	27 +/- 2 dBm
Kanalabstand:	12.5 kHz
Stromversorgung:	Elterneinheit: Akku-Pack AAA, 3,6 V, Ni-MH 600 mAh Babyeinheit: 100-240 V~50/60 Hz Innenbereich: bis zu 300 m Außenbereich: bis zu 3 km
Reichweite:	Elterneinheit: 133x52x36 mm Babyeinheit: 90x65x83 mm
Abmessungen:	

8 PFLEGE

8.1 SERVICE & WARTUNG:

- Reinigen Sie das das Babyphon nur mit einem feuchten Tuch. Ziehen Sie den Stecker der Babyeinheit vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Verhindern Sie, dass Wasser und/oder Sand in das Geräte eindringt.
- Jegliche Veränderungen an der Elektronik oder Antenne der Babyeinheit sind untersagt. Der Kundendienst darf nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

8.2 UMWELT:

- Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten abgegeben werden. Dies wird durch das angezeigte Symbol auf dem Produkt und in dieser Anleitung angezeigt.
- Leere Akkus können beim Händler dieser Babyphon zurückgegeben werden oder Sie geben Sie an Ihrer lokalen Sammelstelle für chemische Kleinabfälle ab. Entsorgen Sie leere Batterien oder erschöpfte Akkus niemals im normalen Hausmüll.

9 PROBLEMBEHEBUNG

Wenn ein Fehler auftritt, überprüfen Sie zunächst, ob das DBX-80 an einem anderen Standort funktioniert.

Nichts geschieht:

- Das Akku-Pack der Elterneinheit ist erschöpft, aufladen oder austauschen.
- Die Babyeinheit ist nicht (richtig) an eine Steckdose angeschlossen oder die Steckdose steht nicht unter Spannung. Überprüfen Sie dies.

Schlechter oder kein Empfang:

- Das Akku-Pack der Elterneinheit ist erschöpft, aufladen oder austauschen.
- Der Kanaleinstellung oder Subcode falsch (Sender und Empfänger müssen auf den gleichen Kanal mit dem gleichen Subcode eingestellt sein)
- Der Abstand zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit ist zu groß. Verringern Sie den Abstand.

Lärm oder sonstige Geräusche:

- Anderer Sender ist präsent, ändern Sie den Kanal
- Interferenz von anderen Geräten, die Geräte ausschalten (falls möglich)

Hoher Pfeifton:

- Der Elterneinheit ist zu nah am der Babyeinheit oder die Lautstärke des der Elterneinheit ist zu hoch, den Abstand oder die Lautstärke verringern

Wenn das Problem nicht behoben ist, ziehen Sie zuerst den Stecker der Babyeinheit aus der Steckdose und dann entnehmen Sie den Akku aus der Elterneinheit. Schließen Sie alles nach einigen Minuten wieder an. Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, kontaktieren Sie bitte den Alecot Kundendienst unter www.alectobaby.nl.

10 GARANTIE

Sie erhalten für Aleco DBX-80 eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Während dieses Zeitraums garantieren wir die kostenlose Reparatur von Schäden, die durch Material- und Verarbeitungsfehlern verursacht werden. Sie unterliegen alle der abschließenden Bewertung des Importeurs.

VORGEHENSWEISE:

Wenn Sie Schäden bemerken, schlagen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung nach. Wenn Sie in der Anleitung keine zufriedenstellende Antwort finden, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von Aleco unter www.alectobaby.nl.

DIE GARANTIE WIRD NULL UND NICHTIG:

Bei unsachgemäßer Verwendung, falschen Anschlüssen, auslaufenden und/oder falsch installierten Akkus, bei Verwendung nicht originaler Teile oder Zubehör, Unachtsamkeit und bei Schäden, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überflutung, Blitzschlag und Naturkatastrophen verursacht werden. Bei unautorisierten Änderungen und/oder Reparaturen von Dritten. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeignete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt. Die Garantie deckt keine Anschließen von Batterien. Jegliche weitere Haftung hinsichtlich Folgeschäden ist ausgeschlossen.



Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 INTRODUCTION

1.1 INTENDED USE:

The Alecto DBX-80 is a wireless baby monitor to remotely listen the sounds from your baby room.

1.2 ABOUT THIS USER'S MANUAL:

 This symbol represents a warning. To ensure safe use, always adhere to the instructions described in this documentation.

 This symbol is followed by a user's tip. Always check the Alecto website for the most recent version of this user's manual. The version number on the lower right on the other side of this user's manual.

1.3 USER TIPS

- Only use the baby monitor is an additional aid and never as a replacement for an adult or human babysitter.
- The DBX-80 baby monitor is a transmitter/receiver operating with radio waves on the 446 MHz band. The signal transmission may be distorted by external influences such as other baby monitors, walkie-talkies, transmitters, wireless phones, etc. In case your walkie-talkie receives or causes interference, a common solution is switching to a different channel.
- The baby monitor has a range of up to 3 Km. This range depends on local conditions such as high buildings, high-voltage and overhead lines. An optimal range is achieved when the baby unit has an unobstructed view of the parent unit.
- The use of this baby monitor is permitted in all countries of the EU. When bringing the DBX-80 with you to countries outside the EU, first check the local restrictions on the use of PMR446 equipment in the concerning country.
- Keep in mind that the signal of your baby monitor may also be heard by other 446 MHz baby monitors, walkie-talkies or receivers than yours.
- Never use the baby monitor during thunderstorms.
- Check whether the baby monitor is functioning correctly before each use. In addition to the automated range and connection check of the baby phone, it's recommended to regularly check the connection by ear while in use.
- The DBX-80 may not be used for any other purpose than for the detection of sounds within your own private surroundings; anybody that is or may be present in the room you're listening to much be informed of the installed baby monitor.
- The DBX-80 may be expanded with a 2nd baby monitor. The model number of a separate baby unit is "DBX-80BU". Expansion units may be purchased from the supplier of the DBX-80 or via internet on www.alectobaby.nl.

1.4 PLACEMENT

- Place the baby unit in a wall socket that cannot be reached by your baby or child.
- Never place the baby or parent unit in direct sunlight or humid areas.
- Ensure that the baby unit remains accessible at all times.
- This product is not suitable for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless they are supervised by a responsible person.

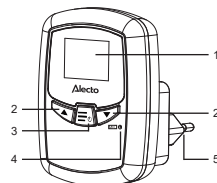
1.5 DECLARATION OF CONFORMITY

I, Commaxx, hereby declare that the type of radio equipment Alecto DBX-80 conforms to Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

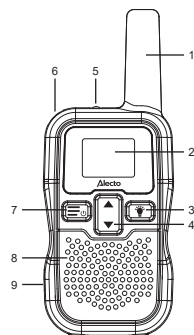
2 OVERVIEW

2.1 BABY UNIT



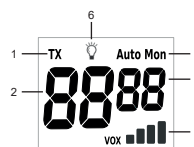
1. Display
2.  button
In stand-by: to switch the nightlight on or off. During setup: to adjust the settings.
3.  button
Press and hold to switch the baby unit on or off. Briefly press to open the setup menu.
4. Built-in microphone
5. 230V plug

2.2 PARENT UNIT



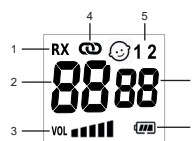
1. Antenna
2. Display
3.  button, briefly press to switch the flashlight on or off.
4.  button
In stand-by: to increase or decrease the volume. During setup: to adjust the settings.
5. Built-in flashlight
6. Provision for wrist band
7.  button
Press and hold to switch the parent unit on or off. Briefly press to open the setup menu.
8. Built-in speaker
9. Power cable input.

2.3 BABY UNIT DISPLAY



1. 'Send' indication
2. Channel number
3. 'Auto monitor' function enabled
4. Sub code
5. Sensitivity indication
6. Nightlight enabled

2.4 PARENT UNIT DISPLAY

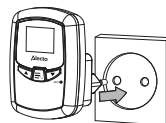


1. 'Received' indication
2. Channel number
3. Set volume
4. Connection check enabled
5. Baby unit 1 or 2
6. Sub code
7. Battery state

3 INSTALLATION

3.1 BABY UNIT

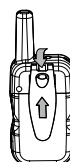
The baby unit is powered directly through the wall socket. The baby unit has no provision for a battery.



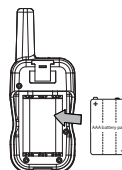
1. Plug the baby unit into a 230V wall socket and the baby unit switches on immediately.
2. Unplug the baby unit or press the menu key to turn it off.

3.2 PARENT UNIT

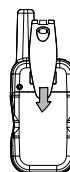
The parent unit is powered by the included rechargeable battery pack.



1. Pull the locking tab on top of the belt clip towards you and slide the belt clip upwards to remove it from the parent unit.
2. Use a flat screwdriver or a coin to remove the battery cover from the parent unit.



3. Insert the battery pack into the unit, paying attention to the + and -. Replace the battery cover onto the parent unit and make sure to firmly close it.



4. Slide the belt clip back onto the parent unit. Connect the USB cable.

For first time use, charge the battery for at least 12 hours even when the indicator shows a full battery.

 Only use the supplied USB cable and a 5V and 1-5W USB-A plug. This is not included in the box.

3.3 PARENT UNIT BATTERY INDICATION

While charging, the battery symbol in the lower right part of the display scrolls as follows:  -  -  -  etc. The batteries are charged  after 10 to 12 hours charging. You may now remove the plug from the parent unit and the charger from the wall socket.

You may also leave the adaptor connected continuously, because the charging voltage is controlled electronically to avoid any risk of overcharging.

As soon as the battery runs out of power ( is displayed), every 30 seconds 2 short beeps are emitted. Connect the adaptor at this time to recharge the battery.

If the adaptor is not connected during the empty battery notification, the parent unit will switch itself off after approximately 20 seconds.

4 USE

4.1 TO SWITCH ON/OFF:

1. Press and hold the  button for 3 seconds to switch the unit on.
2. Press and hold again for 3 seconds to turn the unit off.

 Switching on and off is the same for both the parent unit and baby unit.

4.2 TO LISTEN TO YOUR BABY:

1. As soon as the baby unit detects any sound, it transmits this sound to the parent unit. The display of the baby unit shows 'TX' while it is transmitting.
2. As soon as the parent unit receives this signal, the speaker is enabled and you'll hear the sound from the baby room. 'RX' appears in the display of the parent unit while receiving.

 See chapter 5 SETUP for setting or adjusting the receiving channel and for setting the sensitivity level at which the baby unit must start transmitting.

4.3 VOLUME:

1. Repeatedly and briefly press the  button on the parent unit to increase the volume.
2. Repeatedly and briefly press the  button on the parent unit to decrease the volume.
3. The lower part of the display indicates the set volume level.

 While setting the volume a high tone is emitted. Upon reaching the minimum or maximum volume, a low tone is emitted.

4.4 NIGHTLIGHT:

1. Briefly press the  or  button on the baby unit to enable the nightlight function of the baby unit.
2. Briefly press the  or  button again to disable the nightlight.

 When the nightlight is enabled, the display lighting of the baby unit is switch on, but the display shows no further information. Only the nightlight icon  is illuminated. - While the nightlight is enabled, it's not possible to adjust any settings in the menu.

4.5 FLASHLIGHT:

1. Briefly press the  button on the parent unit to enable the flashlight.
2. Briefly press the  button again to disable the flashlight.

 The parent unit must be switched on to be able to use the flashlight function.

5 SETUP

5.1 BABY UNIT:

- On the baby unit, the following settings can be adjusted:
- **Send channel:** this is the frequency at which the baby unit transmits. You may choose from channel 1 ~ channel 8.
 - **Sub code:** this option adds an extra code to the signal allowing you to only listen to your baby unit without interference from other transmitters on the same frequency. You may choose from sub code 1 ~ sub code 20.
 - **VOX:** this allows you to determine how loud the baby must cry before the baby unit starts transmitting to the parent unit. At VOX setting 1 the baby must cry loudly before the sound is transmitted to the parent unit. At VOX setting 4 also soft baby sounds are transmitted. It'll require some trial-and-error to find your ideal level setting.
 - **Auto Monitor:** see item 6.3 of this manual for the description of this function.

1. Insert the baby unit into the wall socket.
2. Briefly press the  button and use the  or  button to set the send channel.
3. Briefly press the  button and use the  or  button to set the sub code.
4. Briefly press the  button and use the  or  button to set the VOX sensitivity.
5. Briefly press the  button and use the  or  button to enable or disable the 'Auto Monitor' function.
6. Briefly press the  button to save your settings and to finish the setup.

 *When the nightlight function of the baby unit is enabled, you CANNOT change the settings. First press the  or  button to switch off the nightlight. If you do not press any keys during the setup process, the screen automatically returns to the initial screen.*

5.2 ADDITIONAL BABY UNIT #2:

When using 2 baby units, you must set up baby unit #2 in the same way as you did baby unit #1. Only for the send channel you'll need to set a different channel. The other settings can be freely adjusted.

5.3 PARENT UNIT:

You set up the parent unit as follows:

1. Briefly press the  button to open the settings menu,  1 appears in the upper part of the display (this means baby unit 1). Use the  or  button to indicate whether baby unit 1 is present (choice ON) or not (choice OF).
2. Briefly press the  button and use the  or  button to set the same send channel as you've set for baby unit 1.
3. Briefly press the  button and use the  or  button to set the same sub code as you've set for baby unit 1.
4. Briefly press the  button to open the settings menu,  2 appears in the upper part of the display (this means baby unit 2). Use the  or  button to indicate whether baby unit 2 is present (choice ON) or not (choice OF).
5. Briefly press the  button and use the  or  button to set the same send channel as you've set for baby unit 2.
6. Briefly press the  button and use the  or  button to set the same sub code as you've set for baby unit 2.
7. Briefly press the  button,  appears in the upper part of the display (this is the connection check, see item 6.4 below in this manual for a description of this function. Use the  or button to switch this function on (ON) or off (OF).

 If you indicate that there's no baby unit 1 in step 1, then you'll go to step 4 directly when pressing the  button. If you indicate that there's no baby unit 2 in step 4, then you'll go to step 7 directly when pressing the .

6 OPERATION

6.1 BABY UNIT:

For as long as the baby is sleeping and the baby unit is not picking up any sound, no signal is transmitted to the parent unit nor will the parent unit emit any sound.

As soon as the baby starts making sound and the level of this sound exceeds the VOX sensitivity you've set, the baby unit starts transmitting the sound to the parent unit. You'll now hear this sound through the parent unit.

For as long as the baby is making sound, the baby unit will keep sending this sound to the parent unit. However because of legal requirements, transmitters on this frequency may not transmit longer than 3 minutes continuously. This is why the baby unit takes a 5 seconds pause after 3 minutes of continuous transmission and will then start transmitting again.

6.2 PARENT UNIT:

When the parent unit is receiving the signal from the baby unit, the speaker is enabled and you'll be able to hear the baby sounds.

If the parent unit is set to monitoring 2 baby units, the parent unit switched between baby unit every second. This is indicated in the upper part of the display by the alternating icons  1 and .

When one of the babies starts making sound, the parent unit stops alternating between baby unit 1 and baby unit 2. The parent unit will now let you listen to the noise-making baby continuously.

However, every minute the parent unit will listen to the other baby for 5 seconds. If this baby also starts to make noise, the parent unit starts switching between the 2 baby units again allowing you to listen to both babies.

6.3 AUTO MONITOR:

If you've enabled the 'Auto Monitor' function at the baby unit(s), the microphone of the baby unit switches on every 5 minutes for 10 seconds long, also when the baby is sleeping quietly. This gives you an extra assurance that your baby is still sleeping peacefully.

6.4 CONNECTION CHECK:

Each minute the baby unit sends a check signal in the background to the parent unit. You cannot hear this signal, but you can verify that the baby unit sends the signal because 'TX' will briefly illuminate in the upper left corner of the baby unit's display.

The parent unit receives this signal to verify whether that baby unit is enabled and still within range.

If the parent unit doesn't receive this check signal for 3 minutes, the parent unit starts emitting 2 short alert beeps every minute while the  icon starts flashing in the upper part of the parent unit's display.

When using 2 baby units:
If for example the connection with baby unit 2 is lost, the following starts alternating in the upper part of the display:

 1  remains lit /  2  flashes

If you've selected the choice OF for the option  during the setup of the parent unit (i.e. no connection check), the baby unit will still transmit the check signal every minute, but the parent unit will not indicate that the signal is being received.

7 SPECIFICATIONS

Frequency:	446,00625 MHz to 446,09375 MHz (8 channels) and 20 subcodes
RF power:	27 +/- 2 dBm
Channel spacing:	12.5 KHz
Power supply:	Parent unit: rechargeable battery pack AAA, 3.6V, Ni-MH 600mAh Baby unit: 100-240V~50/60Hz
Range:	Indoors: up to 300 m Outdoors: up to 3 Km
Dimensions:	Parent unit: 133x52x36 mm Baby unit: 90x65x83 mm

8 CARE

8.1 SERVICE & MAINTENANCE:

- Only clean the baby monitor with a moist cloth. Remove the baby unit from the wall socket before cleaning.
- Prevent water and/or sand from penetrating the units.
- Any modifications of the electronics or antenna of the baby unit are prohibited. Service may only be performed by technicians qualified to do so.

8.2 ENVIRONMENT:

- This product may not be discarded as normal household waste at the end of its life span, you must bring it to a  collection point for the recycling of electric and electronic devices. This is indicated by the displayed  symbol on the product and in this manual.
- Exhausted batteries can be returned to the supplier of these baby monitor or you may bring them to your local depot for small chemical waste. Never discard empty batteries or exhausted accumulators as regular household waste.

9 TROUBLESHOOTING

If an error occurs, first check whether the DBX-80 is functioning on a different location.

Does nothing:

- The battery pack of the parent unit is exhausted, recharge or replace it.
- The baby unit is not (properly) connected to a wall socket or the wall socket isn't live, check this.

Poor or no reception:

- The battery pack of the parent unit is exhausted, recharge or replace it.
- The channel setting or sub code set incorrectly (the sender and receiver must be set to the same channel, with the same sub code)
- The distance between the baby unit and parent unit is too large, decrease the distance.

Noise or other additional sounds:

- Other sender is present, change the channel
- Interference from other devices, switch the other devices off (if possible)

High whistle:

- The parent unit is too close to the baby unit or the volume of the parent unit is set too high, increase the distance or lower the volume

If the problem isn't solved, first remove the baby unit from the wall socket and then remove the battery pack from the parent unit. Reconnect everything after several minutes.
If this doesn't resolve the problem, please contact the Alecto customer service department at www.alectobaby.nl.

10 WARRANTY

For the Alecto DBX-80 you have a warranty of 24 months from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of defects caused by material and workmanship errors. All this subjected to the final assessment of the importer.

HOW TO HANDLE:

If you notice any defect, first refer to the user's manual. If the manual provides no definite answer, then consult Alecto's service department at www.alectobaby.nl.

THE WARRANTY BECOMES NULL AND VOID:

In case of improper use, incorrect connections, leaking and/or incorrectly installed batteries, use of unoriginal parts or accessories, negligence and in case of defects caused by moisture, fire, flooding, lightning and natural disasters. In case of unauthorised modifications and/or repairs performed by third parties. In case of incorrect transportation of the device without adequate packaging and when the device is not accompanied by this warranty card and proof of purchase. The warranty does not cover connecting batteries. All further liability, especially concerning any consequential damages, is excluded.



Commxxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 INTRODUCCIÓN

1.1 USO PARA EL QUE ESTÁ DESTINADO:

El Alecto DBX-80 es un monitor de bebé inalámbrico para escuchar de manera remota los sonidos de la habitación del bebé.

1.2 ACERCA DEL PRESENTE MANUAL DE USUARIO:

Este símbolo representa una advertencia. Para garantizar un uso seguro, siga las instrucciones descritas en esta documentación.

Este símbolo va seguido de un consejo para el usuario. Compruebe siempre el sitio web de Alecto para encontrar la versión más reciente del manual de usuario. El número de versión en la parte inferior derecha en el otro lado del manual de usuario.

1.3 CONSEJOS PRÁCTICOS PARA EL USUARIO

- Use solo el monitor del bebé como una ayuda adicional y nunca como una sustitución de un adulto o una persona.
- El monitor de bebé DBX-80 es un transmisor-receptor que funciona con ondas de radio en la banda 446 MHz. La transferencia de señal podría estar distorsionada por influencias externas tales como otros monitores de bebé, walkie-talkies, transmisores, teléfonos inalámbricos, etc. En caso de que el walkie-talkie reciba o provoque interferencias, una solución común es conectarlo a un canal diferente.
- El monitor del bebé tiene un alcance de hasta 3 km. Este alcance depende de las condiciones locales como los edificios altos, torretas de alta tensión y cables aéreos. Se obtiene un alcance óptimo cuando la unidad del bebé tiene una visión sin obstáculos de la unidad parental.
- El uso de este monitor de bebé está permitido en todos los países de la UE. Si te gustaría llevar el DBX-80 a otros países fuera de la UE, consulte las restricciones locales en el uso de equipos de PMR446 del país correspondiente.
- Tenga en cuenta que la señal del monitor del bebé puede oírse también por otros monitores, walkie-talkies o receptores distintos del suyo.
- No use nunca el monitor del bebé durante tormentas.
- Compruebe si el monitor del bebé funciona correctamente antes de cada uso. Además del alcance automático y la conexión, compruebe el teléfono del bebé, se recomienda comprobar regularmente la conexión de oído mientras está en uso.
- El DBX-80 no se debe utilizar para otro fin distinto del de la detención de sonidos en su entorno privado; cualquiera que esté o pueda estar presente en la habitación que está escuchando debe ser informado del monitor del bebé instalado.
- El DBX-80 puede expandirse con un 2º monitor de bebé. El número de modelo de una unidad de bebé independiente es "DBX-80BU". Las unidades de expansión se pueden comprar al proveedor del DBX-80 o vía Internet en www.alectobaby.nl.

1.4 COLOCACIÓN

- Coloque la unidad del bebé en una toma de corriente de pared que no se encuentre al alcance de su bebé.
- No coloque nunca la unidad del bebé o parental bajo la luz directa del sol o en un entorno húmedo o mojado.

- Asegúrese de que la unidad del bebé permanezca siempre accesible.
- Este producto no es adecuado para su uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable.

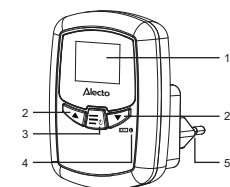
1.5 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Yo, Commaxx, por la presente declaro que el tipo de equipo de radio Alecto DBX-80 cumple la Directiva 2014/53/UE. Se puede disponer del texto completo de la declaración de conformidad de la UE en:

https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

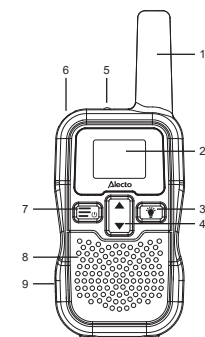
2 DESCRIPCIÓN GENERAL

2.1 UNIDAD DEL BEBÉ



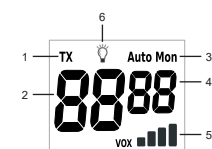
1. Pantalla
2. Botón ▼ y ▲
Pulse brevemente para activar o desactivar la búsqueda de canal. Durante la configuración: para ajustar la configuración.
3. Botón ≡
Mantenga pulsado para conectar o desconectar la unidad del bebé. Pulse brevemente para abrir el menú de configuración.
4. Micrófono integrado
5. Enchufe de 230 V

2.2 UNIDAD PARENTAL



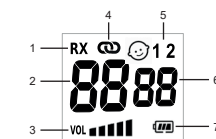
1. Antena
2. Pantalla
3. Botón ☼: pulse brevemente para encender o apagar la luz
4. Botón ▲ y ▼
En espera: para aumentar/reducir el volumen. Durante la configuración: para ajustar la configuración.
5. Batería integrada
6. Para la banda de muñeca
7. Botón ≡
Mantenga pulsado para conectar o desconectar la unidad parental. Pulse brevemente para abrir el menú de configuración.
8. Altavoz integrado
9. Conexión del cable de alimentación.

2.3 PANTALLA DE UNIDAD DEL BEBÉ



1. Indicación de 'Enviar'
2. Número de canal
3. Función 'monitor automático' activada
4. Subcódigo
5. Indicación de sensibilidad
6. Iluminación nocturna activada

2.4 PANTALLA DE LA UNIDAD PARENTAL

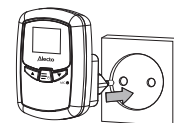


1. Indicación de 'Recibido'
2. Número de canal
3. Ajuste de volumen
4. Comprobación de la conexión activada
5. Unidad del bebé 1 o 2
6. Subcódigo
7. Estado de la batería

3 INSTALACIÓN

3.1 UNIDAD DEL BEBÉ

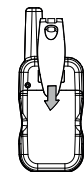
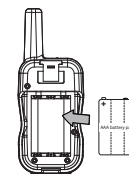
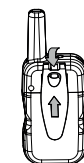
La unidad del bebé se alimenta directamente de la toma de corriente. La unidad del bebé no dispone de batería.



1. Enchufe la unidad del bebé a una toma de corriente de 230 V y la unidad del bebé se conecta inmediatamente.
2. Desconecte la unidad del bebé o pulse la tecla de menú para apagarla.

3.2 UNIDAD PARENTAL

La alimentación de la unidad parental es a través de pilas recargables incluidas.



1. Tire de la pestaña en la parte superior del enganche del cinturón hacia usted y deslice el enganche del cinturón hacia arriba para extraerlo de la unidad parental.
2. Use un destornillador plano o una moneda para extraer la tapa de la batería de la unidad parental.
3. Introduzca las pilas en la unidad, preste atención a los polos + y -. Coloque de nuevo la tapa de la batería en la unidad parental y asegúrese de que queda cerrado herméticamente.
4. Deslice el enganche del cinturón de nuevo en la unidad parental. Conecte el cable USB.

Antes del primer uso, cargue la batería durante, al menos, 12 horas, incluso cuando la unidad indica que la batería está totalmente cargada.

Utiliza sólo el cable USB suministrado y un enchufe USB-A de 5V y 1-5W. No se incluye en la caja.

3.3 INDICADOR DE BATERÍA DE LA UNIDAD PARENTAL

Durante la carga, el símbolo de la batería en la parte inferior derecha de la pantalla se desplaza conforme a lo siguiente:

☼ - ☼ - ☼ - ☼ etc.

Las pilas se cargan transcurridas de 10 a 12 horas de carga. Ahora puede desconectar el enchufe de la unidad parental y el cargador de la toma de corriente de la pared.

Puede también dejar el adaptador conectado de manera continua, porque la tensión de la carga está controlada electrónicamente para evitar cualquier riesgo de sobrecarga.

Tan pronto como la batería se agote (se visualiza ☼), cada 30 segundos emite 2 pitidos cortos. Conecte el adaptador en este momento para recargar la batería. Si el adaptador no está conectado durante la notificación de batería agotada, la unidad parental se apagará transcurridos aproximadamente 20 segundos.

4 USO

4.1 CONEXIÓN/DESCONEXIÓN:

1. Mantenga pulsado el botón ≡ durante 3 segundos para conectar la unidad.
2. Mantener pulsado de nuevo el botón durante 3 segundos para apagar la unidad.

El apagado y el encendido es el mismo para las dos unidades, la unidad del bebé y la unidad parental.

4.2 PARA ESCUCHAR AL BEBÉ:

1. Tan pronto como la unidad del bebé detecta cualquier sonido, transmite este sonido a la unidad parental. La pantalla de la unidad del bebé muestra 'TX' mientras está transmitiendo.
2. Tan pronto como la unidad parental reciba esta señal, el altavoz se activa y oírás el sonido de la habitación del bebé. 'RX' aparece en la pantalla de la unidad parental mientras recibe.

Consulte el capítulo 5 CONFIGURACIÓN para configurar o ajustar el canal receptor y para ajustar el nivel de sensibilidad a la que la unidad del bebé debe comenzar a transmitir.

4.3 VOLUMEN:

1. Pulse repetida y brevemente el botón ▲ en la unidad parental para subir el volumen.
2. Pulse repetida y brevemente el botón ▼ en la unidad parental para bajar el volumen.
3. En la parte inferior de la pantalla se visualizará el nivel de volumen ajustado.

Cuando se ajuste el volumen, emite un tono alto. Al alcanzar el volumen mínimo o máximo, emite un tono bajo.

4.4 ILUMINACIÓN NOCTURNA:

1. Pulse brevemente el botón ▲ o ▼ en la unidad del bebé para activar la función de la iluminación nocturna de la unidad del bebé.
2. Pulse y brevemente los botones ▲ o ▼ o ≡ para desactivar la iluminación nocturna.

Cuando se activa la iluminación nocturna, la iluminación de la pantalla está encendida, pero la pantalla no muestra más información. Solo el icono de la iluminación nocturna ☼ está iluminado.
- Cuando la iluminación nocturna está activada, no se puede ajustar ninguno de los ajustes del menú.

4.5 LINTERNA:

1. Pulse brevemente el botón ☼ en la unidad parental para activar la linterna.
2. Pulse brevemente el botón ☼ para desactivar la linterna.

La unidad parental debe estar conectada para usar la función de linterna.

5 CONFIGURACIÓN

5.1 UNIDAD DEL BEBÉ:

- En la unidad del bebé se pueden realizar los siguientes ajustes:
- **Canal de envío:** esta es la frecuencia en la cual transmite la unidad del bebé. Puede escoger entre canal 1 ~ canal 8.
 - **Subcódigo:** esta opción añade un código extra a la señal que le permite solo escuchar a la unidad del bebé sin interferencias de otros transmisores en la misma frecuencia. Puede escoger entre subcódigo 1 ~ subcódigo 20.
 - **VOX:** esto le permite determinar a qué intensidad debe llorar el bebé antes de que la unidad comience a transmitir a la unidad parental. En el ajuste 1 de VOX el bebe debe llorar muy fuerte antes de que el sonido sea transmitido a la unidad parental. En el ajuste 4 de VOX también los sonidos suaves del bebé se transmiten. Requerirá alguna prueba de fallo y error para encontrar el ajuste de nivel ideal.
 - **Monitor automático:** consulte el punto 6.3 del presente manual para la descripción de esta función.

1. Conecte la unidad del bebé a la toma de corriente.
2. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el canal de envío.
3. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el subcódigo.
4. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar la sensibilidad VOX.
5. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para activar o desactivar la función de 'Monitor automático'.
6. Pulse brevemente el botón  para guardar los ajustes y finalizar la configuración.

 Cuando se activa la función de iluminación nocturna de la unidad del bebé, NO SE PUEDEN modificar los ajustes. Primero pulse el botón  o  o  para apagar la iluminación nocturna.
Si no pulsa ninguna tecla durante el proceso de configuración, la pantalla vuelve automáticamente a la pantalla inicial.

5.2 UNIDAD DEL BEBÉ EXTRA #2:

Cuando se utilice una segunda unidad de bebé #2, debe configurarla del mismo modo que se ha hecho con la unidad del bebé #1 Solo deberá encontrar un canal diferente para el canal de envío. El resto de ajustes se pueden ajustar libremente.

5.3 UNIDAD PARENTAL:

- Configure la unidad parental conforme a lo siguiente:
1. Pulse brevemente el botón  para abrir el menú de configuración,  1 aparecerá en la parte superior de la pantalla (esto se refiere a la unidad del bebé #1). Use el botón  o  para indicar si la unidad del bebé #1 está presente (opción ON) o no (opción OF).
 2. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el mismo canal de envío que ha configurado para la unidad del bebé #1.
 3. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el mismo subcódigo que ha configurado para la unidad del bebé #1.
 4. Pulse brevemente el botón  para abrir el menú de configuración,  2 aparecerá en la parte superior de la pantalla (esto se refiere a la unidad del bebé #2). Use el botón  o  para indicar si la unidad del bebé #2 está presente (opción ON) o no (opción OF).
 5. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el mismo canal de envío que ha configurado para la unidad del bebé #2.
 6. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el mismo subcódigo que ha configurado para la unidad del bebé #2.

7. Pulse brevemente el botón   aparecerá en la parte superior de la pantalla (esto es la comprobación de la conexión, consulte el punto 6.4 más adelante en el presente manual para una descripción de esta función. Use el botón  o  para ajustar activar esta función (ON) o desactivar (OF).

 Si en el paso 1 indica que no hay unidad del bebé n.º 1, entonces deberá ir al paso 4 directamente cuando pulse el botón . Si en el paso 4 indica que no hay unidad del bebé #2, entonces deberá ir al paso 7 directamente cuando pulse el botón .

6 FUNCIONAMIENTO

6.1 UNIDAD DEL BEBÉ:

Mientras el bebé esté durmiendo y la unidad del bebé no recoja ningún sonido, no se transmitirá ninguna señal a la unidad parental ni la unidad parental emitirá ningún sonido.

Tan pronto como el bebé comience a hacer ruidos y el nivel de este sonido exceda la sensibilidad de VOX que haya configurado, la unidad del bebé comienza a transmitir este sonido a la unidad parental. Ahora oírás este sonido a través de la unidad parental.

Tan pronto como el bebé omita algún sonido, la unidad del bebé seguirá enviando este sonido a la unidad parental. Sin embargo, debido a los requisitos legales, los transmisores de esta frecuencia pueden no transmitir durante más de 3 minutos seguidos. Esta es la razón por la cual la unidad del bebé se detiene durante 5 segundos después de 3 minutos de transmisión continua y entonces, comenzará de nuevo a transmitir.

6.2 UNIDAD PARENTAL:

Tan pronto como la unidad parental reciba la señal de la unidad del bebé, el altavoz se activa y podrá oír los sonidos del bebé.

Si la unidad parental está configurada para controlar dos unidades de bebé, esta se cambiará entre las unidades del bebé cada segundo. Esto se indica en la parte superior de la pantalla con la alternancia de los iconos  1 y  2.

Cuando uno de los bebés comienza a hacer ruido, la unidad parental se detiene alternando entre la unidad del bebé 1 y la unidad del bebé 2. La unidad parental le permitirá ahora escuchar el ruido que emite el bebé de manera continua.

Sin embargo, cada minuto la unidad de padres escuchará al otro bebé durante 5 segundos. Si dicho bebé también empieza a hacer ruido, la unidad parental comienza a alternar entre las dos unidades del bebé permitiendo escuchar a los dos bebés.

6.3 MONITOR AUTOMÁTICO:

Si ha activado la función 'Monitor automático' en las unidades del bebé, el micrófono de la unidad del bebé se conecta cada 5 minutos durante 10 segundos, también cuando el bebé está durmiendo plácidamente. Esto le proporciona una seguridad extra de que su bebé está durmiendo plácidamente.

6.4 COMPROBACIÓN DE LA CONEXIÓN:

Cada minuto la unidad del bebé envía una señal de fondo a la unidad parental. No puede oírse esta señal, pero puede verificar que la unidad del bebé envía la señal porque 'TX' se ilumina brevemente en la esquina superior izquierda de la pantalla de la unidad del bebé.

La unidad parental recibe esta señal para verificar si la unidad del bebé está activada y todavía está en el rango de alcance.

Si la unidad parental no recibe esta señal de comprobación durante 3 minutos, la unidad parental comienza a emitir 2 pitidos de alerta cortos cada minuto, mientras el icono  comienza a parpadear en la parte superior de la pantalla de la unidad parental.

Cuando se utilizan 2 unidades de bebé: Si, por ejemplo, se pierde la conexión con la segunda unidad del bebé, lo siguiente comienza a alternarse en la parte superior de la pantalla:

 1  permanece encendido /  2  parpadea

Si ha seleccionado la opción OFF para  durante la configuración de la unidad parental (es decir, sin comprobación de conexión), la unidad del bebé todavía transmitirá la señal de comprobación cada minuto, pero la unidad parental no indicará que se esté recibiendo la señal.

7 ESPECIFICACIONES

Frecuencia:	446,00625 MHz a 446,09375 MHz (8 canales) y 20 subcódigos
RF alimentación:	27 +/- 2 dBm
Espacio canal:	12,5 KHz
Alimentación:	Unidad parental: pilas recargables AAA, 3,6 V, Ni-MH 600 mAh Unidad del bebé: 100-240 V~50/60 Hz
Alcance:	Interiores: Hasta 300 metros Exteriores: Hasta 3 km.
Dimensiones:	Unidad parental: 133x52x36 mm Unidad del bebé: 90x65x83 mm

8 MANTENIMIENTO

8.1 SERVICIO Y MANTENIMIENTO:

- Limpie solo el monitor de bebé con un paño húmedo. Retire la unidad del bebé de la toma de corriente antes de limpiar.
- Evite que penetre el agua o arena en el unidades.
- Está prohibida toda modificación de la electrónica o antena de la unidad del bebé. El mantenimiento solo lo puede llevar a cabo técnicos cualificados.

8.2 MEDIOAMBIENTE:

-  Este producto no se puede desechar como un desperdicio normal del hogar al final de su vida útil, debe llevarlo a un punto de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Esto está indicado mediante el símbolo mostrado en el producto y en el presente manual.
- Las baterías gastadas se pueden devolver al proveedor de los monitor de bebé o puede llevarlos a los puntos de recogida de residuos químicos locales. No deseche nunca las pilas ni los acumuladores agotados en la basura doméstica.

9 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un error, primero compruebe si el DBX-80 funciona en otro lugar.

No hace nada:

- Las pilas de la unidad parental están agotadas, recargue o sustitúyalas.
- La unidad del bebé no se conecta (correctamente) a una toma de corriente o la toma de corriente no tiene corriente, compruebe esto.

Poca o ninguna recepción:

- Las pilas de la unidad parental están agotadas, recargue o sustitúyalas.
- Las ajuste de canal o subcódigo de manera incorrecta (el emisor y el receptor deben estar ajustados al mismo canal, con el mismo subcódigo).
- La distancia entre el receptor y el transmisor es demasiado grande, reduzca la distancia.

Ruido y otros sonidos:

- Hay presente otro emisor, cambie de canal
- Interferencia de otros dispositivos, apague los otros dispositivos (si es posible)

Silbido alto:

- La unidad de parental está demasiado cerca de la unidad del bebé o el volumen de la unidad de parental se ha ajustado demasiado alto, incremente la distancia o baje el volumen

Si el problema no se resuelve, retire la unidad del bebé de la toma de corriente y luego, extraiga las pilas de la unidad parental. Reconecte todo transcurridos varios minutos.
Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con el servicio de Atención al cliente de Alecto en www.alectobaby.nl.

10 GARANTÍA

Para el Alecto DBX-80 otorgamos al consumidor una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Durante este periodo, garantizamos una reparación de defectos, sin cargo alguno, provocados por el material o errores de la manufacturación. Todo esto sujeto a la valoración final del importador.

CÓMO PROCEDER:

Si aprecia algún defecto, consulte primero el manual de usuario. Si el manual no proporciona una respuesta definitiva, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Alecto en www.alectobaby.nl.

LA GARANTÍA QUEDARÁ INVALIDADA:

En caso de un uso incorrecto, de conexiones incorrectas, fuga de las baterías o por estar mal instaladas, uso de piezas no originales ni accesorios, negligencia y en caso de defectos provocados por la humedad, fuego, inundaciones, iluminación y desastres naturales. En caso de modificaciones no autorizadas o reparaciones de terceros. En caso de transporte incorrecto del aparato sin el embalaje adecuado y cuando el aparato no está acompañado de la presente garantía y con factura de compra. La garantía no cubre la conexión de las baterías. Toda responsabilidad posterior, especialmente relativa a daños posteriores, queda excluida.

1 INTRODUZIONE

1.1 USO INTESO:

Alecto DBX-80 è un baby monitor wireless per ascoltare da remoto i suoni provenienti dalla stanza del tuo bambino.

1.2 COS'È QUESTO MANUALE DELL'UTENTE:

Questo simbolo rappresenta un avvertimento. Per assicurare un uso sicuro, seguire sempre le istruzioni descritte in questa documentazione.

Questo simbolo è seguito dal consiglio di un utente. Controllare sempre il sito web Alecto per la versione più recente del manuale dell'utente. Il numero della versione è in basso a destra sull'altro lato di questo manuale dell'utente.

1.3 CONSIGLI PER L'UTENTE

- Usare solo il monitor bambino è un aiuto ulteriore e mai come una sostituzione di un adulto o babysitter umano.
- Il baby monitor DBX-80 è un trasmettitore / ricevitore funzionante con onde radio sulla banda 446 MHz. La trasmissione del segnale può essere distorta da influenze esterne come altri baby monitor, walkie-talkie, trasmettitori, telefoni wireless, ecc. Nel caso in cui il walkie-talkie riceva o provochi interferenze, una soluzione comune passa a un altro canale.
- Il baby monitor ha un'autonomia fino a 3 km. Questo intervallo dipende da condizioni locali quali edifici alti, linee ad alta tensione e linee aeree. Un intervallo ottimale si ottiene quando l'unità bambino ha una visuale libera sull'unità genitore.
- L'uso di questo baby monitor è consentito in tutti i paesi dell'UE. Quando portate il DBX-80 con voi in paesi al di fuori dell'UE, controllate innanzitutto le restrizioni locali sull'uso dell'attrezzatura PMR446 nel paese in questione.
- Tenere presente che il segnale del baby monitor può essere udito anche da altri monitor per bambini a 446 MHz, walkie-talkie o ricevitori.
- Non usare mai il baby monitor durante i temporali.
- Controllare se il baby monitor funziona correttamente prima di ogni utilizzo. Oltre al controllo automatico della portata e della connessione del baby phone, si consiglia di controllare regolarmente la connessione a orecchio mentre è in uso.
- Il DBX-80 non può essere utilizzato per scopi diversi dal rilevamento di suoni all'interno del proprio ambiente privato; chiunque sia o possa essere presente nella stanza che state ascoltando viene informato del baby monitor installato.
- Il DBX-80 può essere espanso con un secondo baby monitor. Il numero del modello di un'unità bambino separata è "DBX-80BU". Le unità di espansione possono essere acquistate dal fornitore del DBX-80 o via internet su www.alectobaby.nl.

1.4 POSIZIONAMENTO

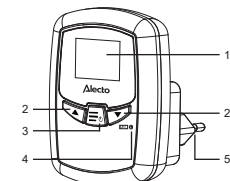
- Posizionare l'unità bambino su una presa a muro che non possa essere raggiunta dal tuo neonato o bambino.
- Non posizionare mai l'unità genitore o bambino in aree umide o alla luce del sole diretta.
- Assicurarsi che l'unità del bambino sia sempre accessibile.
- Questo prodotto non è adatto all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile.

1.5 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Io, Commaxx, con la presente dichiaro che il tipo di attrezzatura radio Alecto DBX-80 è conforme alla Direttiva CE 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet:
https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

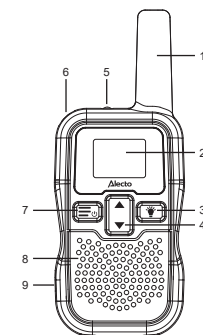
2 PANORAMICA

2.1 UNITÀ BAMBINO



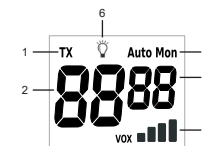
1. Display
2. Pulsante ▼ e ▲
In stand-by: per accendere o spegnere la luce notturna.
Durante la configurazione: per regolare le impostazioni.
3. Pulsante ≡
Premi e tieni premuto per accendere o spegnere l'unità bambino.
Premere brevemente per aprire il menu configurazione.
4. Microfono incorporato
5. Spina 230V

2.2 UNITÀ GENITORE



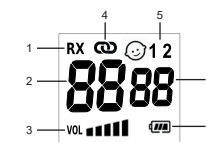
1. Antenna
2. Display
3. Pulsante , premi brevemente per accendere o spegnere il flash.
4. Pulsante ▲ e ▼
In stand-by: per aumentare o diminuire il volume.
Durante la configurazione: per regolare le impostazioni.
5. Flash incorporato
6. Fascia per il polso
7. Pulsante ≡
Premi e tieni premuto per accendere o spegnere l'unità genitore.
Premi brevemente per aprire il menu configurazione.
8. Altoparlante incorporato
9. Collegamento del cavo di alimentazione.

2.3 DISPLAY UNITÀ BAMBINO



1. Indicazione 'Invia'
2. Numero canale
3. Funzione 'Monitor automatico' attivata
4. Codice sub
5. Indicazione sensibilità
6. Luce notturna attivata

2.4 DISPLAY UNITÀ GENITORE

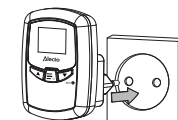


1. Indicazione 'Ricevuto'
2. Numero canale
3. Imposta volume
4. Verifica collegamento attivata
5. Unità bambino 1 o 2
6. Codice sub
7. Stato della batteria

3 INSTALLAZIONE

3.1 UNITÀ BAMBINO

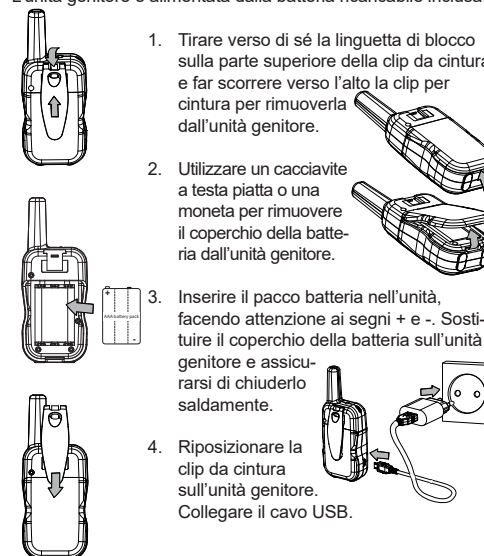
L'unità bambino viene alimentata direttamente attraverso la presa a muro. L'unità bambino non prevede la batteria.



1. Collegare l'unità bambino a una presa a muro da 230 V e l'unità bambino si accende immediatamente.
2. Scollegare l'unità bambino o premere il tasto menu per spegnerla.

3.2 UNITÀ GENITORE

L'unità genitore è alimentata dalla batteria ricaricabile inclusa.



1. Tirare verso di sé la linguetta di blocco sulla parte superiore della clip da cintura e far scorrere verso l'alto la clip per cintura per rimuoverla dall'unità genitore.
2. Utilizzare un cacciavite a testa piatta o una moneta per rimuovere il coperchio della batteria dall'unità genitore.
3. Inserire il pacco batteria nell'unità, facendo attenzione ai segni + e -. Sostituire il coperchio della batteria sull'unità genitore e assicurarsi di chiuderlo saldamente.
4. Riposizionare la clip da cintura sull'unità genitore. Collegare il cavo USB.

Per il primo utilizzo, caricare la batteria per almeno 12 ore anche quando l'indicatore mostra una batteria carica.

Utilizzare esclusivamente il cavo USB in dotazione e una spina USB-A da 5V e 1-5W. Questo non è incluso nella confezione.

3.3 INDICAZIONE BATTERIA UNITÀ GENITORE

Durante la ricarica, il simbolo della batteria nella parte in basso a destra del display scorre come segue:

etc.

Le batterie vengono caricate dopo 10-12 ore di ricarica.

Ora è possibile rimuovere la spina dall'unità genitore e il caricabatterie dalla presa a muro.

È inoltre possibile lasciare l'adattatore collegato in modo continuo, poiché la tensione di carica è controllata elettronicamente per evitare qualsiasi rischio di sovraccarico.

Non appena la batteria si scarica () viene visualizzato), ogni 30 secondi vengono emessi 2 brevi segnali acustici. Collega l'adattatore in questo momento per ricaricare la batteria.

Se l'adattatore non è collegato durante la notifica della batteria scarica, l'unità genitore si spegne automaticamente dopo circa 20 secondi.

4 USO

4.1 ACCENDERE/SPEGNERE:

1. Premi e tieni premuto il pulsante per 3 secondi per accendere l'unità.
2. Premi e tieni premuto di nuovo per 3 secondi per spegnere l'unità.

L'accensione e lo spegnimento è lo stesso sia per l'unità genitore sia per l'unità bambino.

4.2 ASCOLTARE IL TUO BAMBINO:

1. Non appena l'unità bambino rileva un suono, trasmette questo suono all'unità genitore. Il display dell'unità bambino mostra 'TX' mentre sta trasmettendo.
2. Non appena l'unità genitore riceve questo segnale, l'altoparlante è abilitato e sentirai il suono dalla stanza del bambino. 'RX' appare sul display dell'unità genitore durante la ricezione.

Vedere il capitolo 5 SETUP per impostare o regolare il canale di ricezione e per impostare il livello di sensibilità al quale l'unità bambino deve iniziare a trasmettere.

4.3 VOLUME:

1. Premere ripetutamente e brevemente il tasto ▲ sull'unità genitore per aumentare il volume.
2. Premere ripetutamente e brevemente il pulsante ▼ sull'unità genitore per ridurre il volume.
3. La parte inferiore del display indica il livello del volume impostato.

Durante l'impostazione del volume viene emesso un tono alto. Al raggiungimento del volume minimo o massimo, viene emesso un tono basso.

4.4 LUCE NOTTURNA:

1. Premi e tieni premuto il pulsante ▲ o ▼ sull'unità bambino per attivare la funzione luce notturna sull'unità bambino.
2. Premi e tieni premuto il pulsante ▲ o ▼ o per disattivare la luce notturna.

Quando la luce notturna è attivata, l'illuminazione del display dell'unità bambino si accende, ma il display non mostra ulteriori informazioni. Solo l'icona della luce notturna è illuminata.

- Mentre la luce notturna è abilitata, non è possibile regolare le impostazioni nel menu

4.5 FLASH:

1. Premi e tieni premuto il pulsante sull'unità genitore per attivare il flash.
2. Premi e tieni premuto il pulsante di nuovo per disattivare il flash.

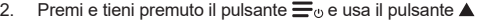
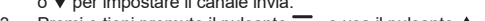
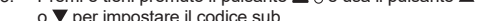
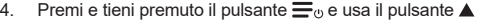
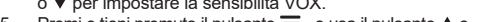
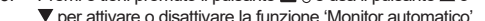
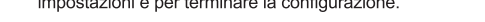
L'unità genitore deve essere accesa per poter utilizzare la funzione torcia.

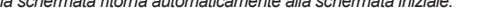
5 CONFIGURAZIONE

5.1 UNITÀ BAMBINO:

Sull'unità bambino, è possibile regolare le seguenti impostazioni:

- **Invia canale:** questa è la frequenza con cui l'unità bambino trasmette. È possibile scegliere tra il canale 1 ~ canale 8.
- **Codice sub:** quest' opzione aggiunge un codice aggiuntivo al segnale che consente di ascoltare solo l'unità bambino senza interferenze da altri trasmettitori sulla stessa frequenza. È possibile scegliere tra sottocodice 1 ~ sottocodice 20.
- **VOX:** consente di determinare come il bambino deve piangere prima che l'unità bambino inizi a trasmettere all'unità genitore. Con l'impostazione VOX 1 il bambino deve piangere forte prima che il suono venga trasmesso all'unità genitore. Con l'impostazione VOX 4 vengono trasmessi anche i suoni soft baby. Richiede alcuni tentativi ed errori per trovare le impostazioni del livello ideale.
- **Monitor Automatico:** vedere la voce 6.3 di questo manuale per la descrizione di questa funzione.

1. Inserire l'unità bambino nell presa a muro.
2. Premi e tieni premuto il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare il canale invia.
3. Premi e tieni premuto il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare il codice sub.
4. Premi e tieni premuto il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare la sensibilità VOX.
5. Premi e tieni premuto il pulsante  e usa il pulsante  o  per attivare o disattivare la funzione 'Monitor automatico'.
6. Premi brevemente il pulsante  per salvare le tue impostazioni e per terminare la configurazione.

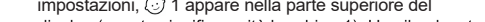
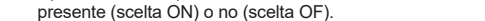
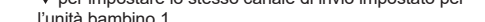
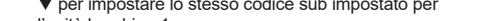
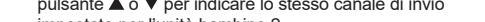
 Quando la funzione di illuminazione notturna dell'unità bambino è attivata, NON è possibile modificare le impostazioni. Per prima cosa premere il tasto  o  o  per spegnere la luce notturna. Se non si preme alcun tasto durante il processo di impostazione, la schermata ritorna automaticamente alla schermata iniziale.

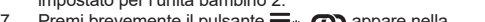
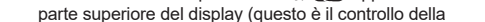
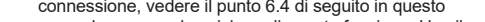
5.2 EXTRA UNITÀ BAMBINO #2:

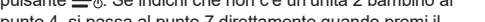
Quando si usano 2 unità bambino, è necessario impostare l'unità #2 nello stesso modo in cui si è proceduto all'unità bambino #1. Solo per il canale di invio dovrai impostare un canale diverso. Le altre impostazioni possono essere regolate liberamente.

5.3 UNITÀ GENITORE:

Configura l'unità genitore come segue:

1. Premi brevemente il pulsante  per aprire il menu impostazioni,  1 appare nella parte superiore del display (questo significa unità bambino 1). Usa il pulsante il pulsante  o  per indicare se l'unità bambino 1 è presente (scelta ON) o no (scelta OF).
2. Premi brevemente il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare lo stesso canale di invio impostato per l'unità bambino 1.
3. Premi brevemente il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare lo stesso codice sub impostato per l'unità bambino 1.
4. Premi brevemente il pulsante  to open the settings menu,  2 appare nella parte superiore del display (questo significa l'unità bambino 2. Usa il pulsante il pulsante  o  per indicare se l'unità bambino 2 è presente (scelta ON) o no (scelta OF).
5. Premi brevemente il pulsante  e usa il pulsante il pulsante  o  per indicare lo stesso canale di invio impostato per l'unità bambino 2.

6. Premi brevemente il pulsante  e usa il pulsante il pulsante  o  per impostare lo stesso codice sub impostato per l'unità bambino 2.
7. Premi brevemente il pulsante  o  appare nella parte superiore del display (questo è il controllo della connessione, vedere il punto 6.4 di seguito in questo manuale per una descrizione di questa funzione. Usa il pulsante il pulsante  o  per accendere (ON) o spegnere (OF) questa funzione.

 Se indichi che non c'è un'unità 1 del bambino al punto 1, allora andrai al punto 4 direttamente quando premi il pulsante . Se indichi che non c'è un'unità 2 bambino al punto 4, si passa al punto 7 direttamente quando premi il pulsante .

6 FUNZIONAMENTO

6.1 UNITÀ BAMBINO:

Finché il bambino dorme e l'unità bambino non rileva alcun suono, nessun segnale viene trasmesso all'unità genitore, né l'unità genitore emetterà alcun suono.

Non appena il bambino inizia a emettere suoni e il livello di questo suono supera la sensibilità VOX impostata, l'unità bambino inizia a trasmettere il suono all'unità genitore.

Ora sentirai questo suono attraverso l'unità genitore. Finché il bambino emette suoni, l'unità bambino continuerà a inviare questo suono all'unità genitore. Tuttavia, a causa di requisiti legali, i trasmettitori su questa frequenza potrebbero non trasmettere più di 3 minuti ininterrottamente. Questo è il motivo per cui l'unità bambino richiede una pausa di 5 secondi dopo 3 minuti di trasmissione continua e quindi ricomincia a trasmettere.

6.2 UNITÀ GENITORE:

Quando l'unità genitore riceve il segnale dall'unità bambino, l'altoparlante è abilitato e sarete in grado di sentire i suoni del bambino.

Se l'unità genitore è impostata sul monitoraggio di 2 unità bambino, l'unità genitore passa da un'unità bambino ogni secondo. Questo è indicato nella parte superiore del display dalle icone alternate  1 e  2.

Quando uno dei bambini inizia a emettere suoni, l'unità genitore smette di alternarsi tra l'unità bambino 1 e l'unità bambino 2. L'unità genitore ora ti consente di ascoltare continuamente il bambino che fa rumore.

Tuttavia, ogni minuto l'unità genitore ascolta l'altro bambino per 5 secondi. Se anche questo bambino inizia a fare rumore, l'unità genitore commuta tra le 2 unità bambino per emettere un suono.

6.3 MONITOR AUTOMATICO:

Se hai abilitato la funzione "Monitor automatico" sull'unità bambino, il microfono dell'unità bambino si accende ogni 5 minuti per 10 secondi, anche quando il bambino dorme in silenzio. Questo ti dà un'ulteriore garanzia che il tuo bambino sta ancora dormendo in pace.

6.4 VERIFICA CONNESSIONE:

Ogni minuto l'unità bambino invia un segnale di controllo in background all'unità genitore. Non è possibile ascoltare questo segnale, ma è possibile verificare che l'unità bambino invii il segnale poiché "TX" si illuminerà brevemente nell'angolo in alto a sinistra del display dell'unità bambino.

L'unità genitore riceve questo segnale per verificare se l'unità bambino è abilitata e si trova ancora nel raggio d'azione.

Se l'unità genitore non riceve questo segnale di controllo per 3 minuti, l'unità genitore inizia a emettere 2 segnali acustici di breve durata ogni minuto mentre l'icona  inizia a lampeggiare nella parte superiore del display dell'unità genitore.

Quando si usano 2 unità bambino:

Se per esempio si perde la connessione con l'unità bambino 2, inizia la seguente alternanza nella parte superiore del display:

 1  resta acceso /  2  lampeggia

Se è stata selezionata la scelta di OF per l'opzione  durante l'impostazione dell'unità genitore (cioè nessun controllo della connessione), l'unità bambino trasmetterà comunque il segnale di controllo ogni minuto, ma l'unità genitore non indicherà che il segnale è stato ricevuto.

7 SPECIFICHE

Frequenza:	446,00625 MHz a 446,09375 MHz (8 canali) e 20 sottocodici
Potenza RF:	27 +/- 2 dBm
Spazio canale:	12.5 KHz
Alimentazione:	Unità genitore: batteria ricaricabile AAA, 3.6V, Ni-MH 600mAh Unità bambino: 100-240V~50/60Hz
Intervallo:	Interno: fino a 300 m Esterno: fino a 3 Km
Dimensioni:	Unità genitore: 133x52x36 mm Unità bambino: 90x65x83 mm

8 CURA

8.1 ASSISTENZA E MANUTENZIONE:

- Pulire solo il monitor bambino con un panno umido. Rimuovere l'unità bambino dalla presa a muro prima di pulirla.
- Evitare che acqua e / o sabbia penetrino nelle unità.
- Qualsiasi modifica dell'elettronica o dell'antenna dell'unità bambino è proibita. Il servizio può essere eseguito solo da tecnici qualificati a farlo.

8.2 AMBIENTE E SCARICAMENTO:

-  Questo prodotto non deve essere smaltito come normale rifiuto domestico alla fine della sua durata di vita, è necessario portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Questo è indicato dal simbolo visualizzato sul prodotto e in questo manuale.
- Le batterie esauste possono essere restituite al fornitore di questi il monitor bambino o è possibile portarli al deposito locale per piccoli rifiuti chimici. Non gettare mai le batterie scariche o gli accumulatori esauriti come normali rifiuti domestici.

9 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un errore, controllare innanzitutto se il DBX-80 funziona su una posizione diversa.

Non fa nulla:

- La batteria dell'unità genitore è esaurito, ricaricato o sostituito.
- L'unità bambino non è (correttamente) collegata a una presa a muro o la presa a muro non è attiva, controllare questo.

Ricezione scadente o assente:

- Il pacco batteria dell'unità genitore è esaurito, ricaricato o sostituito.
- L'impostazione del canale o il sottocodice non sono impostati correttamente (il mittente e il destinatario devono essere impostati sullo stesso canale, con lo stesso sottocodice)
- La distanza tra l'unità bambino e l'unità genitore è troppo grande, diminuire la distanza.

Rumore o altri suoni aggiuntivi:

- L'altro mittente è presente, cambia il canale
- Interferenze da altri dispositivi, spegnere gli altri dispositivi (se possibile)

Fischio alto:

- L'unità genitore è troppo vicino all'unità bambino o il volume dell'unità genitor è troppo alto, aumentare la distanza o abbassare il volume.

Se il problema non viene risolto, rimuovere prima l'unità bambino dalla presa a muro e quindi rimuovere il gruppo batteria dall'unità genitore. Ricollegare tutto dopo diversi minuti. Se ciò non risolve il problema, contattare il servizio clienti Alecto all'indirizzo www.alectobaby.nl.

10 GARANZIA

Per Alecto DBX-80 hai una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, garantiamo una riparazione gratuita dei difetti causati dal materiale e da errori di manodopera. Tutto ciò è soggetto alla valutazione finale dell'importatore.

COME GESTIRE:

Se noti qualche difetto, fai riferimento prima al manuale dell'utente. Se il manuale non fornisce alcuna risposta definitiva, contattare il fornitore di l'assistenza Alecto all'indirizzo www.alectobaby.nl.

LA GARANZIA DIVENTA NULLA:

In caso di un uso scorretto, connessioni scorrette, perdita e/o batterie installate non correttamente, uso di parti o accessori non originali, negligenza e in caso di difetti causati da umidità, incendio, diluvio, lampi e disastri naturali. In caso di modifiche non autorizzate e/o riparazioni eseguite da terzi. Nel caso di trasporto scorretto del dispositivo senza un imballaggio adeguato e quando il dispositivo non è accompagnato da questa scheda di garanzia e prova d'acquisto. La garanzia non copre le batterie di collegamento. Tutte le ulteriori responsabilità, riguardo specialmente qualsiasi danno consequenziale, sono escluse.



Commxxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 INDLEDNING

1.1 TILTÆNKET BRUG:

Alecto DBX-80 er en trådløs babyalarm, som du kan bruge til at lytte til lyde fra dit barns værelse på afstand.

1.2 OM DENNE BRUGSANVISNING:

Dette symbol indebærer en advarsel. Følg altid instruktioner-
ne her for sikker brug.



Bag dette symbol finder du et brugertip. Konsulter altid Alectos hjemmeside for at få den seneste version af denne brugervejledning. Versionsnummeret findes nederst til højre på den anden side af denne manual.



1.3 BRUGERTIPS

- Brug kun babyalarmen som et hjælpemiddel og aldrig som en erstatning for en voksen og menneskelig (baby)babysitter.
- Babyalarmen DBX-80 er en sender/modtager, der arbejder med radiobølger i 446 MHz-båndet. Signaloverførslen kan forstyrres af ydre påvirkninger som f.eks. andre babyalarmer, walkie-talkier, sendere, trådløse telefoner m.m. Hvis din walkie-talkie forstyrres, eller hvis din walkie-talkie forårsager interferens, er det ofte en løsning at skifte kanal.
- Babyalarmens rækkevidde er op til 3 km. Denne rækkevidde afhænger af lokale forhold som f.eks. høje bygninger, højspænding og luftledning. En optimal rækkevidde opnås, hvis babyenheden har uhindret udsyn til forældreenheden.
- Brug af denne babyalarm er tilladt i alle EU-lande. Hvis du ønsker at tage DBX-80 med til lande uden for EU, skal du først forhøre dig om de lokale restriktioner for brug af PMR446-udstyr.
- Bemærk, at din babyalarms signal også kan høres af andre 446 MHz-babyalarmer, walkie-talkies eller modtagere end din egen.
- Brug aldrig babyalarmen udendørs under tordenvejr.
- Kontrollér hver gang, at babyalarmen fungerer korrekt, før den tages i brug. Ud over babyalarmens egen rækkevidde- og tilslutningskontrol anbefales regelmæssige hørejek under brug.
- DBX-80 bør ikke bruges til andet end at registrere lyde i dit eget private miljø; alle, der er eller kan være i det område, der skal overvåges, skal være klar over, at babyalarmen er installeret.
- DBX-80 kan udvides med en 2. babyenhed. Modelnummeret på en separat babyenhed er »DBX-80BU«. Udvidelsesenheder kan fås hos leverandøren af DBX-80 eller via internettet på www.alectobaby.nl.

1.4 PLADS

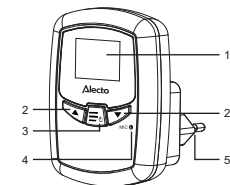
- Placer babyenheden i en stikkontakt, hvor din baby eller dit barn ikke kan nå den.
- Placer aldrig babyenheden for forældreenheden i direkte sollys eller på et fugtigt sted.
- Sørg for, at babyenheden altid er tilgængelig.
- Dette produkt er ikke egnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, medmindre de er under opsyn af en ansvarlig person.

1.5 ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Jeg, Commaxx, erklærer hermed, at typen af radioudstyr Alecto DBX-80 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelse-serklæringen kan ses på følgende internetadresse: https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

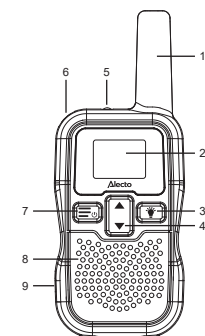
2 OVERBLIK

2.1 BABY-ENHED



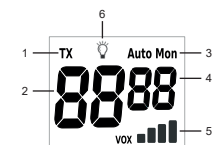
1. Skærm
2. Knap &
Fra inaktiv: for at tænde eller slukke for natbelysningen.
Fra indstilling: for at ændre indstillinger.
3. Knap
Langt tryk for at tænde eller slukke for babyenheden. Kort tryk for at åbne indstillingsmenuen.
4. Indbygget mikrofon
5. 230V-stik

2.2 ÆLDRE ENHED

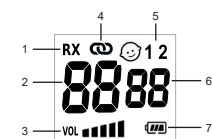


1. Antenne
2. Skærm
3. Tryk kortvarigt på knappen , for at tænde eller slukke for lygten.
4. Knap &
Fra inaktiv tilstand: for at skrue op eller ned for lydstyrken.
Ved indstilling: for at ændre indstillinger.
5. Indbygget lommelygte
7. Mulighed for håndledsrem
Knap
Langt tryk for at tænde eller slukke for babyenheden. Kort tryk for at åbne indstillingsmenuen.
8. Indbygget højttaler
9. Tilslutning til strøm kabel.

2.3 VIS BABY-ENHED



2.4 VIS ÆLDRE-ENHED



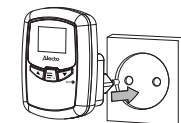
1. Send indikation
2. Kanalnummer
3. Automatisk overvågningsfunktion aktiveret
4. Underkode
5. Indikation af følsomhed
6. Natlys aktiveret

1. Indikation 'modtaget'
2. Kanalnummer
3. Lydstyrke indstillet
4. Forbindelseskontrol aktiveret
5. Babyenhed 1 eller 2
6. Underkode
7. Batteristatus

3 INSTALLATION

3.1 BABY-UNIT

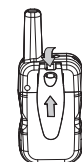
Babyenheden får strøm direkte fra stikkontakten. Der er ikke plads til et batteri i babyenheden.



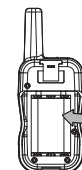
1. Sæt babyalarmen i en 230V stikkontakt, babyalarmen tænder med det samme.
2. Tag babyalarmen ud af stikkontakten, eller tryk på menutasten for at slukke den.

3.2 ÆLDRE ENHED

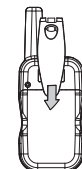
Forældreenheden får strøm fra den medfølgende genopladelige batteripakke.



1. Træk låsetappen på toppen af bælteclipsen mod dig, og skub bælteclipsen opad væk fra forældreenheden.
2. Brug en flad skruetrækker eller en mønt til at fjerne batteridækslet fra hovedenheden.



3. Brug en flad skruetrækker eller en mønt til at fjerne batteridækslet fra hovedenheden.



4. Skub bælteclipsen tilbage på forældreenheden. Brug kun det medfølgende USB-kabel

Før første brug skal batteriet oplades i mindst 12 timer, også selv om indikatoren viser, at batteriet er fuldt.

Brug kun det medfølgende USB-kabel og et USB-A-stik på 5V og 1-5W. Dette er ikke inkluderet i kassen.

3.3 BATTERIINDIKATION FOR ÆLDREENHED

Under opladning udløber batterisymbolet i nederste højre hjørne i displayet: - - - enz.

Efter 10 til 12 timers opladning er batterierne opladet.

Du kan nu tage stikket ud af forældreenheden og trække stikket ud af opladeren.

Adapteren kan også forblive tilsluttet kontinuerligt, opladningsstrømmen styres elektronisk, der er ingen fare for overopladning.

Så snart batteriet er tomt (display), lyder der 2 korte bip hvert 30. sekund. Tilslut nu adapteren for at genoplade batteriet.

Hvis du ikke tilslutter adapteren under en meddelelse om lavt batteriniveau, slukker forældreenheden af sig selv efter ca. 20 minutter.

4 BRUG

4.1 AKTIVERE/DEAKTIVERE

1. Tryk og hold tasten nede i 3 sekunder for at tænde for enheden.
2. Tryk og hold tasten nede igen i 3 sekunder for at slukke for enheden.



Tænd og sluk er det samme for forældre- og babyenheden.

4.2 AT LYTTE TIL DIN BABY:

1. Så snart babyenheden hører en lyd, sender den denne lyd til forældreenheden. Displayet på babyenheden viser »TX«, når den sender.
2. Så snart forældreenheden modtager dette signal, tændes højttaleren, og du kan høre lyden fra babyenheden. Under modtagelse vises 'RX' i forældreenhedens display.



Se kapitel 5 INDSTILLINGER for at indstille eller ændre transmissionskanalen og for at indstille følsomheden, når babyenheden skal begynde at transmittre.

4.3 VOLUMEN:

1. Tryk kortvarigt og gentagne gange på tasten på forældreenheden for at øge lydstyrken.
2. Tryk kortvarigt og gentagne gange på knappen på den overordnede enhed for at sænke lydstyrken.
3. Det indstillede lydstyrkeniveau vises nederst på displayet.



Under justering af lydstyrken lyder en høj tone. Når man når minimums- eller maksimumslydstyrken, lyder der en lav tone.

4.4 NATTLAMPE:

1. Tryk kortvarigt på tasten eller på babyenheden for at tænde for natlysfunctonen på babyenheden.
2. Tryk kortvarigt på tasten eller eller for at slukke for natlyset.



Når natlyset er tændt, er babyenhedens displaybelysning tændt, men der vises ingen andre oplysninger her. Kun ikonet for natlyset lyser. - Når natlyset er tændt, er det ikke muligt at justere indstillingerne i menuen.

4.5 SAGLAMPE:

1. Tryk kortvarigt på tasten på forældreenheden for at tænde lygten.
2. Tryk kortvarigt på tasten igen for at slukke lommelygten.



Lommelygtefunktionen kræver, at den overordnede enhed er tændt.

5 SET

- 5.1 BABY-UNIT:**
Med babyenheden kan du ændre følgende indstillinger
- **Sendekanal:** Dette er den frekvens, som babyenheden sender på. Du kan vælge mellem kanal 1 og kanal 8.
 - **Underkode:** Dette tilføjer en ekstra kode til signalet, så du kun lytter til din babyalarm og ikke bliver forstyrret af andre sendere på samme frekvens. Du kan vælge mellem underkode 1 ~ underkode 20.
 - **VOX:** Indstiller, hvor meget støj fra babyen, babyenheden skal begynde at sende til forældreenheden. Ved VOX-indstilling 1 skal babyen græde højt, før lyden sendes til forældreenheden. Ved VOX-indstilling 4 overføres også svage lyde fra babyen. Det ideelle niveau for dig testes bedst ved at prøve dig frem.
 - **Auto Monitor:** Se punkt 6.3 i denne manual for en beskrivelse af denne funktion.

1. Sæt babyenheden i stikkontakten.
2. Tryk kortvarigt på tasten og brug tasterne eller til at indstille sendekanal.
3. Tryk kortvarigt på tasten og brug tasterne eller til at indstille underkoden.
4. Tryk kortvarigt på tasten og brug tasterne eller til at indstille VOX-følsomheden.
5. Tryk kortvarigt på tasten og brug tasterne eller til at slå funktionen Auto Monitor til eller fra.
6. Tryk kortvarigt på tasten for at låse indstillingerne og afslutte indstillingsprocessen.

Hvis babyenhedens natlysfunktion er slået til, kan du IKKE ændre indstillingerne. Tryk først på tasten eller eller for at slukke for natlyset. Hvis du ikke trykker på nogen knapper i et stykke tid under indstillingen, vender skærmen automatisk tilbage til startskærmen.

5.2 EKSTRA BABYENHED NR. 2:
Når du bruger 2 babyenheder, skal du indstille babyenhed nr. 2 på samme måde, som du gjorde med babyenhed nr. 1. Kun for transmissionskanalen skal du indstille en anden kanal. Du kan frit vælge de andre indstillinger

- 5.3 ÆLDRE ENHED:**
Indstil forældreenheden på følgende måde:
1. Tryk kortvarigt på tasten for at åbne indstillingsmenuen. Øverst i displayet vises 1 (det betyder babyenhed 1). Brug tasterne eller til at angive, om babyenhed 1 er til stede (valg ON) eller ej (valg OF).
 2. Tryk kortvarigt på tasten , og brug tasten eller til at indstille den samme transmissionskanal, som du har indstillet for babyenhed 1. Tryk kortvarigt på tasten og brug tasterne eller til at indstille den samme underkode, som du har indstillet for babyenhed 1.
 3. Tryk kortvarigt på tasten . Øverst i displayet vises 2 (det betyder babyenhed 2). Brug tasterne eller til at angive, om babyenhed 2 er der (valg ON) eller ej (valg OF).
 4. Tryk kortvarigt på tasten , og brug tasten eller til at indstille den samme transmissionskanal, som du har indstillet for babyenhed 2. Tryk kort på tasten og brug tasten eller til at indstille den samme underkode, som du har indstillet for babyenhed 2.
 5. Tryk kortvarigt på tasten . Øverst på displayet vises (dette er forbindelseskontrollen, se punkt 6.4 senere i denne vejledning om denne funktion). Brug knapperne eller til at slå denne funktion til (ON) eller fra (OF)).

Hvis du i trin 1 angiver, at der ikke er nogen babyenhed 1, går du direkte til trin 4, når du har trykket på tasten . Hvis du på trin 4 angiver, at der ikke er nogen babyenhed 2, går du direkte til trin 7, når du har trykket på tasten

6 BETJENING

6.1 BABY-UNIT:
Så længe barnet sover, og babyenheden ikke hører nogen lyd, sendes der ikke noget signal til forældreenheden. Forældreenheden vil derfor ikke udsende nogen lyd.

Så snart babyen laver en lyd, og niveauet af denne lyd overdøver den VOX-følsomhed, du har indstillet, vil babyenheden sende denne lyd til forældreenheden. På forældreenheden er denne lyd hørbar.

Så længe babyen laver en lyd, vil babyenheden fortsætte med at sende denne lyd til forældrenes enhed. Reglerne siger dog, at sendere på denne frekvens ikke må sende uafbrudt i mere end 3 minutter. Efter 3 minutters uafbrudt transmission holder babyenheden pause i 5 sekunder, før den genoptager transmissionen.

6.2 ÆLDRE ENHED:
Når forældreenheden modtager signalet fra babyenheden, tændes højttaleren, og du kan høre babylydene.

Hvis forældreenheden er indstillet til at overvåge 2 babyenheder, skifter forældreenheden babyenhed hvert sekund. Øverst i displayet vises dette ved at skifte mellem 1 og 2.

Hvis en af babyerne begynder at larme, holder forældreenheden op med at lytte til baby-1 og baby-2 skiftevis. Forældreenheden vil derefter kontinuerligt afspille den støjende baby.

Hvert minut vil forældreenheden dog lytte til den anden baby i 5 sekunder. Hvis denne baby også begynder at larme, vil forældreenheden skifte mellem de 2 babyenheder, der larmer.

6.3 AUTO MONITOR:
Hvis du har aktiveret funktionen 'Auto Monitor' på babyenheden(erne), vil babyenheden tænde for mikrofonen hvert 5. minut i 10 sekunder, selv om babyen sover roligt. Det giver dig ekstra sikkerhed for, at din baby stadig sover roligt.

6.4 TILSLUTNINGSKONTROL:
Hvert minut sender babyenheden et styresignal til forældreenheden i baggrunden. Du kan ikke høre signalet, men ved kortvarigt at tænde »TX« øverst til venstre i babyenhedens display kan du se, at babyenheden kortvarigt sender et signal.

Forældreenheden modtager dette signal og ved derfor, at babyenheden er tændt og inden for rækkevidde.

Hvis forældreenheden ikke modtager dette kontrolsignal i 3 minutter, og på forældreenheden lyder der 2 korte opmærksomhedstoner hvert minut, og ikonet øverst i forældreenhedens display blinker.

Med 2 babyenheder: Hvis f.eks. forbindelsen til babyenhed 2 mistes, skifter visningen øverst på displayet mellem

1 lyser konstant / 2 blinker

Hvis du ved opsætning af forældreenheden vælger OR som indstilling (dvs. ingen forbindelseskontrol), vil babyenheden stadig sende et kontrolsignal hvert minut, men forældreenheden vil ikke give besked, hvis signalet ikke modtages.

7 SPECIFIKATIONER

Frekvens:	446,00625 MHz til 446,09375 MHz (8 kanaler) og 20 underkoder
RF-effekt:	27 +/- 2 dBm
Kanalafstand:	12,5 KHz
Strømforsyning:	Forældreenhed: genopladelig batteripakke AAA, 3,6V, Ni-MH 600mAh 100-240V~50/60Hz indendørs: op til 300 m op til 3 km
Baby-enhed:	Forældreenhed: 133x52x36 mm
Rækkevidde:	90x65x83 mm
Udendørs:	
Dimensioner:	
Babyenhed:	

8 BEHANDLE

- 8.1 SERVICE OG VEDLIGEHOLDELSE:**
- Rengør kun babyenheden med en fugtig klud. Før rengøring af babyenheden skal den tages ud af stikkontakten.
 - Undgå, at der trænger vand og/eller sand ind i enhederne.
 - Der må ikke foretages ændringer af babyalarmens elektronik eller antenne på nogen måde. Service må kun udføres af kvalificerede teknikere.

- 8.2 MILJØ:**
- Når babyalarmen er udtjent, må du ikke smide den ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal aflevere den på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Dette er angivet med det tilstedende symbol på produktet og i denne manual.
 - Brugte batterier kan returneres til leverandøren af denne babyalarm, eller du kan bortskaffe dem på dit lokale depot for småt kemisk affald. Brugte batterier må aldrig bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.



9 OPBEVARINGSBORD

Hvis der opstår en fejl, skal du først kontrollere driften af DBX-80 et andet sted.

Gør ingenting:

- Forældreenhedens batteri er tomt, oplad eller udskift det.
- Babyenheden er ikke (korrekt) tilsluttet en stikkontakt, eller der er ingen spænding på denne stikkontakt, kontroller dette.

Dårlig eller ingen modtagelse:

- Forældreenhedens batteri er tomt, oplad det eller udskift det.
- Kanalindstillingen eller underkodeindstillingen er forkert (babyenheden og forældreenheden skal begge indstilles til den samme kanal med den samme underkode).
- Afstanden mellem babyenheden og forældreenheden er for lang, reducer afstanden.

Støj og anden baggrundsstøj:

- Anden sender til stede, skift kanal.
- Interferens fra andre enheder, sluk for de andre enheder (hvis det er muligt).

Høj fløjttende støj:

- Forældreenheden er for tæt på babyenheden, eller lydstyrken på forældreenheden er for høj, øg afstanden eller sænk lydstyrken.

Hvis dette ikke løser problemet, skal du først tage stikket ud af babyenheden og derefter batteripakken fra forældreenheden. Tilslut det hele igen efter et par minutter. Hvis fejlen stadig ikke er løst nu, skal du kontakte Alectos serviceafdeling på www.alectobaby.nl

10 GARANTIBEVIS

Alecto DBX-80 leveres med 24 måneders garanti fra købsdatoen. I denne periode garanterer vi gratis reparation af defekter forårsaget af materiale- og konstruktionsfejl. Dette er efter importørens endelige skøn.

HVORDAN MAN HANDLER:
Hvis du opdager en defekt, bedes du først læse denne brugsanvisning. Hvis dette ikke giver et endeligt svar, bedes du kontakte Alectos serviceafdeling på www.alectobaby.nl.

BORTFALDER GARANTIE:
I tilfælde af forkert brug, forkert tilslutning, utætte og/eller forkert isatte batterier, brug af uoriginale dele eller tilbehør, forsømmelse og i tilfælde af defekter forårsaget af fugt, brand, oversvømmelse, lynnedslag og naturkatastrofer. I tilfælde af uautoriserede ændringer og/eller reparationer udført af tredjeparter. I tilfælde af ukorrekt transport af enheden uden passende emballage, og hvis enheden ikke er ledsaget af dette garantibevis og købskvitteringen. Batterier er ikke dækket af garantien. Ethvert yderligere ansvar, især for eventuelle følgeskader, er udelukket.



Commxxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 INLEDNING

1.1 AVSEDD ANVÄNDNING:

Alecto DBX-80 är en trådlös babymonitor för att lyssna på ljud från ditt barns rum på distans.

1.2 OM DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN:

! Denna symbol innebär en varning. Följ alltid de anvisningar som anges här för säker användning.

i Bakom denna symbol hittar du ett användartips. Konsultera alltid Alectos hemsida för den senaste versionen av denna bruksanvisning. Versionsnumret hittar du längst ned till höger på andra sidan av denna bruksanvisning.



1.3 TIPS FÖR ANVÄNDARE

- Använd babyvakten endast som ett hjälpmedel och aldrig som en ersättning för en vuxen och mänsklig barnvakt.
- Babyvakten DBX-80 är en sändare/mottagare som arbetar med radiovågor i 446 MHz-bandet. Signalöverföringen kan störas av yttre påverkan, t.ex. andra babyvakter, walkie-talkies, sändare, trådlösa telefoner etc. Om din walkie-talkie orsakar störningar, är det ofta en lösning att byta kanal.
- Räckvidden för babyvakten är upp till 3 km. Räckvidden beror på lokala förhållanden, t.ex. höga byggnader, högspänning och luftledning. En optimal räckvidd uppnås om babyenheten har fri sikt till föräldraenheten.
- Användning av denna babyvakt är tillåten i alla EU-länder. Om du vill ta med dig DBX-80 till länder utanför EU, bör du först ta reda på vilka lokala restriktioner som gäller för användning av PMR446-utrustning där.
- Observera att signalen från din babyvakt även kan höras av andra 446 MHz babyvakter, walkie-talkies eller mottagare än din egen.
- Använd aldrig babyvakten utomhus under åskväder.
- Kontrollera varje gång före användning att babyvakten fungerar korrekt. Förutom babyfonens egen räckvidds- och anslutningskontroll rekommenderas regelbundna hörselkontroller under användning.
- DBX-80 bör inte användas för annat än att upptäcka ljud i din egen privata miljö; alla som befinner sig eller kan komma att befinna sig i det område som ska övervakas bör vara medvetna om att babyvakten är installerad.
- DBX-80 kan byggas ut med en andra babyenhet. Modellnumret för en separat babyenhet är "DBX-80BU". Expansionsenheter kan köpas hos leverantören av DBX-80 eller via internet på www.alectobaby.nl.

1.4 PLATS

- Placera babyenheten i ett uttag där ditt barn inte kan nå den.
- Placera aldrig babyenheten och föräldraenheten i direkt solljus eller på en fuktig plats.
- Se till att babyenheten alltid är åtkomlig.
- Denna produkt är inte lämplig att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, såvida de inte övervakas av en ansvarig person.

1.5 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

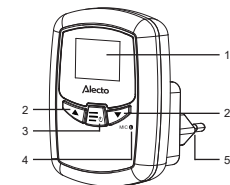
Jag, Commaxx, försäkrar härmed att typen av radioutrustning Alecto DBX-80 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse kan läsas på följande internetadress:

https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

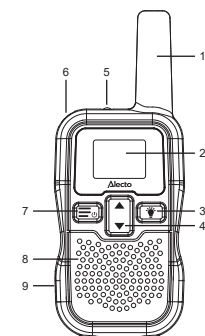
2 ÖVERSIKT

2.1 BABY-UNIT



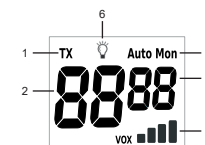
- Display
- Knapp **▼** & **▲**
Från viloläge: för att slå på eller av nattbelysningen.
Från inställning: för att ändra inställningar.
- Knapp **≡**
Tryck länge för att sätta på eller stänga av babyenheten. Kort tryckning för att öppna inställningsmenyn.
- Inbyggd mikrofon
- 230V stickpropp

2.2 ÄLDRE UNIT



- Antenn
- Display
- Tryck kort på knappen **⬆** för att sätta på eller stänga av ficklampan.
- Knapp **▲** & **▼**
Från viloläge: för att höja eller sänka volymen.
Vid inställning: för att ändra inställningar.
- Inbyggd ficklampa
- Förberedelse för handledsrem
- Knapp **≡**
Tryck länge för att slå på eller stänga av babyenheten.
Kort tryckning för att öppna nset-menyn.
- Inbyggd högtalare
- Anslutning för strömkabel.

2.3 DISPLAY BABYENHET



- Indikation för sändning
- Kanalnummer
- Auto monitor-funktion aktiverad
- Underkod
- Indikation för känslighet
- Nattljus aktiverat

2.4 VISA FÖRÄLDRAENHET

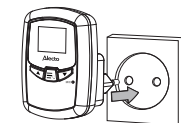


- Indikation "mottagen"
- Kanalnummer
- Volym inställd
- Anslutningskontroll aktiverad
- Babyenhet 1 eller 2
- Underkod
- Batteristatus

3 INSTALLATION

3.1 BABY-UNIT

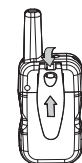
Babyenheten får ström direkt från vägguttaget. Det finns ingen plats för ett batteri i babyenheten.



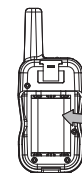
- Anslut babyenheten till ett 230V-uttag, babyenheten slås omedelbart på.
- Ta ut babyenheten ur vägguttaget eller tryck på menyknappen för att stänga av den

3.2 ÄLDRE UNIT

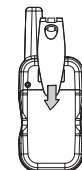
Föräldraenheten drivs av det medföljande uppladdningsbara batteriet.



- Dra låsfliken på ovasidan av bältesklämman mot dig och skjut bältesklämman uppåt bort från föräldraenheten.
- Använd en platt skruvmejsel eller ett mynt för att ta bort batteriluckan från föräldraenheten.



- Sätt i batteripaketet i enheten. Var uppmärksam på + och - när du gör detta. Sätt tillbaka batteriluckan på föräldraenheten och tryck fast den ordentligt.



- Skjut tillbaka bältesklämman på föräldraenheten. Använd endast den medföljande USB-kabeln

Ladda batteriet i minst 12 timmar före första användningen, även om indikatorn visar att batteriet är fullt.

! Använd endast den medföljande USB-kabeln och en USB-A-kontakt på 5V och 1-5W. Detta ingår inte i förpackningen.

3.3 BATTERIINDIKERING FÖRÄLDRAENHET

Under laddningen upphör batterisymbolen i det nedre högra hörnet att synas i displayen: - - - enz. Efter 10 till 12 timmars laddning är batterierna fulladdade. . Du kan nu dra ut kontakten ur föräldraenheten och koppla ur laddaren.

Adaptern kan även vara ansluten kontinuerligt, laddningsströmmen styrs elektroniskt och det finns ingen risk för överladdning.

Så snart batteriet är tomt (display) hörs 2 korta ljudsignaler var 30:e sekund. Anslut nu adaptern för att ladda batteriet.

Om du inte ansluter adaptern under ett meddelande om låg batterinivå kommer föräldraenheten att stänga av sig själv efter ca 20 minuter.

4 ANVÄNDNING

4.1 AKTIVERA/INAKTIVERA:

- Tryck och håll in knappen **≡** i 3 sekunder för att slå på enheten.
- Tryck och håll in knappen igen i 3 sekunder för att stänga av enheten.



Till- och fränkoppling sker på samma sätt för föräldraenheten och babyenheten.

4.2 LYSSNA PÅ DITT BARN:

- Så snart babyenheten hör ett ljud, sänder babyenheten detta ljud till föräldraenheten. Displayen på babyenheten visar "TX" när den sänder.
- Så snart föräldraenheten tar emot denna signal slås högtalaren på och du kan höra ljudet från babyenheten. Vid mottagning visas "RX" på föräldraenhetens display.



Se kapitel 5 INSTÄLLNINGAR för inställning eller ändring av sändningskanal och för inställning av känslighet, när babyenheten ska börja sända.

4.3 VOLYM:

- Tryck kort upprepade gånger på knappen **▲** på föräldraenheten för att öka volymen.
- Tryck kort upprepade gånger på knappen **▼** på föräldraenheten för att sänka volymen.
- Den inställda volymnivån visas längst ned på displayen.



Under volymjustering hörs en hög ton. När den lägsta eller högsta volymen har uppnåtts hörs en låg ton.

4.4 NATTLAMPA:

- Tryck kort på knappen **▲** eller **▼** på babyenheten för att slå på nattljusfunktionen på babyenheten.
- Tryck kort på tangenten **▲** eller **▼** eller **≡** för att stänga av nattljuset.



När nattlampan är påslagen tänds babyenhetens displaybelysning, men ingen annan information visas här. Endast ikonen för nattljuset är tänd. - När nattlampan är tänd går det inte att göra några inställningar i menyn.

4.5 SAGLAMP:

- Tryck kort på knappen på föräldraenheten för att sätta på ficklampan.
- Tryck kort på tangenten igen för att stänga av ficklampan.



Ficklampsfunktionen kräver att föräldraenheten är påslagen.

5 SET

- 5.1 BABY-UNIT:**
Med babyenheten kan du ändra följande inställningar
- **Sändningskanal:** detta är den frekvens som babyenheten sänder på. Du kan välja mellan kanal 1 ~ kanal 8.
 - **Subcode:** här läggs en extra kod till signalen så att du bara lyssnar på din babyenhet och inte störs av andra sändare på samma frekvens. Du kan välja mellan subcode 1 ~ subcode 20.
 - **VOX:** Ställer in hur mycket ljud från barnet som babyenheten ska börja sända till föräldraenheten. Vid VOX-inställning 1 måste barnet gråta högt innan ljudet skickas till föräldraenheten. Vid VOX-inställning 4 överförs även svaga ljud från barnet. Den perfekta nivån för dig testas bäst genom att prova dig fram.
 - **Auto Monitor:** se punkt 6.3 i denna bruksanvisning för en beskrivning av denna funktion.

1. Koppla in babyenheten.
2. Tryck kort på tangenten , och ställ in sändningskanalen med tangenterna  eller .
3. Tryck kort på knappen , och ställ in underkoden med knapparna  eller .
4. Tryck kort på knappen , och ställ in VOX-känsligheten med knapparna  eller .
5. Tryck kort på knappen , och aktivera eller inaktivera funktionen Auto Monitor med knapparna  eller .
6. Tryck kort på  tangenten för att låsa inställningarna och avsluta inställningsprocessen.

 Om babyenhetens nattljusfunktion är påslagen kan du **INTE** ändra inställningarna. Tryck först på knappen  eller  för att stänga av nattljuset. Om du inte trycker på någon knapp på ett tag under inställningen återgår skärmen automatiskt till startskärmen.

- 5.2 YTTERLIGARE BABYENHET NR 2:**
När du använder 2 babyenheter måste du ställa in babyenhet #2 på samma sätt som du gjorde för babyenhet #1. Endast för överföringskanalen behöver du ställa in en annan kanal. För övriga inställningar är det fritt fram att välja.

- 5.3 ÄLDRE ENHET:**
Ställ in föräldraenheten på följande sätt:
1. Tryck kort på knappen  för att öppna inställningsmenyn. Längst upp på displayen visas  1 (det betyder babyenhet 1). Använd knapparna  eller  för att ange om babyenheten 1 finns där (val ON) eller inte (val OF).
 2. Tryck kort på tangenten , och ställ med tangenterna  eller  in samma sändningskanal som du ställde in för babyenheten 1. Tryck kort på knappen  och ställ in samma underkod som för babyenhet 1 med knapparna  eller .
 3. Tryck kort på tangenten . Längst upp i teckenfönstret visas 2 (det betyder babyenhet 2). Använd knapparna  eller  för att ange om babyenhet 2 finns där (val ON) eller inte (val OF).
 4. Tryck kort på tangenten , och ställ in samma sändningskanal som du ställde in för babyenhet 2 med tangenterna  eller . Tryck kort på knappen , och använd knapparna eller för att ställa in samma underkod som du har ställt in för babyenhet 2.
 5. Tryck kort på tangenten . Längst upp på displayen visas (detta är anslutningskontrollen, se punkt 6.4 längre fram i denna bruksanvisning om denna funktion). Använd knapparna eller för att sätta på (ON) eller stänga av (OF) denna funktion.)

 Om du i steg 1 anger att det inte finns någon babyenhet 1, går du direkt till steg 4 efter att ha tryckt på tangenten . Om du i steg 4 anger att det inte finns någon babyenhet 2, går du direkt till steg 7 efter att ha tryckt på tangenten .

6 DRIFT

- 6.1 BABY-UNIT:**
Så länge barnet sover och babyenheten inte hör något ljud skickas ingen signal till föräldraenheten. Föräldraenheten kommer därför inte att avge något ljud.
- Så snart barnet ger ifrån sig ett ljud och nivån på detta ljud överröstar den VOX-känslighet som du har ställt in, skickar babyenheten detta ljud till föräldraenheten. På föräldraenheten är detta ljud hörbart.

Så länge barnet ger ifrån sig ett ljud fortsätter babyenheten att sända detta ljud till föräldraenheten. Enligt myndighetsbestämmelser får dock sändare på denna frekvens inte sända kontinuerligt i mer än 3 minuter. Efter 3 minuters kontinuerlig sändning kommer babyenheten att pausa sändningen i 5 sekunder innan den återupptas.

- 6.2 ÄLDRE ENHET:**
När föräldraenheten tar emot signalen från babyenheten slås högtalaren på och du kan höra babyljuden.

Om föräldraenheten är inställd på att övervaka 2 babyenheter, byter föräldraenheten babyenhet varannan sekund. Överst på displayen visas detta genom att  1 och  2 alternerar.

Om 1 av bebisarna börjar föra oväsen slutar föräldraenheten att lyssna på baby-1 och baby-2 omväxlande. Föräldraenheten kommer då att kontinuerligt spela upp det bullriga barnet.

Varje minut lyssnar dock föräldraenheten på det andra barnet i 5 sekunder. Om även detta barn börjar föra oväsen kommer föräldraenheten att växla mellan de två barnen som för oväsen.

- 6.3 AUTO MONITOR:**
Om du har aktiverat funktionen "Auto Monitor" på babyenheten/enheterna kommer babyenheten att slå på mikrofonen var 5:e minut i 10 sekunder, även om barnet sover lugnt. Detta ger dig en extra trygghet i att ditt barn fortfarande sover lugnt.

- 6.4 ANSLUTNINGSKONTROLL**
Varje minut skickar babyenheten en styrsignal till föräldraenheten i bakgrunden. Du kan inte höra signalen, men genom att kort tända "TX" uppe till vänster på babyenhetens display kan du se att babyenheten sänder en kort signal.

Föräldraenheten tar emot denna signal och vet därmed att babyenheten är påslagen och inom räckhåll.

Om föräldraenheten inte tar emot denna styrsignal under 3 minuter, och på föräldraenheten, hörs 2 korta uppmärksamhetssignaler varje minut och ikonen  högst upp på föräldraenhetens display blinkar.

Med 2 babyenheter: Om t.ex. anslutningen till babyenhet 2 bryts växlar vnsningen högst upp på displayen mellan

 1  tänds kontinuerligt /   2 blinkar

Om du väljer OR för alternativet  (dvs. ingen anslutningskontroll) när du konfigurerar föräldraenheten, fortsätter babyenheten att sända en kontrollsignal varje minut, men föräldraenheten meddelar inte om signalen inte tas emot.

7 SPECIFIKATIONER

Frekvens:	446,00625 MHz till 446,09375 MHz (8 kanaler) och 20 underkoder
RF-effekt:	27 +/- 2 dBm
Kanalavstånd:	12,5 KHz
Strömförsörjning:	Föräldraenhet: uppladdningsbart batteripaket AAA, 3,6V, Ni-MH 600mAh 100-240V~50/60Hz inomhus: upp till 300 m Utomhus: upp till 3 km Föräldraenhet: 133x52x36 mm Babyenhet: 90x65x83 mm
Baby-enhet:	
Räckvidd:	
Mått:	

8 BEHANDLA

- 8.1 SERVICE OCH UNDERHÅLL:**
- Rengör endast babyenheten med en fuktig trasa. Innan babyenheten rengörs ska den vara urkopplad.
 - Undvik att vatten och/eller sand tränger in i enheterna.
 - Gör inga som helst ändringar på babyapparatens elektronik eller antenn. Service får endast utföras av kvalificerad tekniker.

- 8.2 MILJÖ:**
- När babyvakten är uttjänt ska du inte slänga den i hushållssoporna utan lämna den till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Detta indikeras av symbolen intill på produkten och i denna bruksanvisning.
 - Förbrukade batteripaket kan återlämnas till leverantören av babyvakten eller lämnas till en lokal depå för smäkemiskt avfall. Släng aldrig förbrukade batteripaket bland hushållsavfallet.



9 FÖRVARINGSBORD

Om ett fel uppstår, kontrollera först hur DBX-80 fungerar på en annan plats.

- Gör ingenting:
- Föräldraenhetens batteri är tomt, ladda eller byt ut det.
 - Babyenheten är inte (korrekt) ansluten till ett uttag eller så finns det ingen spänning i uttaget, kontrollera detta.

- Dålig eller ingen mottagning:
- Batteriet i föräldraenheten är urladdat, ladda eller byt ut det.
 - Kanal- eller underkodsinställningen är fel (babyenheten och föräldraenheten ska vara inställda på samma kanal och med samma underkod).
 - Avståndet mellan babyenheten och föräldraenheten är för långt, minska avståndet.

- Buller och annat bakgrundsljud:
- Annan sändare närvarande, byt kanal.
 - Störningar från andra enheter, stäng av de andra enheterna (om möjligt).

- Högt visande ljud:
- Föräldraenheten är för nära babyenheten eller volymen på föräldraenheten är för hög, öka avståndet eller sänk volymen.

Om detta inte löser felet, koppla först bort babyenheten och sedan batteripaketet från föräldraenheten. Koppla in allt igen efter några minuter. Om felet fortfarande inte är avhjälpt, kontakta Alectos serviceavdelning på www.alectobaby.nl

10 GARANTIBEVIS

Alecto DBX-80 levereras med 24 MÅNADARS garanti från inköpsdatum. Under denna period garanterar vi kostnadsfri reparation av defekter som orsakats av material- och konstruktionsfel. Detta är enligt importörens slutliga gottfinnande.

HUR MAN GÖR:
Om du upptäcker ett fel ska du först läsa denna bruksanvisning. Om detta inte ger något definitivt svar, kontakta Alectos serviceavdelning på www.alectobaby.nl.

GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA:
Vid felaktig användning, felaktig anslutning, läckande och/eller felaktigt isatta batterier, användning av icke originaldelar eller tillbehör, försummelse samt vid fel orsakade av fukt, brand, översvämning, blixtnedslag och naturkatastrofer. Vid otillåtna modifieringar och/eller reparationer utförda av tredje part. Vid felaktig transport av enheten utan lämplig förpackning och om enheten inte åtföljs av detta garantibevis och inköpskvittot. Batterier omfattas inte av garantin. All ytterligare ansvarsskyldighet, i synnerhet för eventuella följdskador, är utesluten.

1 JOHDANTO

1.1 TARKOITETTU KÄYTTÖ:

Alecto DBX-80 on langaton itkuhälytin, jolla voit kuunnella vauvan huoneen ääniä etänä.

1.2 TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA:

Tämä symboli merkitsee varoitusta. Noudata aina tässä lueteltuja ohjeita turvallista käyttöä varten.



Tämän symbolin takaa löydät käyttövihjeen. Katso aina Alecton verkkosivuilta tämän käyttöohjeen uusin versio. Versionumero löytyy tämän käyttöohjeen toisen sivun oikeasta alakulmasta.



1.3 KÄYTTÄJÄN VINKKEJÄ

- Käytä lastenvalvontalaitetta vain apuvälineenä eikä koskaan aikuisen ja ihmisen (vauvan) hoitajan korvikkeena.
- DBX-80-vauvamonitori on lähetin/vastaanotin, joka toimii 446 MHz:n taajuusalueen radioaalloilla. Signaalin lähetys voi häiriintyä ulkoisista vaikutteista, kuten muista vauvamonitoreista, radiopuhelimista, lähettimistä, langattomista puhelimista jne. Jos radiopuhelimen lähetys häiriintyy tai jos radiopuhelin aiheuttaa häiriöitä, kanavan vaihtaminen tarjoaa usein ratkaisun.
- Itkuhälyttimen kantama on jopa 3Km. Tämä kantama riippuu paikallisista olosuhteista, kuten korkeista rakennuksista, suurjännitteestä ja ilmajohdoista. Optimaalinen kantama saavutetaan, jos vauvayksiköstä on esteetön näkyvyys vanhempien yksikköön.
- Tämän itkuhälyttimen käyttö on sallittua kaikissa EU-maissa. Jos haluat viedä DBX-80:n mukana EU:n ulkopuolisiin maihin, kysy ensin PMR446-laitteiden käyttöä koskevista paikallisista rajoituksista.
- Huomaa, että vauvahälyttimen signaali kuuluu myös muihin 446 MHz:n vauvahälyttimiin, radiopuhelimiin tai vastaanottimiin kuin sinun vauvahälyttimesi.
- Älä koskaan käytä itkuhälytintä ulkona ukkosmyrskyn aikana.
- Tarkista vauvamonitorin oikea toiminta joka kerta ennen käyttöä. Itkuhälyttimen oman kantama- ja yhteystarkastuksen lisäksi suositellaan säännöllisiä kuulontarkistuksia käytön aikana.
- DBX-80:tä ei saa käyttää muuhun kuin äänien havaitsemiseen omassa yksityisessä ympäristössä; kaikkien valvottavalla alueella olevien tai mahdollisesti siellä olevien henkilöiden on oltava tietoisia asennetusta vauvamonitorista.
- DBX-80 on laajennettavissa toisella vauvayksiköllä. Erillisen vauvayksikön mallinumero on "DBX-80BU". Laajennusyksiköitä on saatavana DBX-80:n toimittajalta tai internetistä osoitteesta www.alectobaby.nl.

1.4 PLACE

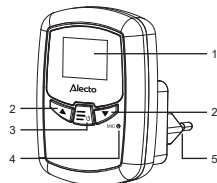
- Aseta vauvayksikkö pistorasiaan, johon vauva tai lapsi ei pääse käsiksi.
- Älä koskaan aseta vauvayksikköä ja vanhempien yksikköä suoraan auringonvaloon tai kosteaan paikkaan.
- Varmista, että vauvayksikkö on aina saatavilla.
- Tämä tuote ei sovellu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, ellei heitä valvo vastuuhenkilö.

1.5 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Minä, Commaxx, vakuutan täten, että radiolaitetyyppi Alecto DBX-80 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa seuraavassa internet-osoitteessa: https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

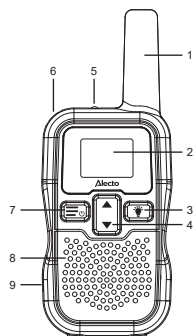
2 KATSAUS

2.1 BABY-UNIT



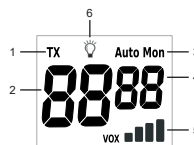
- Näyttö
- Painike Tyhjäkäynnistä: yövalaistuksen kytkeminen päälle tai pois päältä. Asetuksesta: asetusten muuttaminen.
- Painike Pitkä painallus vauvayksikön kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Lyhyt painallus avaa asetusvalikon.
- Sisäänrakennettu mikrofoni
- 230V-pistoke

2.2 VANHEMPI YKSIKKÖ

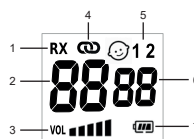


- Antenni
- Näyttö
- Paina lyhyesti painiketta kytkeäksesi taskulampun päälle tai pois päältä.
- Painike Tyhjäkäynnistä: äänenvoimakkuuden kääntämiseksi ylös- tai alaspäin. Asetuksesta: asetusten muuttamiseksi.
- Sisäänrakennettu taskulamppu
- Rannehihnan kiinnitys
- Painike Pitkä painallus vauvayksikön kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Lyhyt painallus avaa nset-valikon.
- Sisäänrakennettu kaiutin
- Liitäntä virtajohdolle.

2.3 NÄYTÄ VAUVAYKSIKKÖ



2.4 NÄYTÖ EMOYKSIKKÖ



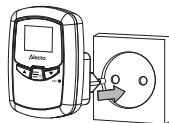
- Lähetä ilmoitus
- Kanavan numero
- Automaattinen monitoritoiminto käytössä
- Alakoodi
- Herkkyysmerkki
- Yövalo käytössä

- Ilmoitus "vastaanotettu"
- Kanavan numero
- Äänenvoimakkuuden asetus
- Yhteyden ohjaus käytössä
- Vauvayksikkö 1 tai 2
- Alakoodi
- Pariston tila

3 ASENNUS

3.1 BABY-UNIT

Vauvayksikkö saa virran suoraan pistorasiasta. Vauvayksikössä ei ole varausta paristoa varten.



- Kytke vauvayksikkö 230 V:n pistorasiaan, jolloin vauvayksikkö kytkeytyy heti päälle.
- Irrota vauvayksikkö pistorasiasta tai sammuta se painamalla valikonnäppäintä.

3.2 OUDER-UNIT

Emoyksikkö saa virtansa mukana toimitetusta ladattavasta akusta.



- Vedä vyökiinnikkeen päällä olevaa lukituskielekettä itseäsi kohti ja liu'uta vyökiinnikettä ylöspäin pois päin emoyksiköstä.
- Irrota paristokotelon kansi emoyksiköstä litteällä ruuvimeisselillä tai kolikolla.



- Aseta akkuyksikkö laitteeseen. Kiinnitä tällöin huomiota + ja - merkitöihin. Aseta paristokotelon kansi takaisin emoyksikköön ja paina se tiukasti kiinni.



- Liu'uta vyökiinnike takaisin emoyksikköön. Käytä vain mukana toimitettua USB-kaapelia

Lataa akkua vähintään 12 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa, vaikka näyttö osoittaisi, että akku on täynnä.

Käytä vain mukana toimitettua USB-kaapelia ja USB-A-pistoketta, jonka jännite on 5 V ja teho 1-5 W. Tämä ei sisälly pakkaukseen.

3.3 AKUN MERKKIVALO EMOYKSIKKÖ

Latauksen aikana oikeassa alakulmassa oleva akun symboli vanhenee. näytössä: - - - enz. Akut on ladattu 10-12 tunnin latauksen jälkeen . Voit nyt irrottaa pistokkeen emoyksiköstä ja irrottaa laturin. Sovitin voi myös pysyä kytkettynä jatkuvasti, latausvirtaa ohjataan elektronisesti, yllälatuksen vaaraa ei ole.

Heti kun akku tyhjenee (näyttö), 2 lyhyttä äänimerkkiä kuuluu 30 sekunnin välein. Kytke nyt sovitin akun lataamiseksi.

Jos et kytke sovitinta akun tyhjenemisilmoituksen aikana, emoyksikkö kytkeytyy pois päältä noin 20 minuutin kuluttua.

4 USE

4.1 ENABLE/DISABLE:

- Kytke laite päälle pitämällä näppäintä painettuna 3 sekunnin ajan.
- Kytke laite pois päältä painamalla näppäintä uudelleen ja pitämällä sitä painettuna 3 sekunnin ajan.



Kytkeäntä päälle ja pois päältä on sama vanhemman yksikön ja vauvan yksikön osalta.

4.2 VAUVAN KUUNTELEMINEN:

- Heti kun vauvayksikkö kuulee äänen, vauvayksikkö lähettää sen vanhempien yksikköön. Vauvayksikön näytössä näkyy 'TX', kun se lähettää ääntä.
- Heti kun vanhempien yksikkö vastaanottaa tämän signaalin, kaiutin kytkeytyy päälle ja voit kuulla äänen vauvayksiköstä. Vastaanotettaessa vanhemman yksikön näytössä näkyy 'RX'.



Katso luku 5 ASETUKSET lähetykskanavan asettamista tai muuttamista varten ja herkkyyden asettamista varten, milloin vauvayksikön pitäisi aloittaa lähetys.

4.3 VOLUME:

- Lisää äänenvoimakkuutta painamalla lyhyesti toistuvasti näppäintä emoyksikössä.
- Paina emoyksikössä lyhyesti toistuvasti näppäintä pienentääksesi äänenvoimakkuutta.
- Asetettu äänenvoimakkuus näkyy näytön alareunassa.



Äänenvoimakkuuden säädön aikana kuuluu korkea ääni. Kun saavutetaan vähimmäis- tai enimmäisvoimakkuus, kuuluu matala ääni.

4.4 YÖVALO:

- Paina vauvayksikössä lyhyesti näppäintä tai kytkeäksesi vauvayksikön yövalotoiminnon päälle.
- Paina lyhyesti näppäintä tai tai kytkeäksesi yövalon pois päältä.



Kun yövalo on kytketty päälle, vauvayksikön näytön valaistus palaa, mutta muita tietoja ei näytetä. Vain yövalon kuvake palaa. - Kun yövalo on päällä, asetuksia ei voi säätää valikossa.

4.5 SAGLAMP:

- Kytke taskulamppu päälle painamalla lyhyesti emoyksikön näppäintä .
- Sammuta taskulamppu painamalla lyhyesti näppäintä uudelleen.



Taskulampputoiminto edellyttää, että emoyksikkö on kytketty päälle.

- 5.1 BABY-UNIT:**
Vauvayksikön avulla voit muuttaa seuraavia asetuksia :
- Lähetyskanava:** tämä on taajuus, jolla vauvayksikkö lähettää. Voit valita kanavan 1 ~ kanava 8.
 - Alakoodi:** tämä lisää signaaliin ylimääräisen koodin, jotta voit kuunnella vain vauvayksikköäsi, eivätkä muut samalla taajuudella toimivat lähetimet häiritse sinua. Voit valita alikoodin 1 ~ alikoodi 20.
 - VOX:** asettaa, kuinka paljon vauvan melua vauvayksikön tulee alkaa lähettää vanhemmalle yksikölle. VOX-asetuksella 1 vauvan on itkettävä kovaa, ennen kuin ääni lähetetään vanhempien yksikköön. VOX-asetuksella 4 myös vauvan heikot äänet lähetetään. Sinulle ihanteellinen taso on parasta testata kokeilemalla ja erehtymällä.
 - Auto Monitor:** katso tämän käyttöohjeen kohta 6.3 tämän toiminnon kuvausta varten.

- Kytke vauvayksikkö.
- Paina lyhyesti näppäintä  ja aseta lähetyskanava  näppäimillä tai.
- Paina lyhyesti näppäintä  ja aseta alakoodi näppäimillä  tai .
- Paina lyhyesti näppäintä  ja aseta VOX-herkkyys näppäimillä  tai .
- Paina lyhyesti näppäintä  ja käytä näppäimiä  tai  kytkeäksesi Auto Monitor -toiminnon päälle tai pois.
- Paina lyhyesti näppäintä  lukitaksesi asetukset ja lopettaaksesi asetusprosessin.

 Jos vauvayksikön yövalotoiminto on päällä, et voi muuttaa asetuksia. Paina ensin näppäintä  tai  tai  näppäintä hetkeen asetusten aikana, näyttö palaa automaattisesti aloitusnäyttöön.

5.2 YLIMÄÄRÄINEN VAUVA-YKSIKKÖ NRO 2:
Kun käytät kahta vauvayksikköä, vauvayksikkö nro 2 on asetettava samalla tavalla kuin vauvayksikkö nro 1. Ainoastaan lähetyskanavalle on asetettava eri kanava. Voit valita muut asetukset vapaasti

- 5.3 OUDER-UNIT:**
Aseta emoyksikkö seuraavasti:
- Avaa asetusvalikko painamalla lyhyesti näppäintä  Näytön yläreunassa näkyy 1  (tämä tarkoittaa vauvayksikkö 1). Käytä näppäimiä  tai  osoittaaksesi, onko vauvayksikkö 1 paikalla (valinta ON) vai ei (valinta OF).
 - Paina lyhyesti näppäintä  ja aseta  tai  -näppäimillä sama lähetyskanava, jonka asetit vauvayksikölle 1. Paina näppäintä. Paina lyhyesti näppäintä  ja aseta  tai  -näppäimillä sama alakoodi, jonka asetit vauvayksikön 1 kohdalle.
 - Paina lyhyesti näppäintä  . Näytön yläosassa näkyy 2  (tämä tarkoittaa vauvayksikköä 2). Näppäimillä  tai  osoitetaan, onko vauvayksikkö 2 paikalla (valinta ON) vai ei (valinta OF).
 - Paina lyhyesti näppäintä  ja aseta  tai  -näppäimillä sama lähetyskanava, jonka asetit vauvayksikölle 2. Paina lyhyesti näppäintä  ja aseta  tai  -näppäimillä sama alakoodi kuin vauvayksikkö 2:lle.
 - Paina lyhyesti näppäintä  Näytön yläreunaan ilmestyy  (tämä on yhteysohjaus, katso tätä toimintoa koskeva kohta 6.4 myöhemmin tässä käyttöoppaassa). Käytä näppäimiä  tai  kytkeäksesi tämän toiminnon päälle (ON) tai pois (OF)).

 Jos ilmoitat vaiheessa 1, että vauvayksikköä 1 ei ole, siirryt suoraan vaiheeseen 4, kun painat näppäintä  Jos ilmoitat vaiheessa 4, että vauvayksikköä 2 ei ole, siirryt suoraan vaiheeseen 7, kun olet painanut näppäintä 

6.1 BABY-UNIT:
Niin kauan kuin vauva nukkuu eikä vauvayksikkö kuule ääntä, vanhemman yksikköön ei lähetetä signaalia. Vanhempien yksikkö ei näin ollen lähetä ääntä.

Heti kun vauva antaa äänen ja tämän äänen taso peittää asettamasi VOX-herkyyden, vauvayksikkö lähettää tämän äänen vanhempien yksikköön. Vanhempien yksikössä tämä ääni kuuluu.

Niin kauan kuin vauva äänтелеe, vauvayksikkö jatkaa äänen lähettämistä vanhempien yksikköön. Viranomaismääräysten mukaan tämän taajuuden lähetimet eivät kuitenkaan saa lähettää yhtäjaksoisesti yli 3 minuuttia. Kun lähetys on jatkunut yhtäjaksoisesti 3 minuuttia, vauvayksikkö keskeyttää lähteyksen 5 sekunnin ajaksi ennen kuin se jatkaa sitä.

6.2 VANHEMPI YKSIKKÖ:
Kun vanhempien yksikkö vastaanottaa signaalin vauvayksiköstä, kuitin kytkeytyy päälle ja voit kuulla vauvan äänet.

Jos vanhempien yksikkö on asetettu valvomaan kahta vauvayksikköä, vanhempien yksikkö vaihtaa vauvayksikköä joka sekunti. Näytön yläosassa tämä ilmoitetaan vuorotellen 1  ja 2 .

Jos 1 vauvayksiköstä alkaa pitää ääntä, vanhempien yksikkö lopettaa vauvan-1 ja vauvan-2 kuuntelun vuorotellen. Vanhempien yksikkö soittaa tällöin jatkuvasti äännekästä vauvaa.

Joka minuutti vanhempiyksikkö kuuntelee kuitenkin toista vauvaa 5 sekunnin ajan. Jos tämäkin vauva alkaa pitää ääntä, vanhempiyksikkö kuuntelee vuorotellen kahta ääntä pitävää vauvaa.

6.3 AUTO MONITOR:
Jos olet ottanut vauvayksikön (-yksiköiden) automaattisen valvontatoiminnon käyttöön, vauvayksikkö kytkee mikrofonin päälle 5 minuutin välein 10 sekunnin ajaksi, vaikka vauva nukkuisi rauhallisesti. Tämä antaa sinulle lisävarmuuden siitä, että vauva nukkuu edelleen rauhallisesti.

6.4 YHTEYDEN VALVONTA:
Joka minuutti vauvayksikkö lähettää ohjaussignaalin taustalla olevalle vanhempien yksikölle. Et voi kuulla tätä signaalia, mutta syttymällä lyhyesti 'TX' vauvayksikön näytön vasemmassa yläkulmassa, voit nähdä, että vauvayksikkö lähettää lyhyesti signaalin.

Vanhempien yksikkö vastaanottaa tämän signaalin ja tietää näin ollen, että vauvayksikkö on kytketty päälle ja kantaman sisällä.

Jos vanhempainyksikkö ei vastaanota tätä ohjaussignaalia 3 minuuttiin, ja vanhempainyksikössä kuuluu 2 lyhyttä huomioääntä minuutin välein ja vanhempainyksikön näyttö yläosassa oleva kuvake  vilkkuu.

Kun käytössä on 2 vauvayksikköä: Jos esimerkiksi yhteys vauvayksikköön 2 katkeaa, näytön yläosassa oleva näyttö vaihtuu välillä

1  palaa  jatkuvasti / 2  vilkkuu 

Jos valitset vanhemman yksikön asetusten määrittämisen yhteydessä vaihtoehdoksi OR  (eli ei yhteyden tarkistusta), vauvayksikkö lähettää edelleen tarkistussignaalin minuutin välein, mutta vanhemman yksikkö ei ilmoita, jos signaalia ei vastaanoteta.

Taajuus:	446,00625 MHz - 446,09375 MHz. (8 kanavaa) ja 20 alakoodia
RF-teho:	27 +/- 2 dBm
Kanavaväli:	12,5 KHz
Virtalähde:	Emoyksikkö: ladattava paristoyksikkö AAA, 3,6 V, Ni-MH 600 mAh. Vauvayksikkö: 100-240V~50/60Hz Sisätiloissa: enintään 300 m Ulkona: enintään 3 km Yksikkö: 133x52x36 mm. Vauvayksikkö: 90x65x83 mm
Kantama:	
Mitat:	

- 8.1 HUOLTO JA KUNNOSSAPITO:**
- Puhdista vauvayksikkö vain kostealla liinalla. Ennen vauvayksikön puhdistamista se on irrotettava pistorasiasta.
 - Vältä veden ja/tai hiekan tunkeutumista yksikköön.
 - Älä tee mitään muutoksia itkuhälyttimen elektroniikkaan tai antenniin millään tavalla. Huollon saa suorittaa vain pätevä teknikko.

- 8.2 YMPÄRISTÖ:**
- Älä hävitä tätä laitetta tämän valvontalaitteen käyttöään päätyttyä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Tämä on merkitty tuotteessa ja tässä käyttöohjeessa olevalla viereisellä symbolilla.
 - Käytetyt paristot voi palauttaa tämän valvontalaitteen toimittajalle tai hävittää ne paikallisessa pienkemikaalijätteen käsittelylaitoksessa. Älä koskaan hävitä käytettyjä paristoyksiköitä kotitalousjätteen mukana.



Jos vika ilmenee, tarkista ensin DBX-80:n toiminta toisessa paikassa.

- Ei tee mitään:
- Lataa tai vaihda se.
 - Emoyksikkö ei ole (oikein) kytketty pistorasiaan tai pistorasiassa ei ole jännitettä, tarkista tämä.

- Huono tai ei lainkaan vastaanottoa:
- Vanhempien yksikön akku on tyhjä, lataa tai vaihda se.
 - Kanava-asetus tai alakoodiasetus on väärä (vauvayksikön ja vanhempien yksikön pitäisi olla asetettu samalle kanavalle ja samalla alakoodilla).
 - Vauvayksikön ja vanhempayksikön välinen etäisyys on liian pitkä, lyhennä etäisyyttä.

- Melu ja muu taustamelu:
- Toinen lähetin läsnä, vaihda kanavaa.
 - Muiden laitteiden aiheuttamat häiriöt, kytke muut laitteet pois päältä (jos mahdollista).

- Korkea viheltävä ääni:
- Vanhempien yksikkö on liian lähellä vauvayksikköä tai vanhempien yksikön äänenvoimakkuus on liian kova, lisää etäisyyttä tai pienennä äänenvoimakkuutta.

Jos tämä ei ratkaise vikaa, irrota ensin vauvayksikkö ja sen jälkeen akkupaketti vanhempien yksiköstä. Kytke kaikki uudelleen muutama minuuttiin kuluttua. Jos vika ei ole vieläkään poistunut, ota yhteyttä Alecton huoltoon osoitteessa www.alectobaby.nl.

Alecto DBX-80:llä on 24 kuukauden takuu ostopäivästä. Tänä aikana takaamme maksuttoman korjauksen materiaali- ja rakennusvirheistä johtuviin vikoihin. Tämä on maahantuojaan lopullisessa harkinnassa.

KUINKA TOIMITTAA:
Jos havaitset vian, tutustu ensin näihin käyttöohjeisiin. Jos tämä ei anna lopullista vastausta, ota yhteyttä Alecton huoltopalveluun osoitteessa www.alectobaby.nl.

TAKUU RAUKEAA:
Vääränlaisen käytön, virheellisen kytkennän, vuotavien ja/tai väärin asetettujen paristojen, muiden kuin alkuperäisosien tai -lisävarusteiden käytön, laiminlyönnin sekä kosteuden, tulipalon, tulvan, salaman ja luonnonkatastrofien aiheuttamien vikojen yhteydessä. Kolmannen osapuolen suorittamien luvattomien muutosten ja/tai korjausten yhteydessä. Jos laite on kuljetettu väärin ilman asianmukaista pakkausta ja jos laitteeseen mukana ei ole tätä takuutodistusta ja ostokuitia. Akut eivät kuulu takuun piiriin. Kaikki muu vastuu, erityisesti välillisistä vahingoista, on poissuljettu.



Commxxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 WPROWADZENIE

1.1 PRZEZNACZENIE:

Alecto DBX-80 to bezprzewodowa niania do zdalnego słuchania dźwięków z pokoju dziecka.

1.2 O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI:

Ten symbol oznacza ostrzeżenie. Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy zawsze postępować zgodnie z podanymi tutaj instrukcjami.

Za tym symbolem znajduje się wskazówka dla użytkownika. Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi należy zawsze sprawdzać na stronie internetowej Alecto. Numer wersji można znaleźć w prawym dolnym rogu drugiej strony niniejszej instrukcji.

1.3 WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKÓW

- Niani elektroniczną należy używać wyłącznie jako pomocy i nigdy jako substytutu dorosłej i ludzkiej opieki (dziecka).
- Elektroniczna niania DBX-80 jest nadajnikiem/odbiornikiem pracującym na falach radiowych w paśmie 446 MHz. Transmisja sygnału może być zakłócana przez czynniki zewnętrzne, takie jak inne nianie elektroniczne, krótkofalówki, nadajniki, telefony bezprzewodowe itp. Jeśli krótkofalówka jest zakłócana lub jeśli krótkofalówka powoduje zakłócenia, często rozwiązaniem jest zmiana kanału.
- Zasięg elektronicznej niani wynosi do 3 km. Zasięg ten zależy od warunków lokalnych, takich jak wysokie budynki, wysokie napięcie i przewody napowietrzne. Optymalny zasięg uzyskuje się, gdy jednostka dla dziecka ma niezakłócony widok na jednostkę nadrzędną.
- Korzystanie z tej elektronicznej niani jest dozwolone we wszystkich krajach UE. Jeśli chcesz zabrać ze sobą DBX-80 do krajów spoza UE, zapytaj najpierw o lokalne ograniczenia dotyczące korzystania z urządzeń PMR446.
- Należy pamiętać, że sygnał elektronicznej niani może być również słyszany przez nianie, krótkofalówki lub odbiorniki 446 MHz inne niż Twoje.
- Podczas burzy nigdy nie używaj elektronicznej niani na zewnątrz.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić poprawność działania elektronicznej niani. Oprócz samodzielnego sprawdzenia zasięgu i połączenia, zaleca się regularne sprawdzanie słuchu podczas użytkowania.
- DBX-80 nie powinien być używany do czegoś innego niż wykrywanie dźwięków w prywatnym otoczeniu; każdy, kto znajduje się lub może znajdować się w monitorowanym obszarze, powinien być świadomy zainstalowania elektronicznej niani.
- DBX-80 można rozbudować o drugą jednostkę elektroniczną. Numer modelu oddzielnej jednostki to „DBX-80BU”. Jednostki rozszerzające są dostępne u dostawcy DBX-80 lub w Internecie pod adresem www.alectobaby.nl.

1.4 MIEJSCE

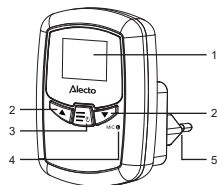
- Jednostkę dla niemowląt należy umieścić w gnieździe, do którego niemowlę lub dziecko nie ma dostępu.
- Nigdy nie umieszczaj jednostki dla niemowląt i jednostki rodzica w bezpośrednim świetle słonecznym lub w wilgotnym miejscu.
- Należy upewnić się, że jednostka dla niemowląt jest zawsze dostępna.
- Ten produkt nie nadaje się do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że są one nadzorowane przez odpowiedzialną osobę.

1.5 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Ja, Commaxx, niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego Alecto DBX-80 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

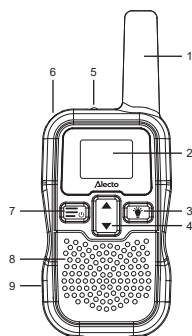
2 PRZEGLĄD

2.1 BABY-UNIT



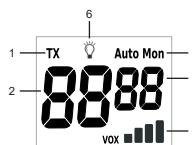
- Wyświetlacz
- Przycisk
- W trybie bezczynności: włączanie lub wyłączanie podświetlenia nocnego. Z poziomu ustawień: zmiana ustawień.
- Przycisk
- Długie naciśnięcie włącza lub wyłącza urządzenie. Krótkie naciśnięcie otwiera menu ustawień.
- Wbudowany mikrofon
- Wtyczka 230V

2.2 STARSZA JEDNOSTKA



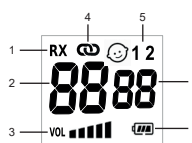
- Antena
- Wyświetlacz
- Naciśnij krótko przycisk, aby włączyć lub wyłączyć latarkę.
- Przycisk
- W trybie bezczynności: zwiększanie lub zmniejszanie głośności. Podczas ustawiania: aby zmienić ustawienia.
- Wbudowana latarka
- Miejsce na pasek na nadgarstek
- Przycisk
- Długie naciśnięcie włącza lub wyłącza urządzenie. Krótkie naciśnięcie otwiera menu ustawień.
- Wbudowany głośnik
- Złącze kabla zasilającego.

2.3 WYŚWIETLACZ BABY-UNIT



- Wskazanie wysyłania
- Numer kanału
- Włączona funkcja automatycznego monitorowania
- Kod podrzędny
- Wskazanie czułości
- Włączone światło nocne

2.4 WYŚWIETLACZ JEDNOSTKI NADRZĘDNEJ

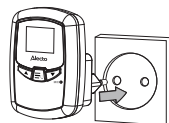


- Wskazanie „odebrane”
- Numer kanału
- Ustawiona głośność
- Kontrola połączenia włączona
- Urządzenie dla niemowląt 1 lub 2
- Podkod
- Stan baterii

3 INSTALACJA

3.1 BABY-UNIT

Urządzenie jest zasilane bezpośrednio z gniazdka ściennego. W urządzeniu nie ma miejsca na baterię.



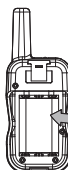
- Podłącz urządzenie do gniazda 230 V, urządzenie włączy się natychmiast.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy wyjąć je z gniazdka lub nacisnąć przycisk menu

3.2 STARSZA JEDNOSTKA

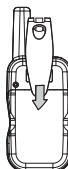
Jednostka nadrzędna jest zasilana z dołączonego akumulatora.



- Pociągnij do siebie zaczep blokujący w górnej części zaczepu na pasek i przesuń zaczep na pasek w górę z dala od jednostki nadrzędnej.
- Za pomocą płaskiego śrubokręta lub monety zdejmij pokrywę baterii z jednostki głównej.



- Włóż akumulator do urządzenia. Należy przy tym zwrócić uwagę na oznaczenia + i -. Umieść pokrywę baterii z powrotem na jednostkę główną. Należy używać wyłącznie dostarczonego kabla USB.



Przed pierwszym użyciem należy ładować baterię przez co najmniej 12 godzin, nawet jeśli wskaźnik pokazuje, że bateria jest pełna.

Należy używać wyłącznie dołączonego kabla USB i wtyczki USB-A o napięciu 5 V i mocy 1-5 W. Nie jest ona dołączona do zestawu.

3.3 WSKAZANIE AKUMULATORA JEDNOSTKA NADRZĘDNA

Podczas ładowania symbol baterii w prawym dolnym rogu wyświetlacza zgłasza: - - - enz.

Po 10 do 12 godzinach ładowania baterie są naładowane. . Można teraz wyjąć wtyczkę z jednostki nadrzędnej i odłączyć ładowarkę.

Adapter może również pozostać podłączony w sposób ciągły, prąd ładowania jest kontrolowany elektronicznie, nie ma niebezpieczeństwa przeładowania.

Gdy bateria rozładuje się (wyświetlacz), co 30 sekund rozlegną się 2 krótkie sygnały dźwiękowe. Podłącz adapter, aby naładować baterię.

Jeśli adapter nie zostanie podłączony podczas komunikatu o niskim poziomie naładowania baterii, jednostka nadrzędna wyłączy się po około 20 minutach.

4 UŻYCIE

4.1 IN/UITSCHAKELLEN:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie.
- Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.



Włączanie i wyłączanie jest takie samo dla jednostki rodzica i dziecka.

4.2 SŁUCHANIE DZIECKA:

- Gdy tylko jednostka dziecka usłyszy dźwięk, przesyła go do jednostki rodzica. Podczas nadawania na wyświetlaczu jednostki dziecka wyświetlany jest komunikat „TX”.
- Gdy tylko jednostka rodzica odbierze ten sygnał, głośnik zostanie włączony i będzie można usłyszeć dźwięk z jednostki dziecka. Podczas odbierania na wyświetlaczu jednostki nadrzędnej pojawia się komunikat „RX”.



Patrz rozdział 5 USTAWIENIA w celu ustawienia lub zmiany kanału transmisji oraz ustawienia czułości, kiedy urządzenie dla dzieci powinno rozpocząć transmisję.

4.3 VOLUME:

- Na jednostce nadrzędnej naciśnij krótko przycisk , aby zwiększyć głośność.
- Na jednostce nadrzędnej naciśnij krótko przycisk , aby zmniejszyć głośność.
- Ustawiony poziom głośności jest wyświetlany w dolnej części wyświetlacza.



Podczas regulacji głośności emitowany jest wysoki dźwięk. Po osiągnięciu minimalnej lub maksymalnej głośności rozlegnie się niski dźwięk.

4.4 NOCNE ŚWIATŁO:

- Na urządzeniu dla niemowląt naciśnij krótko przycisk lub , aby włączyć funkcję lampki nocnej na urządzeniu dla niemowląt.
- Naciśnij krótko przycisk lub lub aby wyłączyć lampkę nocną.



Gdy lampka nocna jest włączona, wyświetlacz urządzenia jest podświetlony, ale nie są na nim wyświetlane żadne inne informacje. Świeci się tylko ikona lampki nocnej. - Gdy lampka nocna jest włączona, nie jest możliwe dostosowanie ustawień w menu.

4.5 SAGLAMP:

- Krótko naciśnij przycisk na jednostce nadrzędnej, aby włączyć latarkę.
- Ponownie naciśnij krótko przycisk , aby wyłączyć latarkę.



Funkcja latarki wymaga włączenia jednostki nadrzędnej.

- 5.1 BABY-UNIT:**
- W urządzeniu dla dzieci można zmienić następujące ustawienia
 - Kanał nadawania:** jest to częstotliwość, na której nadaje urządzenie. Można wybrać kanał 1 ~ kanał 8.
 - Subkod:** powoduje dodanie dodatkowego kodu do sygnału, dzięki czemu można słuchać tylko swojego urządzenia i nie jest ono zakłócanie przez inne nadajniki na tej samej częstotliwości. Do wyboru są kody podzgodne 1 ~ 20.
 - VOX:** ustawia, przy jakim hałasie dziecka urządzenie dla niemowląt powinno rozpocząć transmisję do urządzenia nadrzędnego. Przy ustawieniu VOX 1 dziecko musi głośno płakać, zanim dźwięk zostanie wysłany do jednostki nadrzędnej. Przy ustawieniu VOX 4 przesyłane są również słabe dźwięki dziecka. Idealny dla użytkownika poziom najlepiej sprawdzić metodą prób i błędów.
 - Auto Monitor:** opis tej funkcji znajduje się w punkcie 6.3 niniejszej instrukcji.
- Podłącz urządzenie.
 - Krótko naciśnij przycisk a następnie użyj przycisków ▲ lub ▼, aby ustawić kanał nadawania.
 - Krótko naciśnij przycisk a następnie użyj przycisków ▲ lub ▼, aby ustawić podkod.
 - Krótko naciśnij przycisk a następnie użyj przycisków ▲ lub ▼, aby ustawić czułość VOX.
 - Krótko naciśnij przycisk a następnie użyj przycisków ▲ lub ▼, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Auto Monitor.
 - Krótko naciśnij przycisk aby zablokować ustawienia i zakończyć proces ustawiania.
- Jeśli funkcja lampki nocnej jest włączona, NIE można zmienić ustawień. Aby wyłączyć lampkę nocną, należy najpierw nacisnąć przycisk lub lub . Należy przez chwilę nie nacisnąć żadnego przycisku podczas wprowadzania ustawień, ekran automatycznie powróci do ekranu głównego.

5.2 DODATKOWA JEDNOSTKA DZIECIĘCA #2:

W przypadku korzystania z 2 urządzeń dla dzieci należy ustawić urządzenie dla dziecka nr 2 w taki sam sposób, jak w przypadku urządzenia dla dziecka nr 1. Jedynie dla kanału transmisji należy ustawić inny kanał. Pozostałe ustawienia można wybrać dowolnie

- 5.3 OUDER-UNIT:**
- Jednostkę nadrzędną należy skonfigurować w następujący sposób:
- Krótko naciśnij przycisk aby otworzyć menu ustawień. W górnej części wyświetlacza pojawi się 1 (oznacza to jednostkę dziecięcą 1). Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wskaż, czy urządzenie dla niemowląt 1 jest włączone (wybór ON), czy nie (wybór OF).
 - Krótko naciśnij przycisk a następnie użyj przycisków ▲ lub ▼, aby ustawić ten sam kanał transmisji, który został ustawiony dla baby unit 1. Krótko naciśnij przycisk a następnie użyj przycisków ▼ lub ▲, aby ustawić ten sam podkod, który został ustawiony dla baby unit 1.
 - Krótko naciśnij przycisk W górnej części wyświetlacza pojawi się 2 (oznacza to urządzenie dla niemowląt 2). Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wskaż, czy urządzenie dla niemowląt 2 jest obecne (wybór ON), czy nie (wybór OF).
 - Krótko naciśnij przycisk a następnie użyj przycisków ▲ lub ▼, aby ustawić ten sam kanał transmisji, który został ustawiony dla baby unit 2. Krótko naciśnij przycisk a następnie użyj przycisków ▼ lub ▲, aby ustawić ten sam podkod, który został ustawiony dla baby unit 2.
 - Krótko naciśnij przycisk W górnej części wyświetlacza pojawi się (jest to sterowanie połączeniem, patrz punkt 6.4 w dalszej części niniejszej instrukcji na temat tej funkcji). Użyj przycisków ▲ lub ▼, aby włączyć (ON) lub wyłączyć (OF) tę funkcję.)

Jeśli w kroku 1 użytkownik wskaże, że nie ma jednostki dla dziecka 1, po naciśnięciu przycisku nastąpi bezpośrednie przejście do kroku 4. Jeśli w kroku 4 użytkownik wskaże, że nie ma baby unit 2, wówczas po naciśnięciu przycisku nastąpi bezpośrednie przejście do kroku 7.

6.1 BABY-UNIT:

Dopóki dziecko śpi, a jednostka dziecka nie słyszy żadnego dźwięku, do jednostki rodzica nie jest wysyłany żaden sygnał. Jednostka rodzicielska nie będzie zatem emitować żadnego dźwięku.

Gdy tylko dziecko wyda dźwięk, a jego poziom zagłuszy ustawioną czułość VOX, jednostka dziecka wysła ten dźwięk do jednostki rodzica. W jednostce rodzica dźwięk ten jest słyszalny.

Dopóki dziecko wydaje dźwięki, urządzenie dla niemowląt będzie wysłać ten dźwięk do urządzenia dla rodziców. Jednak przepisy rządowe stanowią, że nadajniki na tej częstotliwości nie mogą nadawać w sposób ciągły przez dłużej niż 3 minuty. Po 3 minutach ciągłej transmisji urządzenie dla dziecka wstrzyma transmisję na 5 sekund przed jej wznowieniem.

6.2 STARSZA JEDNOSTKA:

Gdy jednostka rodzica odbierze sygnał z jednostki dziecka, głośnik zostanie włączony i będzie można usłyszeć dźwięki wydawane przez dziecko.

Jeśli jednostka rodzicielska jest ustawiona na monitorowanie 2 jednostek dla dzieci, jednostka rodzicielska przełączy jednostki dla dzieci co sekundę. W górnej części wyświetlacza jest to sygnalizowane naprzemiennym wyświetlaniem cyfr 1 i 2.

Jeśli jedno z dzieci zacznie wydawać dźwięki, jednostka rodzicielska przestanie naprzemiennie słuchać dziecka 1 i dziecka 2. Jednostka rodzicielska będzie wówczas nieprzerwanie odtwarzać głośne dziecko.

Co minutę jednostka rodzicielska będzie jednak słuchać drugiego dziecka przez 5 sekund. Jeśli to dziecko również zacznie hałasować, jednostka rodzicielska będzie na zmianę słuchać 2 hałasujących dzieci.

6.3 AUTO MONITOR:

Jeśli włączono funkcję „Auto Monitor” na urządzeniu (urządzeniach) dla niemowląt, urządzenie dla niemowląt będzie złączać mikrofon co 5 minut na 10 sekund, nawet jeśli dziecko śpi spokojnie. Daje to dodatkową pewność, że dziecko nadal śpi spokojnie.

6.4 KONTROLA POŁĄCZENIA:

Co minutę jednostka dziecka wysyła w tle sygnał sterujący do jednostki rodzica. Sygnał ten nie jest słyszalny, ale po krótkim zaświeceniu się symbolu „TX” w lewym górnym rogu wyświetlacza jednostki Baby można zobaczyć, że jednostka Baby wysyła sygnał.

Jednostka rodzicielska odbiera ten sygnał i dzięki temu wie, że jednostka dziecka jest włączona i znajduje się w zasięgu.

Jeśli jednostka rodzicielska nie odbierze tego sygnału sterującego przez 3 minuty, w jednostce rodzicielskiej co minutę będą emitowane 2 krótkie sygnały dźwiękowe, a ikona w górnej części wyświetlacza jednostki rodzicielskiej będzie migać.

Z 2 jednostkami dziecięcymi: Jeśli, na przykład, połączenie z jednostką dla niemowląt 2 zostanie utracone, wskaźnik w górnej części wyświetlacza będzie na przemian

1 świeci światłem ciągłym / 2 miga

Jeśli podczas konfigurowania jednostki rodzicielskiej wybrano opcję LUB (tj. brak sprawdzania połączenia), jednostka dziecka będzie nadal wysyłać sygnał sprawdzania co minutę, ale jednostka rodzicielska nie powiadomi, jeśli sygnał nie zostanie odebrany.

Częstotliwość:	od 446,00625 MHz do 446,09375 MHz (8 kanałów) i 20 podkodów
Moc RF:	27 +/- 2 dBm
Odstęp między kanałami:	12,5 kHz
Zasilanie:	Jednostka nadrzędna: akumulator AAA, 3,6 V, Ni-MH 600 mAh Jednostka dziecięca: 100-240V~50/60Hz
Jednostka dziecięca:	Wewnętrzny: do 300 m Na zewnątrz: do 3 km
Wymiary:	Jednostka rodzicielska: 133x52x36 mm Jednostka dziecięca: 90x65x83 mm

- 8.1 SERWIS I KONSERWACJA:**
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
 - Należy unikać przedostawania się wody i/lub piasku do wnętrza urządzenia.
 - Nie należy w żaden sposób modyfikować elektroniki ani anteny elektronicznej niani. Serwis może być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowanych techników.

- 8.2 ŚRODOWISKO:**
- Po zakończeniu eksploatacji elektronicznej niani dla niemowląt nie należy wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Jest to oznaczone odpowiednim symbolem na produkcie i w niniejszej instrukcji.
 - Zużyte akumulatory można zwrócić do dostawcy elektronicznej niani lub oddać do lokalnego punktu zbiórki drobnych odpadów chemicznych. Nigdy nie należy wyrzucać zużytych akumulatorów razem z odpadami domowymi.



Jeśli wystąpi awaria, najpierw sprawdź działanie DBX-80 w innym miejscu.

- Nie nie robi:
- Akumulator jednostki rodzicielskiej jest rozładowany, naładuj go lub wymień.
 - Jednostka dziecięca nie jest (prawidłowo) podłączona do gniazda lub nie ma w nim napięcia, sprawdź to.

- Słaby odbiór lub jego brak:
- Akumulator jednostki rodzicielskiej jest rozładowany, naładuj go lub wymień.
 - Ustawienie kanału lub podkodu jest nieprawidłowe (zarówno jednostka dla dziecka, jak i jednostka rodzicielska powinny być ustawione na ten sam kanał z tym samym podkodem).
 - Odległość między urządzeniem dla dzieci a urządzeniem nadrzędnym jest zbyt duża.

- Hałas i inne zakłócenia w tle:
- Obecność innego nadajnika, przełącz kanały.
 - Zakłócenia z innych urządzeń, wyłącz inne urządzenia (jeśli to możliwe).

- Wysoki gwizd:
- Jednostka rodzica znajduje się zbyt blisko jednostki dziecka lub głośność jednostki rodzica jest zbyt duża, zwiększ odległość lub zmniejsz głośność.

Jeśli to nie rozwiąże problemu, najpierw odłącz jednostkę dziecka, a następnie akumulator od jednostki rodzica. Po kilku minutach podłącz wszystko ponownie. Jeśli usterka nadal nie została rozwiązana, skontaktuj się z działem serwisu Alecto pod adresem www.alectobaby.nl.

Alecto DBX-80 jest objęty 24-miesięczną gwarancją od daty zakupu. W tym okresie gwarantujemy bezpłatną naprawę usterek spowodowanych wadami materiałowymi i konstrukcyjnymi. Zależy to od ostatecznego uznania importera.

JAK DZIAŁAĆ:

W przypadku zauważenia usterki należy najpierw zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Jeśli nie przyniesie to jednoznacznej odpowiedzi, należy skontaktować się z działem serwisu Alecto pod adresem www.alectobaby.nl.

GWARANCJA WYGASA:

W przypadku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowego podłączenia, nieszczelnego i/lub nieprawidłowo włożonych baterii, użycia nieoryginalnych części lub akcesoriów, zaniedbania oraz w przypadku usterek spowodowanych wilgocią, pożarem, powodzią, uderzeniem pioruna i kłeskami żywiołowymi. W przypadku nieautoryzowanych modyfikacji i/lub napraw przez osoby trzecie. W przypadku niewłaściwego transportu urządzenia bez odpowiedniego opakowania oraz jeśli do urządzenia nie dołączono niniejszej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu. Baterie nie są objęte gwarancją. Wszelka dalsza odpowiedzialność, w szczególności za szkody następce, jest wyłączona.

1 BEVEZETÉS

1.1 RENDELTETÉSSZERŰ FELHASZNÁLÁS:

Az Alecto DBX-80 egy vezeték nélküli bébiőr, amellyel távolról hallgathatja a baba szobájának hangjait.

1.2 ERRŐL A KÉZIKÖNYVRŐL:

Ez a szimbólum figyelmeztetést jelent. A biztonságos használat érdekében mindig kövesse az itt felsorolt utasításokat.

E szimbólum mögött egy felhasználói tipp található. A használati útmutató legfrissebb változatát mindig az Alecto weboldalon találja meg. A verziószámot a kézikönyv másik oldalán jobbra lent találja.



1.3 HASZNÁLÓI TIPPEK

- A bébiőr csak segédeszközként használható, és soha ne helyettesítse a felnőtt és emberi (baba)bébiszittert.
- A DBX-80 bébiőr egy adó/vevő, amely a 446 MHz-es sávban működő rádióhullámokkal működik. A jelátvitelt zavarhatják külső hatások, például más bébiőrök, walkie-talkie-k, adó-vevők, vezeték nélküli telefonok stb. Ha a walkie-talkie-t zavarják, vagy ha a walkie-talkie interferenciát okoz, a csatornaváltás gyakran megoldást kínál.
- A bébiőr hatótávolsága akár 3Km is lehet. Ez a hatótávolság a helyi viszonyoktól függ, mint például a magas épületek, a nagyfeszültség és a légvezetékek. Az optimális hatótávolság akkor érhető el, ha a bébi egységnek akadálytalan rálátása van a szülői egységre.
- Ennek a bébiőrnek a használata az EU összes országában engedélyezett. Ha a DBX-80 készüléket az EU-n kívüli országokban szeretné magával vinni, kérjük, előbb tájékozódjon a PMR446 készülékek használatára vonatkozó helyi korlátozásokról.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a bébiőr jelét az Önértélt eltérő 446 MHz-es bébiőrök, walkie-talkie-k vagy vevőkészülékek is hallhatják.
- Zivatar idején soha ne használja a bébiőr készüléket a szabadban.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze a bébiőr helyes működését. A bébiőr saját hatótávolság- és csatlakozási ellenőrzése mellett a használat során ajánlott a rendszeres hallásellenőrzés.
- A DBX-80 nem használható másra, mint a saját privát környezetében lévő hangok érzékelésére; bárkinek, aki a megfigyelendő területen tartózkodik vagy tartózkodhat, tudnia kell a bébiőr telepítéséről.
- A DBX-80 bővíthető egy 2. bébi egységgel. A különálló bébiegység modellszáma „DBX-80BU”. A bővíti egységek a DBX-80 szállítójától vagy az interneten keresztül a www.alectobaby.nl címen szerezhetők be.

1.4 PLACE

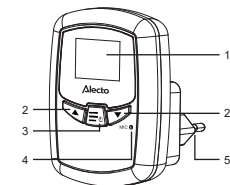
- Helyezze a bébi egységet olyan aljzatba, ahol a baba vagy gyermeke nem éri el.
- Soha ne tegye a bébiegységet és a szülői egységet közvetlen napfénynek vagy párás helyre.
- Ügyeljen arra, hogy a bébiegység mindig hozzáférhető maradjon.
- Ez a termék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha felelős személy felügyeli őket.

1.5 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

En, a Commaxx, ezennel kijelentem, hogy az Alecto DBX-80 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen tekinthető meg: https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

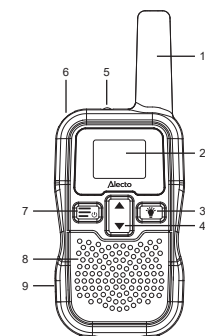
2 ÁTTEKINTÉS

2.1 BABY-UNIT



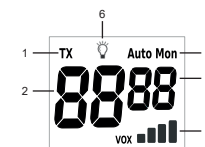
- Megjelenítés
- Gomb ▼▲
Üresjáratból: az éjszakai világítás be- vagy kikapcsolásához. Beállításakor: a beállítások megváltoztatásához.
- Gomb ≡
Hosszan nyomja meg a bébi egység be- vagy kikapcsolásához. Rövid megnyomás a beállítási menü megnyitásához.
- Beépített mikrofon
- 230V-os csatlakozó

2.2 RÉGEBBI EGYSÉG

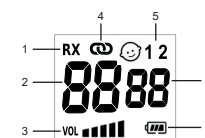


- Antenna
- Kijelző
- Nyomja meg röviden a gombot ☼ a zseblámpa be- vagy kikapcsolásához.
- Gomb ▲&▼
Üresjáratból: a hangerő fel- vagy lekapcsolásához. Beállításakor: a beállítások megváltoztatásához.
- Beépített zseblámpa
- Csulópánt elhelyezése
- Gomb ≡
Hosszan nyomja meg a bébi egység be- vagy kikapcsolásához. Rövid megnyomás a beállítási menü megnyitásához.
- Beépített hangszóró
- Csatlakozó a tápkábelhez.

2.3 KIJELEZŐ BABA EGYSÉG



2.4 KIJELEZŐ SZÜLŐI EGYSÉG

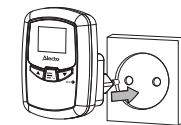


- A „kapott” jelzés
- Csatorna száma
- Beállított hangerő
- Kapcsolatvezérlés engedélyezve
- Baby egység 1 vagy 2
- Subcode
- Az akkumulátor állapota

3 BEÁLLÍTÁS

3.1 BABY-UNIT

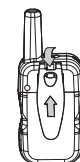
A bébi egység közvetlenül a fali aljzatról kap áramot. A bébi egységben nincs lehetőség akkumulátor elhelyezésére.



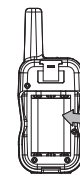
- Csatlakoztassa a bébi egységet egy 230V-os konnektorba, a bébi egység azonnal bekapcsol.
- Vegye ki a bébi egységet az aljzatról, vagy nyomja meg a menü gombot a kikapcsoláshoz.

3.2 RÉGEBBI EGYSÉG

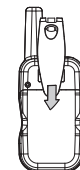
A szülői egység a mellékelt újratölthető akkumulátorral működik.



- Húzza maga felé az övcsipesz tetején lévő reteszelfőleket, és csúsztassa az övcsipeszt felfelé az alapegységtől.
- Egy lapos csavarhúzóval vagy egy érmével távolítsa el az elemfedelezt az alapegységről.



- Helyezze be az akkumulátorcsomagot a készülékbe. Ennek során figyeljen a + és - jelekre. Helyezze vissza az akkumulátor fedelét az alapegységre, és nyomja erősen össze.



- Csúsztassa vissza az övcsipeszt az alapegységre. Csak a mellékelt USB-kábelt használja

Az első használat előtt legalább 12 órán át töltsen az akkumulátort, még akkor is, ha a kijelző azt mutatja, hogy az akkumulátor tele van.

⚠ Csak a mellékelt USB-kábelt és egy 5V-os és 1-5W-os USB-A csatlakozót használjon. Ez nincs a dobozban.

3.3 AKKUMULÁTORJELZÉS SZÜLŐI EGYSÉG

Töltés közben a kijelző jobb alsó sarkában lévő akkumulátor szimbólum lejár ☐ - ☐ - ☐ - ☐ - ☐ enz. Az akkumulátorok 10-12 óra töltés után feltöltődnek ☐☐☐. Most már kihúzhatja a dugót a szülőegységből, és kihúzhatja a töltőt.

Az adapter folyamatosan csatlakoztatva is maradhat, a töltőáram elektronikusan szabályozott, nincs veszélye a túltöltésnek.

Amint az akkumulátor lemerül (kijelző ☐☐), 30 másodpercenként 2 rövid hangjelzés hallatszik. Most csatlakoztassa az adaptert az akkumulátor újratöltéséhez.

Ha nem csatlakoztatja az adaptert az akkumulátor lemerülését jelző üzenet esetén, a szülőegység kb. 20 perc után kikapcsolja magát.

4 HASZNÁLAT

4.1 ENABLE/DISABLE

- A készülék ☐☐☐ bekapcsolásához tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.
 - A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva ismét 3 másodpercig a gombot.
- ☐☐☐ A be- és kikapcsolás a szülői egység és a baba egység esetében azonos.

4.2 HALLGASSA MEG A BABÁJÁT:

- Amint a babaegység hangot hall, a babaegység továbbítja ezt a hangot a szülői egységnek. A bébi egység kijelzőjén a 'TX' felirat jelenik meg, amikor a bébi egység továbbítja a hangot.
- Amint a szülői egység megkapja ezt a jelet, a hangszóró bekapcsol, és hallható a hang a bébi egységből. Vétel közben a szülői egység kijelzőjén 'RX' jelenik meg.



Lásd az 5. fejezetet BEÁLLÍTÁSOK az átviteli csatorna beállításához vagy megváltoztatásához és az érzékenység beállításához, amikor a bébi egységnek el kell kezdenie az adást.

4.3 VOLUME:

- A hangerő növeléséhez nyomja meg többször röviden az ▲ gombot a szülőegységen.
- A hangerő csökkentéséhez nyomja meg röviden és többször az ▼ gombot a szülőegységen.
- A kijelző alján a beállított hangerőszint jelenik meg.



A hangerő beállítása közben egy magas hangjelzés hallatszik. A minimális vagy maximális hangerő elérésekor mély hangjelzés hallatszik.

4.4 ÉJSZAKAI FÉNY:

- A bébi egységen nyomja meg röviden a ▲ vagy ▼ billentyűt a bébi egység éjszakai fény funkciójának bekapcsolásához.
- Az éjszakai fény kikapcsolásához nyomja meg röviden a billentyűt ▲ vagy ▼ vagy ≡☐☐☐



Amikor az éjszakai fény be van kapcsolva, a bébi egység kijelzőjének megvilágítása világít, de más információ itt nem jelenik meg. Csak az éjszakai fény ikonja ☐☐☐ világít.
- Amikor az éjszakai világítás be van kapcsolva, a menüben nem lehet beállításokat végezni.

4.5 SAGLAMP:

- A lámpa bekapcsolásához nyomja ☐☐☐ meg röviden a szülőegységen lévő gombot.
- A lámpa kikapcsolásához nyomja ☐☐☐ meg ismét röviden a billentyűt.



A fáklya funkcióhoz a szülőegységnek be kell lennie kapcsolva.

5 SET

- 5.1 BABY-UNIT:**
A bébi egységgel a következő beállításokat változtathatja meg:
- **Adócsatorna:** ez az a frekvencia, amelyen a bébi egység sugároz. Az 1 ~ 8-as csatorna közül választhat.
 - **Subcode:** ez egy extra kódot ad a jelhez, hogy csak a bébi egységet hallja, és ne zavarják más adók ugyanazon a frekvencián. Az 1 ~ 20-as alkód közül választhat.
 - **VOX:** beállítja, hogy a baba által keltett zaj esetén a baba egység mennyire kezdjen el sugározni a szülői egységnek. Az 1. VOX beállításnál a babának hangosan kell sírnia, mielőtt a hangot a szülői egységhez küldi. A 4-es VOX-beállításnál a baba gyenge hangjai is továbbításra kerülnek. Az Ön számára ideális szintet a legjobb kipróbálással és tévedéssel tesztelni.
 - **Auto Monitor:** A funkció leírását lásd a jelen kézikönyv 6.3. pontjában.

1. Csatlakoztassa a bébi egységet.
2. Nyomja meg röviden a gombot , és a gombokkal  vagy  állítsa be az átviteli csatornát.
3. Nyomja meg röviden a gombot , és a billentyűkkel  vagy  állítsa be az alkódot.
4. Nyomja meg röviden a gombot  és a  vagy  billentyűkkel állítsa be a VOX érzékenységet.
5. Nyomja meg röviden a billentyűt  és a  vagy  billentyűkkel kapcsolja be vagy ki az Auto Monitor funkciót.
6. Nyomja  meg röviden a billentyűt a beállítások zárolásához és a beállítási folyamat befejezéséhez.

 *Ha a bébi egység éjszakai fény funkciója be van kapcsolva, NEM tudja megváltoztatni a beállításokat. Először nyomja meg a  vagy  billentyűt az éjszakai fény kikapcsolásához. Ha a beállítások közben egy ideig nem nyomja meg egyik gombot sem, a képernyő automatikusan visszatér a kezdőképernyőre.*

5.2 TOVÁBBI BABA EGYSÉG #2:
Ha 2 bébi egységet használ, a 2. bébi egységet ugyanúgy kell beállítania, mint az 1. bébi egységet. Csak az átviteli csatornát kell más csatornát beállítani. A többi beállítást szabadon választhatja meg

- 5.3 RÉGEBBI EGYSÉG:**
Állítsa be a szülői egységet a következőképpen:
1. Nyomja meg röviden a  gombot a beállítási menü megnyitásához. A kijelző tetején megjelenik az  (ez az 1-es bébiegységet jelenti). A  vagy  billentyűkkel jelezze, hogy a bébi egység 1 ott van-e (ON kiválasztás) vagy nincs (OF kiválasztás).
 2. Nyomja meg röviden a billentyűt , és a  vagy  billentyűkkel állítsa be ugyanazt az átviteli csatornát, mint amit a bébi egység 1 számára beállított. Nyomja meg röviden a gombot , és a  vagy  billentyűkkel állítsa be ugyanazt az alkódot, mint amit az 1-es bébi egységnek beállított.
 3. Nyomja meg röviden a billentyűt  a kijelző tetején megjelenik a  2 (ez a 2-es bébiegységet jelenti). A  vagy  billentyűkkel jelezze, hogy a 2-es bébiegység ott van-e (ON választás) vagy nincs (OF választás).
 4. Nyomja meg röviden a gombot , és a vagy billentyűkkel állítsa be ugyanazt az átviteli csatornát, mint amit a 2-es bébiegységhez állított be. Nyomja meg röviden a gombot , és a vagy billentyűkkel állítsa be ugyanazt az alkódot, mint amit a 2-es bébiegységhez állított be.
 5. Nyomja meg röviden a billentyűt . A kijelző tetején megjelenik (ez a kapcsolatvezérlés, lásd a 6.4. pontot később ebben a kézikönyvben erről a funkcióról). A vagy gombokkal kapcsolja be (ON) vagy ki (OF) ezt a funkciót).

 *Ha az 1. lépésnél jelzi, hogy nincs 1-es bébiegység, akkor az  billentyű megnyomása után közvetlenül a 4. lépésre lép. Ha a 4. lépésnél jelzi, hogy nincs 2. bébiegység, akkor az  billentyű megnyomása után közvetlenül a 7. lépésre lép.*

6 OPERATION

6.1 BABY-UNIT:
Amíg a baba alszik, és a baba egység nem hall semmilyen hangot, addig nem küld jelet a szülői egységnek. A szülői egység ezért nem ad ki hangot.

Amint a baba hangot ad ki, és ennek a hangnak a szintje elnyomja az Ön által beállított VOX érzékenységet, a baba egység ezt a hangot elküldi a szülői egységnek. A szülői egységnek ez a hang hallható.

Amíg a baba hangot ad ki, a babaegység továbbra is küldi ezt a hangot a szülői egységnek. A kormányzati előírások azonban előírják, hogy ezen a frekvencián az adók nem sugározhatnak folyamatosan 3 percnél tovább. A 3 perc folyamatos adás után a bébi egység 5 másodpercre megszakítja az adást, mielőtt folytatná.

6.2 RÉGEBBI EGYSÉG:
Amikor a szülői egység megkapja a jelet a bébi egységtől, a hangszóró bekapcsol, és hallhatja a baba hangjait.

Ha a szülői egység úgy van beállítva, hogy 2 bébiegységet figyeljen, a szülői egység másodpercenként váltogatja a bébiegységeket. A kijelző tetején ezt az 1  és 2  váltakozás jelzi.

Ha az egyik babaegység hangot ad ki, a szülői egység leállítja a baba-1 és a baba-2 váltakozó hallgatását. A szülői egység ekkor folyamatosan a zajos babát fogja lejátszani.

A szülői egység azonban percenként 5 másodpercig a másik babát fogja hallgatni. Ha ez a baba is elkezd zajt csapni, akkor a szülői egység felváltva hallgatja a 2 zajt csapó babát.

6.3 AUTO MONITOR:
Ha a bébi egység(ek)en engedélyezte az „Auto Monitor” funkciót, a bébi egység 5 percnél 10 másodpercre bekapcsolja a mikrofont, még akkor is, ha a baba békésen alszik. Ez extra biztonságot nyújt Önnek, hogy a baba még mindig békésen alszik.

6.4 KAPCSOLATVEZÉRLÉS:
A bébi egység minden percben vezérlőjelet küld a háttérben lévő szülői egységnek. Ezt a jelet nem hallja, de a bébi egység kijelzőjének bal felső részén lévő „TX” rövid világításával láthatja, hogy a bébi egység rövid ideig jelet küld.

A szülői egység fogadja ezt a jelet, és így tudja, hogy a bébi egység be van kapcsolva és hatótávolságon belül van.

Ha a szülői egység 3 percnél nem fogadja ezt a vezérlőjelet, és a szülői egységnek percnél 2 rövid figyelemfelhívó hangjelzés hangzik el, és a szülői egység kijelzőjének tetején lévő ikon  villogni fog.

2 bébi egységgel: Ha például megszakad a kapcsolat a 2. bébiegységgel, a kijelző tetején lévő kijelző váltakozva a következőkkel jelenik meg

 1  folyamatosan világít /  2  villog

Ha a szülői egység beállításakor a VAGY opciót választja  (azaz nincs kapcsolatellenőrzés), a bébi egység továbbra is percnél 2 küld egy ellenőrző jelet, de a szülői egység nem értesít, ha a jel nem érkezik.

7 SPECIFIKÁCIÓK

Frekvencia:	446,00625 MHz és 446,09375 MHz között. (8 csatorna) és 20 alkód
RF teljesítmény:	27 +/- 2 dBm
Csatornatávolság:	12,5 KHz
Tápellátás:	szülői egység: újratölthető akkumulátor AAA, 3,6 V, Ni-MH 600mAh 100-240V~50/60Hz belső: legfeljebb 300 m Külső: legfeljebb 3 km Szülői egység: 133x52x36 mm 90x65x83 mm
Baba egység:	
Hatótávolság:	
Méret:	
Baba egység:	

8 TREAT

- 8.1 SZERVIZ ÉS KARBANTARTÁS:**
- Csak nedves ruhával tisztítsa meg a bébi egységet. A bébiegység tisztítása előtt ki kell húzni a készüléket a hálózatról.
 - Kerülje a víz és/vagy homok behatolását a készülékbe.
 - A bébiór elektronikáján vagy antennáján semmilyen módon nem szabad változtatásokat végezni. A szervizelést csak szakképzett szakemberek végezhetik.

- 8.2 KÖRNYEZET:**
- A bébiór élettartamának végén ne a szokásos háztartási hulladékkal együtt dobja ki a terméket, hanem vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre. Ezt a terméken és ebben a kézikönyvben a mellette lévő szimbólum jelzi.
 - A kiürült akkumulátorokat visszaküldheti a bébiór szállítójának, vagy a helyi kis vegyi hulladéklerakó-ban is megszabadulhat tőlük. Soha ne dobja ki a használt elemcsomagokat a háztartási hulladékkal együtt.



9 TÁROLÁSI TÁBLA

Ha hiba lép fel, először ellenőrizze a DBX-80 működését egy másik helyen.

- Nem csinál semmit:
- Az anyaegység akkumulátora lemerült, töltsse fel vagy cserélje ki.
 - A bébi egység nincs (megfelelően) csatlakoztatva egy aljzatba, vagy nincs feszültség ezen az aljzaton, ellenőrizze ezt.

- Gyenge vagy nincs vétel:
- A szülői egység akkumulátora lemerült, töltsse fel vagy cserélje ki.
 - A csatorna- vagy alkódbeállítás rossz (a bébi egységnek és a szülői egységnek ugyanarra a csatornára és ugyanarra az alkódra kell állítani).
 - A bébi egység és a szülői egység közötti távolság túl nagy, csökkentse a távolságot.

- Zaj és egyéb háttérzaj:
- Más addó van jelen, váltson csatornát.
 - Más készülékek által okozott interferencia, kapcsolja ki a többi készüléket (ha lehetséges).

- Nagy sípoló zaj:
- A szülői egység túl közel van a bébi egységhez, vagy a szülői egység hangereje túl hangos, növelje a távolságot vagy csökkentse a hangerőt.

Amennyiben ez nem oldja meg a hibát, először húzza ki a bébiegységet, majd az akkumulátorcsomagot a szülői egységből. Néhány perc múlva csatlakoztasson mindent újra. Amennyiben a hiba most sem oldódik meg, lépjen kapcsolatba az Alecto szervizével a www.alectobaby.nl címen.

10 JÓTÁLLÁSI JEGY

Az Alecto DBX-80 készülékre a vásárlástól számított 24 hónapos garancia vonatkozik. Ezen időszak alatt az anyag- és konstrukciós hibákból eredő meghibásodások ingyenes javítását garantáljuk. Ez az importőr végső mérlegelési jogkörébe tartozik.

HOGYAN KELL MEGÁLLAPODNI:
Ha hibát észlel, kérjük, először tekintse meg ezt a használati útmutatót. Ha ez nem ad végleges választ, kérjük, forduljon az Alecto szervizosztályához a www.alectobaby.nl címen.

A GARANCIA MEGSZÚNIK:
Nem megfelelő használat, helytelen csatlakoztatás, szivárgó és/vagy helytelenül behelyezett akkumulátorok, nem eredeti alkatrészek vagy tartozékok használata, gondatlanság, valamint nedvesség, tűz, árvíz, villámcsapás és természeti katasztrófák által okozott meghibásodás esetén. Harmadik fél által nem engedélyezett módosítások és/vagy javítások esetén. A készülék nem megfelelő csomagolás nélküli, helytelen szállítása esetén, valamint ha a készülékhez nem mellékelte ezt a jótállási jegyet és a vásárlási bizonylatot. Az akkumulátorok nem tartoznak a garancia hatálya alá. Minden további felelősség, különösen a következményes károkért, kizárt.



1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:

Το Alecto DBX-80 είναι ένα ασύρματο μόνιτορ μωρού για να ακούτε ήχους από το δωμάτιο του μωρού σας εξ αποστάσεως.

1.2 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ:

Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει προειδοποίηση. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται εδώ για ασφαλή χρήση.

Πίσω από αυτό το σύμβολο θα βρείτε μια συμβουλή χρήστη. Συμβουλευτείτε πάντα την ιστοσελίδα της Alecto για την τελευταία έκδοση αυτού του εγχειριδίου χρήσης. Ο αριθμός έκδοσης βρίσκεται κάτω δεξιά στην άλλη πλευρά του παρόντος εγχειριδίου.

1.3 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΤΩΝ

- Χρησιμοποιήστε το μόνιτορ μόνο ως βοήθημα και ποτέ ως υποκατάστατο ενός ενήλικα και ενός ανθρώπου (μωρού).
- Η συσκευή παρακολούθησης μωρών DBX-80 είναι ένας πομπός/δέκτης που λειτουργεί με ραδιοκύματα στη ζώνη 446 MHz. Η μετάδοση του σήματος μπορεί να διαταραχθεί από εξωτερικές επιδράσεις, όπως άλλα μόνιτορ μωρού, γουόκι-τόκι, πομπούς, ασύρματα τηλέφωνα κ.ά. Εάν το γουόκι-τόκι σας διαταράσσεται ή εάν το γουόκι-τόκι σας προκαλεί παρεμβολές, η αλλαγή του καναλιού συχνά προσφέρει λύση.
- Η εμβέλεια της συσκευής παρακολούθησης μωρών είναι έως και 3 χιλιόμετρα. Η εμβέλεια αυτή εξαρτάται από τις τοπικές συνθήκες, όπως υψηλά κτίρια, υψηλή τάση και εναέρια καλώδια. Η βέλτιστη εμβέλεια επιτυγχάνεται εάν η μονάδα μωρού έχει ανεμπόδιση θέα προς τη μονάδα γονέα.
- Η χρήση αυτής της συσκευής παρακολούθησης μωρών επιτρέπεται σε όλες τις χώρες της ΕΕ. Εάν επιθυμείτε να πάρετε το DBX-80 μαζί σας σε χώρες εκτός της ΕΕ, παρακαλείστε να ενημερωθείτε πρώτα για τους τοπικούς περιορισμούς σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού PMR446 εκεί.
- Λάβετε υπόψη ότι το σήμα του baby monitor σας μπορεί επίσης να ακουστεί από baby monitors 446 MHz, walkie-talkies ή δέκτες εκτός από το δικό σας.
- Κατά τη διάρκεια καταγίδας, μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μόνιτορ μωρού σε εξωτερικό χώρο.
- Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του baby monitor κάθε φορά πριν από τη χρήση. Εκτός από τον έλεγχο της εμβέλειας και της σύνδεσης του ίδιου του μόνιτορ μωρού, συνιστάται ο τακτικός έλεγχος της ακοής κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Το DBX-80 δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για οτιδήποτε άλλο εκτός από την ανίχνευση ήχων στο δικό σας ιδιωτικό περιβάλλον-οποιοσδήποτε βρίσκεται ή μπορεί να βρίσκεται στην περιοχή που θα παρακολουθείται θα πρέπει να γνωρίζει για το εγκατεστημένο baby monitor.
- Το DBX-80 μπορεί να επεκταθεί με μια 2η μονάδα μωρού. Ο αριθμός μοντέλου της ξεχωριστής μονάδας μωρού είναι «DBX-80BU». Οι μονάδες επέκτασης διατίθενται από τον προμηθευτή του DBX-80 ή μέσω του διαδικτύου στη διεύθυνση www.alectobaby.nl.

1.4 PLACE

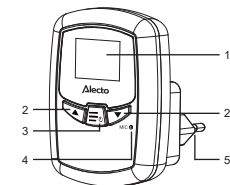
- Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού σε μια υποδοχή όπου το μωρό ή το παιδί σας δεν μπορεί να την φτάσει.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη μονάδα μωρού και τη μονάδα γονέα σε άμεσο ηλιακό φως ή σε υγρό μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα μωρού παραμένει προσβάσιμη ανά πάσα στιγμή.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, εκτός εάν επιβλέπονται από υπεύθυνο άτομο.

1.5 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εγώ, η Commaxx, δηλώνω ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού Alecto DBX-80 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να αναζητηθεί στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

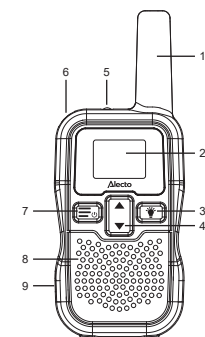
2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

2.1 BABY-UNIT



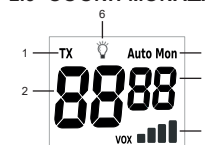
- Εμφάνιση
- Κουμπί ▲▼
Από την αδράνεια: για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον νυχτερινό φωτισμό.
Από τη ρύθμιση: για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.
- Κουμπί
Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μονάδα μωρού. Σύντομο πάτημα για να ανοίξετε το μενού ρυθμίσεων.
- Ενσωματωμένο μικρόφωνο
- Βύσμα 230V

2.2 ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΗ ΜΟΝΑΔΑ



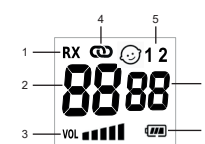
- Κεραία
- Οθόνη
- Πατήστε σύντομα το κουμπί, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον φακό.
- Κουμπί ▲▼
Από την κατάσταση αδράνειας: για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου.
Κατά τη ρύθμιση: για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.
- Ενσωματωμένος φακός
- Πρόβλεψη για λουράκι καρπού
- Κουμπί
Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μονάδα μωρού.
Σύντομο πάτημα για να ανοίξει το μενού nset.
- Ενσωματωμένο μεγάφωνο
- Σύνδεση για το καλώδιο τροφοδοσίας.

2.3 ΟΘΟΝΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΜΩΡΟΥ



- Ένδειξη αποστολής
- Αριθμός καναλιού
- Ενεργοποιημένη λειτουργία αυτόματης παρακολούθησης
- Υποκωδικός
- Ένδειξη ευαισθησίας
- Ενεργοποίηση νυχτερινού φωτισμού

2.4 ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

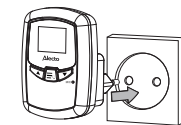


- Ένδειξη «λαμβάνεται»
- Αριθμός καναλιού
- Ρύθμιση έντασης ήχου
- Ενεργοποίηση ελέγχου σύνδεσης
- Μονάδα μωρού 1 ή 2
- Υποκωδικός
- Κατάσταση μπαταρίας

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

3.1 BABY-UNIT

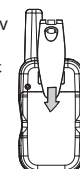
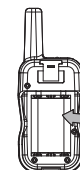
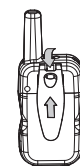
Η μονάδα μωρού τροφοδοτείται απευθείας από την πρίζα. Δεν υπάρχει πρόβλεψη στη μονάδα μωρού για μπαταρία.



- Συνδέστε τη μονάδα μωρού σε μια πρίζα 230V, η μονάδα μωρού ενεργοποιείται αμέσως.
- Αφαιρέστε τη μονάδα μωρού από την πρίζα ή πατήστε το πλήκτρο μενού για να την απενεργοποιήσετε.

3.2 ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΗ ΜΟΝΑΔΑ

Η μονάδα γονέα τροφοδοτείται από τη συμπεριλαμβανόμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία.



- Τραβήξτε τη γλωτίδα ασφάλισης στο πάνω μέρος του κλιπ ζώνης προς το μέρος σας και σύρετε το κλιπ ζώνης προς τα πάνω, απομακρύνοντας το από τη μητρική μονάδα.
- Χρησιμοποιήστε ένα επίπεδο κατασβίδι ή ένα νόμισμα για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της μπαταρίας από τη μητρική μονάδα.



- Τοποθετήστε το πακέτο μπαταριών στη μονάδα. Δώστε προσοχή στα + και - όταν το κάνετε αυτό. Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας πίσω στη μητρική μονάδα και πιέστε το καλά κλειστό.
- Σύρετε το κλιπ ζώνης πίσω στη μητρική μονάδα. Χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο USB που παρέχεται

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε την μπαταρία για τουλάχιστον 12 ώρες, ακόμη και αν η ένδειξη δείχνει ότι η μπαταρία είναι πλήρης.

Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο USB και ένα βύσμα USB-A των 5V και 1-5W. Αυτό δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

3.3 ΈΝΔΕΙΞΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΓΟΝΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το σύμβολο της μπαταρίας στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης λήγει: - - - enz. Μετά από 10 έως 12 ώρες φόρτισης, οι μπαταρίες είναι φορτισμένες . Μπορείτε τώρα να αφαιρέσετε το βύσμα από τη μητρική μονάδα και να αποσυνδέσετε το φορτιστή από την πρίζα. Ο προσαρμογέας μπορεί επίσης να παραμείνει συνδεδεμένος συνεχώς, το ρεύμα φόρτισης ελέγχεται ηλεκτρονικά, δεν υπάρχει κίνδυνος υπερφόρτισης.

Μόλις η μπαταρία αδειάσει (οθόνη), ακούγονται 2 σύντομοι ήχοι κάθε 30 δευτερόλεπτα. Συνδέστε τώρα τον προσαρμογέα για να επαναφορτίσετε την μπαταρία.

Εάν δεν συνδέσετε τον προσαρμογέα σε περίπτωση μινύματος χαμηλής στάθμης μπαταρίας, η μονάδα γονέα θα απενεργοποιηθεί μόνη της μετά από περίπου 20 λεπτά.

4 ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

4.1 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ξανά για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.



Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση είναι η ίδια για τη μονάδα γονέα και τη μονάδα μωρού.

4.2 ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΣ ΤΟ ΜΩΡΟ ΣΑΣ:

- Μόλις η μονάδα μωρού ακούσει ήχο, η μονάδα μωρού μεταδίδει αυτόν τον ήχο στη μονάδα γονέα. Στην οθόνη της μονάδας μωρού εμφανίζεται η ένδειξη 'TX' όταν μεταδίδει.
- Μόλις η μονάδα γονέα λάβει αυτό το σήμα, το μεγάφωνο ενεργοποιείται και μπορείτε να ακούσετε τον ήχο από τη μονάδα μωρού. Κατά τη λήψη, στην οθόνη της γονικής μονάδας εμφανίζεται η ένδειξη 'RX'.



Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 5 ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ για τη ρύθμιση ή την αλλαγή του καναλιού μετάδοσης και για τη ρύθμιση της ευαισθησίας, όταν η μονάδα μωρού θα πρέπει να αρχίσει να εκπέμπει

4.3 ΤΟΜΟΣ:

- Στη μητρική μονάδα, πατήστε επανειλημμένα σύντομα το πλήκτρο ▲ για να αυξήσετε την ένταση του ήχου.
- Στη μητρική μονάδα, πατήστε επανειλημμένα σύντομα το πλήκτρο ▼ για να μειώσετε την ένταση του ήχου.
- Το ρυθμισμένο επίπεδο έντασης ήχου εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης.



Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης της έντασης, ακούγεται ένας υψηλός τόνος. Όταν φτάσετε στην ελάχιστη ή μέγιστη ένταση, τότε ακούγεται ένας χαμηλός τόνος.

4.4 ΝΥΧΤΕΡΙΝΟ ΦΩΣ:

- Στη μονάδα μωρού, πατήστε σύντομα το πλήκτρο ▲ ή ▼ για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία νυχτερινού φωτισμού στη μονάδα μωρού.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο ▲ ή ▼ για να απενεργοποιήσετε το νυχτερινό φως.



Όταν το νυχτερινό φως είναι ενεργοποιημένο, ο φωτισμός της οθόνης της μονάδας μωρού είναι αναμμένος, αλλά δεν εμφανίζονται άλλες πληροφορίες εδώ. Ανάβει μόνο το ονίδιο του νυχτερινού φωτισμού. - Όταν το νυχτερινό φως είναι αναμμένο, δεν είναι δυνατή η προσαρμογή των ρυθμίσεων στο μενού.

4.5 SAGLAMP:

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο στο μητρική μονάδα για να ενεργοποιήσετε το φακό.
- Πιέστε ξανά σύντομα το πλήκτρο για να απενεργοποιήσετε τον φακό.



Η λειτουργία φακού απαιτεί την ενεργοποίηση της μητρικής μονάδας.

- 5.1 BABY-UNIT:**
Με τη μονάδα μωρού, μπορείτε να αλλάξετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις
- Κανάλι εκπομπής: Αυτή είναι η συχνότητα στην οποία εκπέμπει η μονάδα μωρού. Μπορείτε να επιλέξετε από το κανάλι 1 ~ κανάλι 8.
 - Υποκωδικός: αυτό προσθέτει έναν επιπλέον κωδικό στο σήμα, ώστε να ακούτε μόνο τη μονάδα μωρού σας και να μην ενοχλείστε από άλλους πομπούς στην ίδια συχνότητα. Μπορείτε να επιλέξετε από τον υποκώδικα 1 ~ υποκώδικα 20.
 - VOX: ρυθμίζει πόσο θόρυβο από το μωρό, η μονάδα μωρού θα πρέπει να αρχίσει να μεταδίδει στη μονάδα γονέα. Στη ρύθμιση VOX 1, το μωρό πρέπει να κλαίει δυνατά πριν ο ήχος σταλεί στη μονάδα γονέα. Στη ρύθμιση VOX 4, μεταδίδονται και ασθενείς ήχοι από το μωρό. Το ιδανικό επίπεδο για εσάς είναι καλύτερο να δοκιμασθεί με δοκιμή και ασφάλμα.
 - Αυτόματη παρακολούθηση: Για την περιγραφή αυτής της λειτουργίας, ανατρέξτε στο σημείο 6.3 του παρόντος εγχειριδίου.
1. Συνδέστε τη μονάδα μωρού στην πρίζα.
 2. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να ρυθμίσετε το κανάλι εκπομπής.
 3. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να ρυθμίσετε τον υποκωδικό.
 4. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να ρυθμίσετε την ευαισθησία VOX.
 5. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να ενεργοποιήσετε  ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Auto Monitor (Αυτόματη παρακολούθηση).
 6. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο για να κλειδώσετε τις ρυθμίσεις  και να τερματίσετε τη διαδικασία ρύθμισης.

 *Εάν η λειτουργία νυχτερινού φωτισμού της μονάδας μωρού είναι ενεργοποιημένη, ΔΕΝ μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις. Πίεστε πρώτα το πλήκτρο  ή  ή  για να απενεργοποιήσετε το νυχτερινό φως. Εάν δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο για λίγο κατά τη διάρκεια της ρύθμισης, η οθόνη επιστρέφει αυτόματα στην αρχική οθόνη.*

- 5.2 ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΜΩΡΟΥ #2:**
Όταν χρησιμοποιείτε 2 μονάδες μωρού, πρέπει να ρυθμίσετε τη μονάδα μωρού #2 με τον ίδιο τρόπο που κάνατε για τη μονάδα μωρού #1. Μόνο για το κανάλι μετάδοσης, πρέπει να ρυθμίσετε ένα διαφορετικό κανάλι. Είστε ελεύθεροι να επιλέξετε τις υπόλοιπες ρυθμίσεις
- 5.3 ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΗ ΜΟΝΑΔΑ:**
Ρυθμίστε τη μητρική μονάδα ως εξής:
1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  για να ανοίξει το μενού ρυθμίσεων. Στο επάνω μέρος της οθόνης εμφανίζεται  ή  ένδειξη 1  (αυτό σημαίνει βρεφική μονάδα 1). Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να υποδείξετε αν υπάρχει η μονάδα μωρού 1 (επιλογή ON) ή όχι (επιλογή OF).
 2. Πίεστε σύντομα το πλήκτρο  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να ρυθμίσετε το ίδιο κανάλι μετάδοσης με αυτό που ρυθμίσατε για τη μονάδα μωρού 1. Πίεστε σύντομα το πλήκτρο  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να ορίσετε τον ίδιο υποκωδικό που ορίσατε για τη μονάδα μωρού 1.
 3. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  . Στο επάνω μέρος της οθόνης εμφανίζεται  ένδειξη 2 (αυτό σημαίνει μονάδα μωρού 2). Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να υποδείξετε αν υπάρχει η μονάδα μωρού 2 (επιλογή ON) ή όχι (επιλογή OF).
 4. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο  και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  ή  για να ορίσετε το ίδιο κανάλι μετάδοσης που ορίσατε  για τη μονάδα μωρού 2. Πίεστε σύντομα το πλήκτρο και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ή για να ορίσετε τον ίδιο υποκωδικό που ορίσατε για τη μονάδα μωρού 2.
 5. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο . Στο επάνω μέρος της οθόνης εμφανίζεται (πρόκειται για τον έλεγχο σύνδεσης, δείτε το σημείο 6.4 αργότερα σε αυτό το εγχειρίδιο σχετικά με αυτή τη λειτουργία). Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ή για να ενεργοποιήσετε (ON) ή να απενεργοποιήσετε (OF) αυτή τη λειτουργία).

 *Εάν στο βήμα 1 δηλώσετε ότι δεν υπάρχει μονάδα μωρού 1, τότε αφού πατήσετε το πλήκτρο , προχωράτε απευθείας στο βήμα 4. Εάν στο βήμα 4 δηλώσετε ότι δεν υπάρχει μονάδα μωρού 2, τότε μετά το πάτημα του πλήκτρου , θα μεταβείτε απευθείας στο βήμα 7.*

6.1 BABY-UNIT:
Όσο το μωρό κοιμάται και η μονάδα μωρού δεν ακούει κανένα ήχο, δεν αποστέλλεται κανένα σήμα στη μονάδα γονέα. Συνεπώς, η μονάδα γονέα δεν θα εκπέμπει κανένα ήχο.

Μόλις το μωρό βγάλει έναν ήχο και η στάθμη αυτού του ήχου πνίξει την ευαισθησία VOX που έχετε ρυθμίσει, η μονάδα μωρού θα στείλει αυτόν τον ήχο στη μονάδα γονέων. Στη μονάδα γονέων, αυτός ο ήχος ακούγεται.

Όσο το μωρό κάνει ήχο, η μονάδα μωρού θα συνεχίσει να στέλνει αυτόν τον ήχο στη μονάδα των γονέων. Ωστόσο, οι κυβερνητικοί κανονισμοί αναφέρουν ότι οι πομποί σε αυτή τη συχνότητα δεν μπορούν να εκπέμπουν συνεχώς για περισσότερο από 3 λεπτά. Μετά από 3 λεπτά συνεχούς μετάδοσης, η μονάδα μωρού θα διακόψει τη μετάδοση για 5 δευτερόλεπτα προτού συνεχίσει.

6.2 ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΗ ΜΟΝΑΔΑ:
Όταν η μονάδα γονέα λάβει το σήμα από τη μονάδα μωρού, το μεγάφωνο ενεργοποιείται και μπορείτε να ακούσετε τους ήχους του μωρού.

Εάν η μονάδα γονέα έχει ρυθμιστεί να παρακολουθεί 2 μονάδες μωρού, η μονάδα γονέα αλλάζει τις μονάδες μωρού κάθε δευτερόλεπτο. Στο επάνω μέρος της οθόνης, αυτό υποδεικνύεται με την εναλλαγή των  1 και  2.

Εάν 1 από τα μωρά αρχίσει να κάνει θόρυβο, η μονάδα γονέα θα σταματήσει να ακούει εναλλάξ το μωρό-1 και το μωρό-2. Στη συνέχεια, η μονάδα γονέα θα αναπαράγει συνεχώς το μωρό που κάνει θόρυβο.

Κάθε λεπτό, ωστόσο, η μονάδα γονέα θα ακούει το άλλο μωρό για 5 δευτερόλεπτα. Εάν και αυτό το μωρό αρχίσει να κάνει θόρυβο, τότε η μονάδα γονέα θα εναλλάσσεται μεταξύ των 2 μονάδων μωρών με θόρυβο.

- 6.3 AUTO MONITOR:**
Εάν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία «Αυτόματη παρακολούθηση» στη μονάδα/στις μονάδες μωρού, η μονάδα μωρού θα ενεργοποιεί το μικρόφωνο κάθε 5 λεπτά, για 10 δευτερόλεπτα, ακόμη και αν το μωρό κοιμάται ήσυχα. Αυτό σας δίνει επιπλέον σιγουριά ότι το μωρό σας εξακολουθεί να κοιμάται ήσυχα.
- 6.4 ΈΛΕΓΧΟΣ ΣΎΝΔΕΣΗΣ:**
Κάθε λεπτό, η μονάδα μωρού στέλνει ένα σήμα ελέγχου στη μονάδα γονέα στο παρασκήνιο. Δεν μπορείτε να ακούσετε αυτό το σήμα, αλλά ανάβοντας για λίγο το «TX» στην επάνω αριστερή πλευρά της οθόνης της μονάδας μωρού, μπορείτε να δείτε ότι η μονάδα μωρού στέλνει για λίγο ένα σήμα.

Η μονάδα γονέα λαμβάνει αυτό το σήμα και επομένως γνωρίζει ότι η μονάδα μωρού είναι ενεργοποιημένη και εντός εμβέλειας.

Εάν η μονάδα γονέα δεν λάβει αυτό το σήμα ελέγχου για 3 λεπτά, και στη μονάδα γονέα, θα ακούγονται 2 σύντομοι ήχοι προσοχής κάθε λεπτό και θα αναβοσβήνει το εικονίδιο  στο επάνω μέρος της οθόνης της μονάδας γονέα.

Με 2 μονάδες μωρού: Εάν, για παράδειγμα, χαθεί η σύνδεση με τη μονάδα μωρού 2, η ένδειξη στο επάνω μέρος της οθόνης εναλλάσσεται μεταξύ

 1  ανάβει συνεχώς /  2  αναβοσβήνει

Εάν, κατά τη ρύθμιση της γονικής μονάδας, επιλέξετε OR για την επιλογή  (δηλ. κανένας έλεγχος σύνδεσης), η μονάδα μωρού θα συνεχίσει να στέλνει ένα σήμα ελέγχου κάθε λεπτό, αλλά η γονική μονάδα δεν θα ειδοποιεί εάν το σήμα δεν λαμβάνεται.

Συχνότητα:	446,00625 MHz έως 446,09375 MHz (8 κανάλια) και 20 υποκώδικες
Ισχύς RF:	27 +/- 2 dBm
Απόσταση καναλιών:	12.5 KHz
Τροφοδοσία:	Μονάδα γονέα: επαναφορτιζόμενη μπαταρία AAA, 3,6V, Ni-MH 600mAh 100~240V~50/60Hz εσωτερική: έως 300 m έως 3 χλμ. Μονάδα γονέα: 133x52x36 mm Μονάδα μωρού: 90x65x83 mm
Μονάδα μωρού:	
Εμβέλεια:	
Εξωτερική:	
Διαστάσεις:	

- 8.1 ΣΈΡΒΙΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:**
- Καθαρίζετε τη μονάδα μωρού μόνο με ένα υγρό πανί. Πριν από τον καθαρισμό της μονάδας μωρού, θα πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα.
 - Αποφύγετε τη διείσδυση νερού ή/και άμμου στις μονάδες.
 - Μην κάνετε καμία αλλαγή στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα ή στην κεραία της βρεφικής μονάδας με οποιονδήποτε τρόπο. Το σέρβις επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς.

- 8.2 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ:**
- Στο τέλος της διάρκειας ζωής αυτής της συσκευής παρακολούθησης μωρών, μην πετάξετε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα, αλλά πηγαίνετε το σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό υποδεικνύεται από το διπλανό σύμβολο στο προϊόν και στο παρόν εγχειρίδιο.
 - Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες μπορούν να επιστραφούν στον προμηθευτή αυτής της συσκευής παρακολούθησης μωρών ή μπορείτε να τις πετάξετε στην τοπική σας αποθήκη για μικρά χημικά απόβλητα. Μην πετάτε ποτέ τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα.



Εάν παρουσιαστεί βλάβη, ελέγξτε πρώτα τη λειτουργία του DBX-80 σε άλλη θέση.

Δεν κάνει τίποτα:

- Η μπαταρία της μητρικής μονάδας είναι άδεια, φορτίστε την ή αντικαταστήστε την.
- Η βρεφική μονάδα δεν είναι (σωστά) συνδεδεμένη σε μια πρίζα ή δεν υπάρχει τάση σε αυτή την πρίζα, ελέγξτε το.

Κακή ή καθόλου λήψη:

- Η μπαταρία της μονάδας γονέα είναι άδεια, φορτίστε την ή αντικαταστήστε την.
- Η ρύθμιση του καναλιού ή του υποκωδικού είναι λανθασμένη (η μονάδα μωρού και η μονάδα γονέα πρέπει να είναι ρυθμισμένες στο ίδιο κανάλι, με τον ίδιο υποκωδικό).
- Η απόσταση μεταξύ της μονάδας μωρού και της μονάδας γονέα είναι πολύ μεγάλη, μειώστε την απόσταση.

Θόρυβος και άλλος θόρυβος υποβάθρου:

- Υπάρχει άλλος πομπός, αλλάζει κανάλι.
- Παρεμβολές από άλλες συσκευές, απενεργοποιήστε τις άλλες συσκευές (εάν είναι δυνατόν).

Υψηλός θόρυβος που σφουρίζει:

- Η μονάδα γονέα βρίσκεται πολύ κοντά στη μονάδα μωρού ή η ένταση της μονάδας γονέα είναι πολύ δυνατή, αυξήστε την απόσταση ή μειώστε την ένταση.

Σε περίπτωση που αυτό δεν επιλύσει τη βλάβη, αποσυνδέστε πρώτα τη μονάδα μωρού και στη συνέχεια το πακέτο μπαταριών από τη μονάδα γονέα. Επανασυνδέστε τα πάντα μετά από λίγα λεπτά. Σε περίπτωση που η βλάβη δεν έχει επιλυθεί ούτε τώρα, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις της Alecto στο www.alectobaby.nl.

Σε περίπτωση που αυτό δεν επιλύσει τη βλάβη, αποσυνδέστε πρώτα τη μονάδα μωρού και στη συνέχεια το πακέτο μπαταριών από τη μονάδα γονέα. Επανασυνδέστε τα πάντα μετά από λίγα λεπτά. Σε περίπτωση που η βλάβη δεν έχει επιλυθεί ούτε τώρα, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις της Alecto στο www.alectobaby.nl.

10 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓ΄ΥΗΣΗΣ

Το Alecto DBX-80 συνοδεύεται από εγγύηση 24 ΜΗΝΩΝ από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, εγγυόμαστε τη δωρεάν επισκευή ελαττωμάτων που οφείλονται σε σφάλματα υλικού και κατασκευής. Αυτό εναπόκειται στην τελική διακριτική ευχέρεια του εισαγωγέα.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΝΕΡΓΕΥΕΤΕ: ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΓΟΡΕΣ ΠΟΥ ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΟΥΝ:
Εάν παρατηρήσετε κάποιο ελάττωμα, συμβουλευτείτε πρώτα τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας. Εάν αυτό δεν σας δώσει οριστική απάντηση, συμβουλευτείτε το τμήμα σέρβις της Alecto στη διεύθυνση www.alectobaby.nl.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΛ΄ΥΕΙ ΝΑ ΙΣΧ΄ΥΕΙ:
Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, λανθασμένης σύνδεσης, διαρροής ή/και λανθασμένης τοποθέτησης μπαταριών, χρήσης μη γνήσιων εξαρτημάτων ή αξεσουάρ, αμέλειας και σε περίπτωση ελαττωμάτων που προκαλούνται από υγρασία, πυρκαγιά, πλημμύρα, κεραυνό και φυσικές καταστροφές. Σε περίπτωση μη εξουσιοδοτημένων τροποποιήσεων ή/και επισκευών από τρίτους. Σε περίπτωση ακατάλληλης μεταφοράς της συσκευής χωρίς κατάλληλη συσκευασία και εάν η συσκευή δεν συνοδεύεται από το παρόν πιστοποιητικό εγγύησης και την απόδειξη αγοράς. Οι μπαταρίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Αποκλείεται κάθε περαιτέρω ευθύνη, ιδίως για τυχόν επακόλουθες ζημιές.